



**ENERO**

M.S.º

- 1.º CIRCUNCIÓN DEL S.
- 2.º S. Ma. Ceferino
- 3.º S. Daniel
- 4.º S. Eugenio
- 5.º Sta. Emilia, virgen
- 6.º Sta. Eplifania, del S.
- 7.º S. Luciano
- 8.º S. Eladio
- 9.º S. Juliana
- 10.º S. Nicasio
- 11.º S. Silvio
- 12.º S. Modesto
- 13.º M.ª G. Gaspara
- 14.º S. Hilario
- 15.º S. Pablo, her. Ermit.
- 16.º S. Bernardo
- 17.º S. Leonina
- 18.º S. Liberata
- 19.º S. Mario
- 20.º S. Sebastián
- 21.º S. Inés
- 22.º S. Vicente
- 23.º S.º Hildebrando
- 24.º S. Feliciano
- 25.º S. Marina
- 26.º S. Matilde
- 27.º S.º Valerino
- 28.º S.º Leonida
- 29.º S.º Francisco de S.
- 30.º S.º Marina
- 31.º S.º Pedro Nolasco

**FEBRERO**

M.S.º

- 1.º Sta. Brígida, v.d.
- 2.º S. Claudio
- 3.º S. Blas
- 4.º S. Gilberto
- 5.º S.º Agueda
- 6.º S.º Dorotea
- 7.º S.º Ricardo, rey
- 8.º S.º Lucio
- 9.º S.º Donato
- 10.º S.º Ismenia
- 11.º S.º V. de Lourdes
- 12.º S.º Eulalia
- 13.º S.º Benigno
- 14.º S.º Valentín
- 15.º S.º Faustino
- 16.º S.º Daniel
- 17.º S.º Romulo
- 18.º S.º Geniza
- 19.º S.º Bernardita
- 20.º S.º Eleuterio
- 21.º S.º Florencio
- 22.º S.º Damían
- 23.º S.º Primitiva
- 24.º S.º César
- 25.º S.º Edelberto
- 26.º S.º Nestor
- 27.º S.º Leandro
- 28.º S.º Baldomero

**MARZO**

M.S.º

- 1.º S.º Eudocio
- 2.º S.º Jenaro
- 3.º S.º Eme-erto
- 4.º S.º Eugenio
- 5.º S.º Adriano
- 6.º S.º Victor
- 7.º S.º Tomás de Aquino
- 8.º S.º Juan de Dies
- 9.º S.º Catalina de B.
- 10.º S.º Alejandro
- 11.º S.º Eulogio
- 12.º S.º Patricia
- 13.º S.º Gregorio
- 14.º S.º Matilde
- 15.º S.º Longino
- 16.º S.º Heriberto
- 17.º S.º José de Arimatea
- 18.º S.º Eduardo, rey
- 19.º S.º José, esp. de M
- 20.º S.º Eufemia
- 21.º S.º Benito
- 22.º S.º Saturnino
- 23.º S.º Toribio
- 24.º S.º Gabriel, Arcángel
- 25.º M.ª Encarnación del Señor
- 26.º S.º Breullo
- 27.º S.º Lidia
- 28.º S.º Dorotea
- 29.º S.º Victoriano
- 30.º S.º Régulo
- 31.º S.º Babina

**ABRIL**

M.S.º

- 1.º S.º Hugo
- 2.º S.º Francisco de P.
- 3.º S.º Dolores
- 4.º S.º Isidoro
- 5.º Pascua de Resurrección
- 6.º S.º Celestino
- 7.º S.º Saturnino
- 8.º S.º Domingo
- 9.º S.º Demetrio
- 10.º S.º Exequiel
- 11.º S.º Isaac
- 12.º S.º Ursula
- 13.º S.º Justino
- 14.º S.º Crescente
- 15.º S.º Teodoro
- 16.º S.º Marcial
- 17.º S.º Roberto
- 18.º S.º Eleuterio
- 19.º S.º Vicente Ferrer
- 20.º S.º Marciano
- 21.º S.º Anselmo
- 22.º S.º Sótero
- 23.º S.º Jorge, mártir
- 24.º S.º Esteban
- 25.º S.º Fidel
- 26.º S.º Manelino
- 27.º S.º Pedro Armengol
- 28.º S.º Prudencio
- 29.º S.º Hugo
- 30.º S.º Catalina de S.

**MAYO**

M.S.º

- 1.º S.º Matilde
- 2.º S.º Anastasio
- 3.º La Inve. de L.ª S.ª C.
- 4.º S.º Mónica, viuda
- 5.º S.º Pío y Eulogio
- 6.º S.º Ezequiel
- 7.º S.º Agus.º
- 8.º S.º Eladio
- 9.º S.º Naclanceno
- 10.º S.º Antonio
- 11.º S.º Florencio
- 12.º S.º Aquiles
- 13.º S.º Pedro Regalado
- 14.º Ascension del Señor
- 15.º S.º Isidro, labrador
- 16.º S.º Honorato
- 17.º S.º Pascual Bailón
- 18.º S.º Cantalejo ob.
- 19.º S.º Celestino
- 20.º S.º Bernardino de S.
- 21.º S.º Timoteo
- 22.º S.º Rita de Cosia
- 23.º S.º Desiderio
- 24.º D. (Pentecost.) Susana
- 25.º S.º Bonifacio
- 26.º S.º Felipe Neri
- 27.º S.º Juan de Beda
- 28.º S.º Germán
- 29.º V.ª N.ª S.ª de la Cruz
- 30.º S.º Fernando
- 31.º S.º Petronila, v.j.

**JUNIO**

M.S.º

- 1.º S.º Fortunato
- 2.º S.º Elzamo
- 3.º S.º Clotilde
- 4.º S.º Corpus Cristi
- 5.º S.º Nicanor
- 6.º S.º Norberto
- 7.º S.º Roberto
- 8.º S.º Medardo
- 9.º S.º Primo, Feliciano
- 10.º S.º Margarita
- 11.º S.º Barrabás, apóstol
- 12.º S.º León y Ondre
- 13.º S.º Antonio, rey
- 14.º S.º Eusebio y Mariana
- 15.º S.º Leonidas
- 16.º S.º Modesto y Gloria
- 17.º S.º Aurea
- 18.º S.º Isaura
- 19.º S.º Juliana
- 20.º S.º Silverio
- 21.º S.º Luka, granaj.
- 22.º S.º Paulino
- 23.º S.º Félix
- 24.º M.ª N.ª de S.º Juan
- 25.º S.º Guillermo
- 26.º S.º Pelayo
- 27.º S.º Adolfo
- 28.º S.º Benigno
- 29.º S.º Pedro y Pabla
- 30.º S.º Emilia

**JULIO**

M.S.º

- 1.º S.º Leonor
- 2.º La V.ª de N.ª S.ª
- 3.º S.º Irene
- 4.º S.º Laiteano, Osear
- 5.º S.º Filomena, v.j.
- 6.º S.º Cirilo
- 7.º S.º Fermín
- 8.º S.º Isabe.ª, reina
- 9.º S.º Cirilo
- 10.º S.º Raouel
- 11.º S.º Pío, papa
- 12.º S.º Juan Guaita
- 13.º S.º Anacleto
- 14.º S.º Buenaventura
- 15.º S.º Enrique y Julia
- 16.º N.ª S.ª del Carmen
- 17.º S.º Jacinto
- 18.º S.º Marina
- 19.º S.º Vicente de Paul
- 20.º S.º Jeronimo
- 21.º S.º Praxedes
- 22.º S.º María Magdalena
- 23.º S.º Candida
- 24.º S.º Cristina, virgen
- 25.º S.º Santiago, apóstol
- 26.º S.º Ana, M.ª S.ª V.ª M.
- 27.º S.º Pantaleón
- 28.º S.º Victor y Celso
- 29.º S.º María, virgen
- 30.º S.º Abdon
- 31.º S.º Ignacio de Loyola

**AGOSTO**

M.S.º

- 1.º S.º Pedro de Vincula
- 2.º S.º Alfonso y Angeles
- 3.º S.º Esteban
- 4.º S.º Domingo Guzm.
- 5.º N.ª S.ª de las Niev.
- 6.º S.º Justo y Pastor
- 7.º S.º Cayetano
- 8.º S.º Oriaco
- 9.º S.º Sixto y Feliciano
- 10.º S.º Lorenzo
- 11.º S.º Susana
- 12.º S.º Clara
- 13.º S.º Hipólito
- 14.º S.º Eusebio
- 15.º S.º Asunción de N.ª S.ª
- 16.º S.º Joaquín
- 17.º S.º Liberato
- 18.º S.º Elena
- 19.º S.º Andrés
- 20.º S.º Bernardo
- 21.º S.º Amelia
- 22.º S.º Simforosa
- 23.º S.º Felipe y Benicio
- 24.º S.º Bartolomé
- 25.º S.º Luis, rey de Fr.
- 26.º S.º Ceferino
- 27.º S.º José de Galaz
- 28.º S.º Agustín
- 29.º S.º Sabina
- 30.º S.º Rosa de Lima
- 31.º S.º Ramón, Nonato

**SEPTIEMBRE**

M.S.º

- 1.º S.º Arturo
- 2.º S.º Esteban
- 3.º S.º Eufemia
- 4.º S.º Rosalia
- 5.º S.º Justiniano
- 6.º S.º Zacarías
- 7.º S.º Regina
- 8.º M.ª Natv. de N.ª S.
- 9.º S.º Sergio y Gregor
- 10.º S.º Nicola de Tolén
- 11.º S.º Diodoro
- 12.º S.º S.º de María
- 13.º S.º Eulogio y Amáreo
- 14.º La Exalt. de la S.ª C.
- 15.º S.º Porfirio
- 16.º S.º Cornelio
- 17.º S.º Justino
- 18.º S.º Angel Custodio
- 19.º S.º Jenaro
- 20.º S.º Teodoro
- 21.º S.º Mateo y Jonas
- 22.º S.º Tomas de Villan.
- 23.º S.º Lino y Constanco
- 24.º N.ª de las Mercedes
- 25.º S.º Cestobal
- 26.º S.º Cipriano
- 27.º S.º Cosme y Damián
- 28.º S.º Wenceslao
- 29.º S.º Miguel Arcángel
- 30.º S.º Jerónimo

**OCTUBRE**

M.S.º

- 1.º S.º Remigio
- 2.º V.ª Los Angeles Cust.
- 3.º S.º Osvaldo
- 4.º S.º Francisco de Asís
- 5.º S.º Placido
- 6.º S.º Renato y Bruno
- 7.º N.ª S.ª del Rosario
- 8.º S.º Demetrio
- 9.º S.º Luis Beltrán
- 10.º S.º Francisco de B.
- 11.º S.º Alejandra
- 12.º N.ª S.ª del Pilar
- 13.º S.º Eduardo y Angel
- 14.º S.º Calixto, p.
- 15.º S.ª Teresa, re.ª Jesús
- 16.º S.º Martiniano
- 17.º S.º Euduvigis
- 18.º S.º Lucas y Julia
- 19.º S.º Pedro de Arcángel
- 20.º S.º Artemio
- 21.º S.º Pella y Ursula
- 22.º S.º Marcos
- 23.º S.º Servando
- 24.º S.º Rafael Arcángel
- 25.º S.º Crispín
- 26.º S.º Evastio
- 27.º S.º Vicente
- 28.º S.º Judas Tadeo
- 29.º S.º Narciso
- 30.º S.º Marcelo
- 31.º S.º Quintín

**NOVIEMBRE**

M.S.º

- 1.º Todos los Santos
- 2.º La C. de los Difunt.
- 3.º S.º Silvia
- 4.º S.º Carlos Borromeo
- 5.º S.º Zocarias e Isabel
- 6.º S.º Leonardo
- 7.º S.º Ernesto y Aquiles
- 8.º S.º Victoriano
- 9.º S.º Teodoro
- 10.º S.º Victoria y Ninfa
- 11.º S.º Martín y Toribio
- 12.º S.º Aurelio
- 13.º S.º Diego de Alcalá
- 14.º S.º Estanislao de K.
- 15.º S.º Eugenio
- 16.º S.º Gerardo
- 17.º S.º Gregorio
- 18.º S.º Avelina
- 19.º S.º Isabe.ª, reina
- 20.º S.º Edmundo
- 21.º S.º Gilberto
- 22.º S.º Cecilia V.ª y M.ª
- 23.º S.º Clemente papa
- 24.º S.º Juan de la Cruz
- 25.º S.º Catalina, v.
- 26.º S.º Conrado
- 27.º S.º Santiago, márt.
- 28.º S.º Esteban
- 29.º S.º Saturnino
- 30.º S.º Andrés y Zenón

**DICIEMBRE**

M.S.º

- 1.º S.º Natalio y Eloy
- 2.º S.º Juliana, Elisa
- 3.º S.º Francisco Javier
- 4.º S.º Melania
- 5.º S.º Jerónimo
- 6.º S.º Emilia
- 7.º S.º Aniceto ob.
- 8.º M.ª Irac. Concepcion
- 9.º S.º L.ª Julia
- 10.º N.ª S.ª de la Puris.
- 11.º S.º Daniel
- 12.º S.º S.ª de Quad
- 13.º S.º Lucia
- 14.º S.º Felice
- 15.º S.º Lucio
- 16.º S.º Eusebio
- 17.º S.º Justino, S.º Olimpio
- 18.º S.º Gratiano
- 19.º S.º David, Neneleio
- 20.º S.º Domingo de Lila
- 21.º S.º Severino
- 22.º S.º Honorato
- 23.º S.º Nicolas, pastor
- 24.º S.º P.º In.º ob.
- 25.º V.ª Natv. del Señor
- 26.º S.º N.ª S.ª de And
- 27.º S.º Just.º Evange.ista
- 28.º S.º Inocencio
- 29.º S.º David, rey, v.º pr.
- 30.º S.º S.º S.º
- 31.º S.º Silvestre, papa

EL DIARIO QUE UD. NECESITA PARA INFORMARSE BIEN



EN 1908, el doctor Pletschman, director de la Biblioteca de Göttingen, descubrió en la Real Biblioteca de Copenhague, un manuscrito titulado "Nueva Crónica y Buen Gobierno" cuyo autor era don Felipe Guaman Poma de Ayala. La "Nueva Crónica" contenía el relato de toda la vida del pueblo indio, desde el "Tutay Pachá", el mundo oscuro y el "Pulun Runa", el hombre primitivo, hasta la de los tiempos en que el autor escribió la crónica, siglo XVI. En la primera parte, el autor se esfuerza por conciliar la teoría india sobre el origen del hombre, con la bíblica; en la segunda, escribe la historia del Imperio Incaico; la última es el relato de la vida del indio y de los pobres — españoles y negros — y es la acusación más terrible contra la administración colonial y el clero. Pero el mayor mérito de la obra está en los dibujos que ilustra. Los dibujos, como la crónica, describen la vida del pueblo indio, desde el "Tutay Pachá" hasta el siglo XVI. Estos dibujos son de un valor inestimable para toda clase de estudios acerca de los períodos preincaico, incaico y colonial del Perú, Bolivia y Ecuador. Allí están descritos los vestidos de los nobles y del pueblo; los bailes, las costumbres, los trabajos agrícolas y domésticos; los castigos que imponía la justicia incaica, y todos los sufrimientos del pueblo indio de la Colonia. Con estos dibujos puede evocarse en toda su fisonomía la vida de los tres países mencionados, durante los períodos a los cuales se refiere la "Nueva Crónica".

En 1935, el Instituto de Etnología de París, con los auspicios de Paul Rivet, hizo una edición facsimilar de esta crónica, con más de mil páginas y 200 dibujos. La "Nueva Crónica" ha venido a rectificar y completar la obra de todos los cronistas anteriores, especialmente a la de Garcilaso. ¿Quién fue don Felipe Guaman Poma de Ayala? El cuenta algo de su vida en su crónica. Nació en Huanuco y fue después cacique de Chispa, provincia de Lucanas, Ayacucho. Comovido e indignado a causa de los sufrimientos del pueblo indio, resolvió aprender a escribir para reclamar ante el rey. Viajó a Lima a pie, y se hizo criado, de un noble. Solo, y mientras cumplía las obligaciones de su humilde trabajo, aprendió a escribir. No se sabe si en diez o en más años logró su propósito; entonces volvió a su pueblo. Pero en Chispa los españoles ya se habían repartido los hijos y las tierras del cacique. Perseguido y en la más absoluta pobreza, Guaman Poma volvió a Lima; y allí escribió su crónica.

Pero él había aprendido el alfabeto castellano y no el idioma. No sabía expresarse en español; y en las mil páginas que escribió se siente la tremenda lucha de este indio con el idioma en que se ve obligado a expresarse. En muchas páginas no encuentra la palabra necesaria, y entonces se decide a hablar en kechwa; de ahí el "desorden" de su estilo y de sus informaciones. Pero como todo lo que debía contar y reclamar era de una

exigencia profunda y violenta, el cacique toma la pluma y en dibujos completa sus relatos y logra la expresión íntegra de su espíritu. A través de ese estilo, de ese lenguaje y de esos dibujos, se siente y se conoce en toda su integridad la vida del pueblo, del Imperio y de la Colonia.

No se sabe cómo esta obra llegó a la Real Biblioteca de Copenhague. Algunos creen que el rey Felipe III la leyó, lo cual es exagerado suponer; otros creen que fue vendida, o cayó en manos de piratas holandeses; lo cierto es que no hay ninguna explicación comprobada acerca de cómo el manuscrito llegó a Copenhague, circunstancia que es realmente fantástica. Se cree, y es lo más probable, que Felipe Guaman Poma murió mendigando en las calles de Lima. He aquí un capítulo de su "Crónica", sobre los Doce Meses:

**Camayquilla — Enero**

Comienzan las lluvias. Se forman torrentes en los cerros. Lluve de día y de noche.

Llaman los indios a este mes: sara, masua, olluco, trigo jallmay mita. Jallmay es ensanchar el surco con la tierra húmeda.

El tullu micuj come el tallo del maíz y de la papa tierna.

Hay que ojear el maíz y las papas contra las perdices, el venado y los zorrillos. No dejan de la mano sus chacras todos los indios de la cordillera, porque este tiempo es la fuerza de los pájaros ladrones. Y aun en los llanos procuran vigilar sus viñas y otros frutos.

Es el tiempo de los camarones en los ríos del llano y de pescados en el mar.

La gente hilaba y teje sus vestidos.

La verdura está muy tierna todavía; los niños no han de comer el huero del maíz porque está verde y hace daño.

Hay mortandad en todas partes; este mes hay pestes, humedad, mal de corazón y melancolía.

En los llanos, con la entrada de las aguas aumentan las enfermedades y las fiebres. Los serranos que bajan al llano se han de cuidar de la terciaria.

Este mes hay escasez de comida en todo el reino.

Se termina de sembrar el maíz, el trigo y las papas de temporal.

Hay falta de leña, por el contrario, abunda la yerba y la paja verde. Sólo hay ga-

nado flaco. Falta sal y coca en todas partes.

Las recuas no pueden andar por los muchos fangos y humedad. Las vacas madres se enferman y mueren.

**PAUCARHUARY — FEBRERO**

Es la gran fuerza del agua y de la nieve que llueve del cielo. Con su furia Dios manda las aguas y los torrentes. Los ríos no se pueden vadear, arrastran los montes. Entrar a los ríos sería tentar a Dios y querer ahogar.

Y así este mes hay que estar quietos. Los caminantes han de descansar; hacer minga de hilar, trabajar la tierra. Las bestias de carga engordan mientras dura la furia de los ríos.

Los maizales ya tienen choco. Hay que cuidar las chacras contra los pájaros, los zorrillos y los venados.

Chacmay quilla llaman a este mes los indios. Porque chacmay es abrir la tierra virgen. Y en este mes se labra tierra nueva en todo el reino; para sembrar ogaño, papas, maíz y trigo, beneficiando a las comunidades, a la iglesia y a los pobres indios.

Este mes andan llenos los ríos y engañan a los hombres. Parecen tranquilos, pero la corriente va por dentro. Y así se ahogan muchos españoles e indios este mes.

Todo el día los pájaros y los loritos atacan las sementeras. Y los zorrillos y perros, los indios y negros ladrones chuklusus, entran a robar choclos en las noches. Por eso, los dueños pasan día y noche cuidando sus chacras.

Se hace chacmay en la

tierra virgen, abriendo la tierra blanda, para sembrar ogaño.

En los llanos, este mes es la furia de sembrar maíz, papas y garbanzos.

Con las aguas que han bajado de la sierra está regado el campo.

Este mes comienzan a aumentar los ganados, carneros del monte, guanacos, vicuñas. Ya están maduras todas las sementeras. Hay comida en todo el reino, para pobres y ricos.

Y así este mes el Inca nombraba un Arhuia Pariapachacas, juez en cada pueblo para mandar la guarda de los granos. Y que tuviesen para todo el año, porque unos comen de prisa y temprano mueren de hambre. Por eso llaman a este mes: Chaupipucuy Quilla.

Es el tiempo de los pescados, cama michi, calampi y concha, caracoles, chorros.

Y así hay contento en todo el reino, en la casa de los pobres y de los ricos.

**INCARAYMICA. — ABRIL**

Hasta los viejos enfermos se levantan y andan sanos. Los hombres y las mujeres están alegres con el buen tiempo y el mucho alimento. Convalence el ganado, engordan las aves y los peces. Hay abundancia de pan para la gente, vino y carne barata.

Este mes hay que cuidar las sementeras contra los hombres ladrones llamados sarasus, pues todos los granos están maduros. Hay que vigilar a los caballos, carneros, ovejas, puercos y cabras, que no atropellen las sementeras; y que estén leños.

En los llanos es el mes de

vendimiarse y poner las pasas en petacas y el higo seco.

Es la fuerza del vino mosto. Los yungas y los indios serranos que bajan al llano, toman el vino mosto, y da fiebre por eso; y hay mucha mortandad de indios y yungas.

Y así es justo que se encierre el vino huñapu mosto en una bodega. Y que se venda a buen precio. Que no se dé ninguna botija a los indios y yungas. Para que Dios sea servido, y su majestad con el aumento de sus criaturas los indios.

**AYMORAYQUILLA.—JATUN CUSQUI. — MAYO**

Los caminos están abiertos; los ríos tranquilos. No hay peligro para los caminantes.

A este mes se le llama Arcucy Sara Tipy. Porque es el tiempo de cosechar el maíz; y hay que escoger el chusu sara, maíz ordinario; el allin sara, maíz grande y el michi sara, para semilla. Y guardar cada maíz en su bodega.

Los caminos están buenos y comienza el viaje de los arrieros. Los tratadores de vino, coca, sal, harina, pan y ropa, pueden caminar sin peligro. Y todos los prados que hay en todos los sitios, verdean con buen pasto para las bestias.

Este mes se teje ropa para las comunidades.

Las verduras se hacen secar para guardar en las trojas, porque es buena comida en tiempo de escasez.

Y en todos los pueblos hay abundancia. Es buen tiempo para los indios de las minas; en el camino no les falta que comer a ellos y a sus bestias. Pasa adelante de comi-

# LOS DOCE MESES

Un capítulo de Guaman Poma de Ayala. — Versión de las frases kechwas e interpretación del estilo

Por JOSE MARIA ARGUEDAS

# SILUETAS DEL AÑO

Por ROMERA



El lápiz de Romera ha captado, para esta edición de Año Nuevo, la "menagerie internacional de 1941" en la cual vemos representados simbólicamente los personajes que han acudido al cable, durante el dramático año que finaliza, con machacona insistencia. En este "paisaje humano" figuran por indiscutible derecho propio, Hitler; Rudolf Hess — que fué por unos interesantes días probable paloma de la paz—; Monsieur Pierre Laval, "corbeau de la guerra"; vienen luego algunos socios del "Eje": el almirante Tojo, quien explica a sus oyentes: "quien da primero, da dos veces"; Franco y B. Mussolini. Siguen el mariscal Pe-tain, solitario y abandonado de todos; Mr. Churchill y Roosevelt sobre la esa moscovita (Stalin) y, por último, Chan Kai-Shek, símbolo admirable del heroísmo chino.

# LA CORONA BRITANICA EN LA GUERRA

Por  
SIR CHARLES PETRIE

La Monarquía británica ha durado diez siglos. En todo ese tiempo, se han presentado sus antiguos extremos; se ha mantenido su fundamental significado y su continuidad a través de cambiantes, pero bien emparentadas dinastías.

Con el paso de los siglos y el creciente número de pueblos a los que han sido llamados a gobernar los monarcas británicos, esta antigua monarquía ha adquirido una significación nueva. En la persona del soberano incorporándose todas las tradiciones, objetivos y aspiraciones de esa Unión Británica de Naciones, entre las que él es el único eslabón.

En la actualidad, cuando la Unión Británica de Naciones está en guerra, Su Majestad en persona se expone en persona a los peligros de que su pueblo participa. Allí donde la violencia es mayor y donde la destrucción es más severa, él aparece. Es por haber hallado tales reyes la Gran Bretaña, la razón de que, de todas las antiguas monarquías occidentales, esta sea la única que ha mantenido su título y su substancia.

Los pueblos británicos comprenden, de una manera más clara que nunca, lo que han significado y lo que significan en su vida. En este artículo, el famoso historiador inglés, Sir Charles Petrie, explica el significado de la monarquía, y muestra como el pueblo británico ha hallado en el Rey Jorge VI la incorporación de sus más elevados ideales.

Cuando los aviadores alemanes bombardearon Buckingham Palace, hicieron más por fortalecer la unión entre el Rey Jorge VI y su pueblo que lo que podría haber efectuado en años de continuo y paciente esfuerzo el Soberano mismo. Todo hombre y toda mujer en el país y en el Imperio diéronse cuenta, en un instante, de que su Rey y su Reina estaban tanto en la guerra como ellos mismos lo estaban, y que se exponían, exactamente, a los mismos peligros. Desde aquel momento se han creado nuevos lazos de afecto entre el trono y el pueblo. Para hallar un paralelo tendríamos que retroceder doscientos años, hasta el día de 1743, en que el segundo Rey Jorge dirigió a sus granaderos en la célebre acción del Campo de Dettingen.

ca" aconsejó Burke una vez a Fox; y es una máxima que el Rey Jorge V y su hijo han observado rigidamente. Cualesquiera pruebas que puedan presentarse, el actual Rey se ha forjado para sí mismo una posición de tal manera firme, que le fortalecerá enormemente para enfrentarse con ellas. Como Kipling escribió:

"Cuando un Rey y un pueblo a comprenderse llegan en su totalidad, jamás un enemigo podrá, de la nación, romper su integridad."

Pues Pueblo y Rey al unisono actúan en reciprocidad, y esta incolmable unión hace, en su resistencia, vencer la "adversidad".

Esa es la posición hoy.

Una de las razones por las que el actual Rey se ha hecho tan popular en un espacio de tiempo relativamente breve, es que tanto él como su augusta esposa, la Reina, tienen un instinto para decir y hacer lo justo. Como con frecuencia he oído decir "el Rey es tan evidentemente un cazador de soldados de habla francesa tiene una expresión de ánimo, un don valiosísimo para uno que ha de gobernar el Imperio británico, como demostró la popularidad de su abuelo.

Si el británico común ve en el Rey a un ser humano a quien él respeta, también ve en la Monarquía una institución que incorpora todo lo que él ama en el fondo de su corazón. La guerra ha fortalecido estos sentimientos. El Trono significa justicia, igualdad, supremacía del interés nacional sobre el interés de sección; y en la hora del peligro, ese trono es un punto de reunión. Si esto es así en el caso de las Islas Británicas, es más verdad aún con respecto al Imperio, como un todo. El pasado verano, un batallón canadiense, compuesto de soldados de habla francesa, montó la guardia al exterior de Buckingham Palace. Este hecho refleja en forma objetiva y elocuente la perspectiva del Imperio. Los británicos luchan hoy por sus tradiciones; y de estas tradiciones el Trono es, a la vez, la más antigua y la más simbólica.

Al mismo tiempo, la Corona es muchísimo más que un mero símbolo. Es verdad que el que lo ocupa no interviene en detalles de la política a seguir, pero representa la continuidad de la historia nacional; y en cualquier momento su actitud puede ser de grandísima importancia. Una mera década ha transcurrido desde que un Rey de Inglaterra desempeñó un papel muy prominente en una gran crisis de carácter agudo. Los que se toman la molestia de leer la Circular de Corle se darán cuenta de que el Rey está en diario contacto con todos los aspectos de la guerra; todos los responsables de su dirección están en la más estrecha unión con él de manera que está en situación de enfocarla en conjunto más quizá que el mismo Primer Ministro.

Ninguna relación de la posición de la Corona, en tiempo de guerra, podría darse por completa si no incluyera alguna referencia al aspecto imperial. El Trono es ahora el único eslabón entre los Dominios y la Gran Bretaña de manera que su importancia de aperturas podría exagerarse en el lado constitucional. Pero hay más todavía. La Reina Victoria vino a significar algo personal a los millones incontables que jamás la habían visto. Lo mismo ha acontecido con respecto a sus sucesores en el Trono. Hoy, por lo tanto, la Monarquía no es una mera abstracción política dondequiera que ondea la bandera británica; es una realidad muy humana.

Londres, diciembre de 1941.

Los miembros de la Real



La más reciente fotografía del Soberano británico, S. M. el Rey Jorge VI, tomada a bordo del acorazado "King George V", durante una visita de inspección de la flota en los mares del Norte.



Artística fotografía de S. M. la Reina Isabel.—En esta hora de prueba se han fortalecido los tradicionales vínculos que unen a la corte y su pueblo.

## MUJERES ARTILLERAS

Por  
ALONSO QUIJANO

Las manos delicadas de estas finas muchachas londinenses, que estamos acostumbrados a ver a través de un arte convencional, rigidamente enguantadas en los paseos de los parques, o bien apaciblemente atareadas en los dueños quehaceres hogareños, han actuado la otra noche, por vez primera, en las baterías antiaéreas contra los aviones de la Luftwaffe.

Gran éxito inicial: seis aeroplanos nazis derribados, que representan más del diez por ciento de los que intervinieron en el raid. He aquí un singular fenómeno que acaso marque fecha en el progreso



Las voluntarias del servicio auxiliar femenino de la Real Fuerza Aérea están prestando valiosos y eficaces servicios en diversos trabajos que dicen relación con la defensa aérea de Gran Bretaña.

Así vemos en el grabado superior a una simpática voluntaria, apuntando al cielo un rifle fotográfico a fin de

de las reivindicaciones femeninas.

Saben ustedes que las mujeres inglesas figuraron siempre en la vanguardia de la lucha por la igualdad de derechos y deberes entre ambos sexos. Lograron la meta ambicionada a fuerza de enormes sacrificios. Los esfuerzos de la famosa "Union Política y Social de Mujeres" constituyen una de las páginas más admirables de las luchas cívicas de Inglaterra. Hubo una sufragista, la abnegada Emily Wilding, que se dejó matar bajo las patas del caballo favorito del Derby, en Epsom, en 1913; simplemente para atraer la atención del desatendido público masculino sobre las justas reclamaciones femeninas. No fué eso sólo, naturalmente. En la guerra del 14 las mujeres británicas elevaron al máximo su actividad heroica, dando con ello el argumento decisivo en favor de su causa. Al morir fusilada en Bélgica, en 1915, la inmortal enfermera Miss Cavell, Mr. Asquith hubo de exclamar en el Parlamento, casi arrepentido: "Esta mujer nos ha dado a los

hombres una suprema lección de heroísmo. Y tenemos millares de mujeres como ella; pero hace un año no lo comprendíamos".

La concesión del voto femenino por ley de 1918, perfeccionada en 1928, no hizo a las mujeres inglesas dormir en los laureles. Desde entonces, no sólo nuevos derechos, sino lo que es más admirable, mayores y más penosos deberes. En su propulsión hacia los puestos de más peligro y responsabilidad, han llegado a infiltrarse en las baterías antiaéreas de todo el territorio británico. Parece que la otra noche se limitaron a los trabajos auxiliares de reclamar, pero no llegaron a disparar directamente los cañones; pero no dudo que lo harán en fecha próxima, tal vez con más cuidado, tal vez con más confianza, tal vez con los tradicionales artilleros de la vieja guardia masculina.

¿Significa esto un deterioro de la eterna gracia femenina? Nos figuramos siempre a Agustina de Aragón, la heroica artillera de Zaragoza, en la guerra de la Independen-

estampar la imagen de un aeroplano invasor; a la izquierda, dos lindas muchachas recibiendo lecciones acerca de la regulación del tiro antiaéreo; y, finalmente, a la derecha, un grupo de voluntarias oyendo una explicación sobre el manejo de un aparato destinado a la detección de aviones enemigos.

cia española, con voz y modales varoniles, que nos parecen inseparables del oficio. ¿Es absolutamente incompatible el manejo de los cañones con la ternura femenil?

Hemos visitado a las primeras artilleras de Londres con cierto miedo al desencanto. Pero hemos salido de la breve entrevista profundamente reconfortados. Estas jóvenes artilleras de Londres, son las mismas muchachas que habíamos visto antes trabajando infatigablemente en las fábricas de armamentos; cuando heridos en los hospitales de guerra; apagando bombas incendiarias, en las noches de "blitz"; desescombrando entre las ruinas de las casas bombardeadas para salvar a la paz de sus hogares, con un entrañable sentimiento maternal. Manejan los cañones antiaéreos exactamente igual que las palomas torcazas esgrimen, a veces, sus pobres uñas maternales para defender a sus polluelos de las garras del búitre.

Londres, diciembre de 1941.

La característica esencial de la mujer inglesa, lo mismo cuando lava pañales que cuando fabrica torpedos aéreos.

Muchos niños y ancianos que no han podido refugiarse en el campo. Aún están en pie, dentro del recinto de Londres, muchos monumentos venerables, numerosas reliquias del pasado, que piden el amparo de la protección femenina. Y esto es, fundamentalmente, lo que induce a las mujeres británicas a poner sus manos piadosas junto al fuego de los cañones.

No lo dudéis, amigos. Las nuevas artilleras británicas no han perdido ninguno de sus encantos femeninos. Acuden a las baterías que defienden la paz de sus hogares, con un entrañable sentimiento maternal. Manejan los cañones antiaéreos exactamente igual que las palomas torcazas esgrimen, a veces, sus pobres uñas maternales para defender a sus polluelos de las garras del búitre.

Londres, diciembre de 1941.

## CARTA DE LONDRES

(POR "EL LONDINENSE", 4 DICIEMBRE DE 1941)

"MR. SPEAKER"

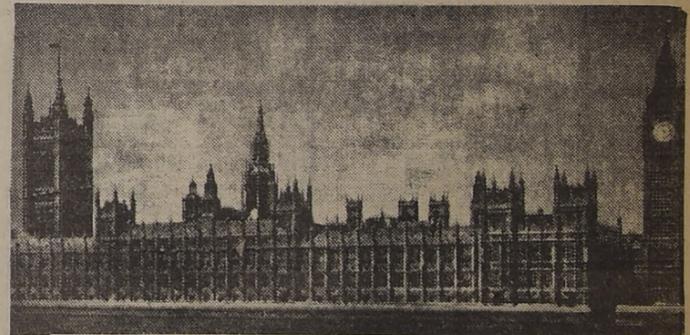
El Speaker de la Cámara de los Comunes (el que actúa de presidente) ha sido llamado "el disciplinario de la Democracia". Que la democracia puede someterse a la más estricta disciplina — y gozar de ella — demostró a las cla-

A. Fitzroy, que es el centésimo trigésimo cuarto Speaker de la Cámara de los Comunes, con ocasión de su quincuagésimo aniversario de boda.

Al mirar desde arriba sobre una Cámara repleta, en la que, al menos, cien miembros no habían podido hallar sitio, era bueno reflexionar que

años es el miembro de más edad de la Cámara de los Comunes, hizo a los concurrentes reírse a carcajadas cuando dijo que él también había estado casado durante cincuenta años, pero que había necesitado cuatro esposas para cubrir el período.

Pero quizá el mayor tributo de todos vino de Mr. James



El Parlamento Británico es una de las instituciones más antiguas del Imperio. En él se respetan fielmente tradiciones que provienen de hace muchos años. El "speaker" de la Cámara de los Comunes es una de las figuras más representativas dentro del mecanismo parlamentario, y es por ello que el homenaje que se le tributó al capitán Fitzroy revistió la especial significación a que se refiere la correspondencia que reproducimos.

ras de manera notable recientemente, cuando los miembros de todos los partidos políticos del Parlamento acudieron en masa a Westminster a rendir tributo al capitán E.

en estos días, cuando la historia del mundo se está tejiendo en un diseño grandioso, aún hay unos momentos libres de vez en cuando para reverenciar las tradiciones británicas, honradas por el correr de los tiempos, y honrar, también, la creación de las nuevas.

Esto, como Mr. Churchill lo subrayó en su discurso, constituye una ocasión sin precedente.

"Hemos registrado los archivos de la Cámara en el polvo de las generaciones, siglo tras siglo", dijo el Primer Ministro. "En toda esa gran medida de historia parlamentaria no ha habido ocasión alguna en que el Speaker de la Cámara de los Comunes haya celebrado sus bodas de oro durante la ocupación de la presidencia".

### EL TRIBUTO DEL PRIMER MINISTRO

Mr. Churchill continuó hablando refiriéndose al capitán Fitzroy, en términos que no siempre se oyen en este lugar, donde las críticas constituyen una regla, más bien que la loa.

"Nos gustaría asegurar a usted, señor", continuó, "que usted es amado en general por nosotros, los que componemos la Cámara de los Comunes... y que tenemos confianza completa en la forma como usted vindica y se constituye en campeón de los derechos de la Cámara de los Comunes, y en la manera como usted protege a las minorías en las discusiones".

Seguieron los homenajes de los socialistas y liberales. Mr. Will Thorne, el veterano "tradeunionista", quien a la edad de ochenta y cuatro

Maxton, jefe parlamentario del Partido Independiente Laborista del ala extrema Izquierda. Dijo que su consideración hacia el Speaker había venido forjándose gradualmente y de amarga experiencia, como jefe de minoría. Mr. Maxton hablaba lo que sentía como jefe de un partido que sólo tiene cuatro miembros en la Cámara.

"Usted ha visto a su silla presidencial hecha pedruzcos", añadió Mr. Maxton, "pero aunque la Cámara quedó destruida, bajo su guía, la Cámara de los Comunes, viviente, pensadora y sensitiva, continuó en sus diarias tareas, sin interrupción de continuidad. A usted debemos una deuda de gratitud por el hecho de haber continuado nuestra labor en estos días de grandes dificultades".

### EL "PADRE" DE LA CAMARA DE LOS COMUNES

Más tarde, durante el día, Mr. Lloyd George dirigió una nutrida delegación de miembros del Parlamento para regalar al Speaker una copa de plata de obra de mano del siglo XVIII.

Fué doblemente apropiado que el Primer Ministro de los dos últimos años de la Gran Guerra presidiera en esta ocasión. Mr. Lloyd George es el "Padre" de la Cámara de los Comunes, habiendo ocupado allí su sitio ininterrumpidamente durante los últimos cincuenta y un años. El capitán Fitzroy luchó desde 1914 hasta 1918, como oficial en el "Life Guards". Fué herido en la primera batalla de Ypres.

Al principio de cada nuevo Parlamento la Cámara de los Comunes elige a uno de sus miembros como Speaker. El

(PASA A LA PAG. 2)

CH. P.

# FELIZ PASCUA y AÑO NUEVO

DESEAN A SU DISTINGUIDA CLIENTELA LA INDUSTRIA Y EL COMERCIO

**M. Pitronello  
y Cía.**

Exposición 560. Fono 90991

Muebles clínicos—Sillas  
para enfermos



BALANZAS Y ROMANAS  
Romanas de gran tonelaje  
PUERTAS PLEGADIZAS  
CORTINAS METÁLICAS

HERRERIA ARTISTICA

¡¡Muy importante!!

Antes de salir de Veraneo  
no olvide de pasar por la

permeables:  
"Modelo

Europeo"

JOSE  
MEDVINSKY  
Este es un dato  
de importancia

No lo olviden señores ve-  
reaneantes: Fábrica de Im-  
permeables

"EL MODELO EUROPEO"  
Benavente 308



CASA ESPECIALISTA EN ARTICULOS PARA  
CABALLEROS, JOVENES Y NIÑOS

Confección sobre medida fina y elegante

CASIMIRES IMPORTADOS Y NACIONALES.

"LA PATRIA"

— DE —

CARLOS MADARIAGA G.

Unico fabricante en Chile de la LAMPARA "MINERA"

OFICINA Y ALMACEN DE VENTAS:

SAN ALFONSO 18, FONO 90881

FABRICA: Chacabuco 1371

Teléfono 90562. — Casilla 4741

: SANTIAGO:

CASA FUNDADA EN 1918

ESPECIALIDAD: EN BALDES, BAÑOS, TARROS LECHE,  
ROS Y TODO ARTICULO DEL RAMO

**MADAME  
ALICE**

SANTO DOMINGO 810

Invita a su  
distinguida clientela  
para visitar  
sus últimas  
novedades de moda



**CALZADO  
RAFAEL**

PARA COMODIDAD,  
ELEGANCIA  
BUEN GUSTO

RAFAEL

Moneda N.º 1576

TELEFONO 80422



**CAMISERIA  
"LA CATEDRAL"**

CATEDRAL 1047

LA CASA DE LOS  
PRECIOS BAJOS  
EL MEJOR SURTIDO EN CAMI-  
SAS Y PIJAMAS Y A LOS  
PRECIOS MAS BAJOS  
ENCONTRARA UD. EN

LA CAMISERIA "LA CATEDRAL"  
CATEDRAL 1047

LINDOS REGALOS PARA PASCUA Y AÑO NUEVO

FABRICA  
DE CAMISAS  
FINAS  
POR MAYOR Y MENOR

**Suplex**

SAN DIEGO 288  
TELEFONO 60677

ESPECIALIDAD EN  
MEDIDAS

ARTICULOS PARA  
CABALLEROS

•SERIEDAD  
•ELEGANCIA  
•DISTINCION

Significa  
VESTIR  
donde

**GODOY  
BANDERA  
850-854**

¡SEÑOR!  
¡SEÑORITA!

VISTA UD. AL COMPAS  
DE LA MODA EN

**SASTRERIA  
"GOYA"**

DELICIAS 2632

Fono 91965

**JOYERIA  
Y RELOJERIA  
"SPORTMAN"**

S. DIEGO 780 SANTIAGO

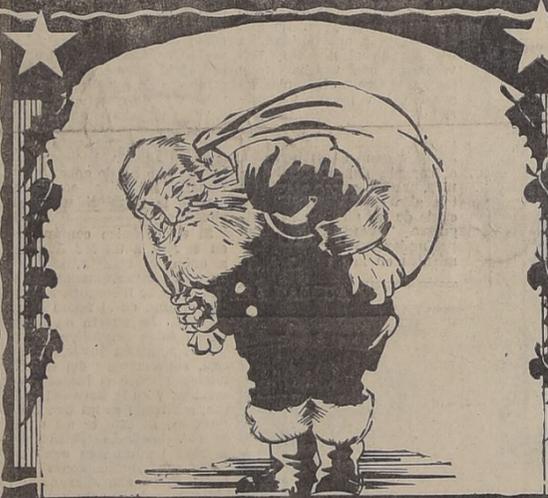
Se hace toda clase de tra-  
bajos finos y de última  
novedad.

Roberto Sánchez L.

Composturas y transforma-  
ciones de alhajas.

Composturas de relojes  
Trabajos garantidos

NOVIOS: Argollas de oro  
de 14 y 18 K., desde \$ 98.—  
el par.—Gran surtido de re-  
lojes y despertadores.



Para artículos  
de Sports:

**ALONSO  
E HIJOS**

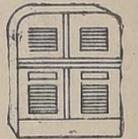
ES LO MEJOR

Av. B O'Higgins 2815

Teléf. 90680 - Santiago

Esta casa no tiene Sucursal

Casa  
**MAGLIO**



**CARMEN 467**  
TELEF. 60392  
COCINAS  
ECONOMICAS  
MUEBLES de COCINA y MENAJES

**PRODUCTOS  
BRUNO**

QUE EN CALIDAD NO  
LES IGUALA  
NINGUNO

**PAN DE PASCUA**

Tortas finas, pasteles,  
Ravioles, tallarines  
frescos

FABRICAMOS A LA VISTA  
DEL PUBLICO. ESPECIALI-  
DAD EN HELADOS

Av. B. O'Higgins 2803

Teléfono 92114

**BICICLETAS**

VELOCIPEDOS  
RADIOS  
PATINES

**CASA STAR**

CASILLA 9754

TELEFONO 64294

BANDERA 618

Facilidades de pago

OBSEQUIAMOS Lindos regalos a cada comprador  
RECLAME USTED EL SUYO  
al hacer sus compras en la gran:

FABRICA DE CAMISAS Y CORBATAS

**"LA MARSELLA" -Bandera 728**

que le ofrece un gran surtido en camisas desde  
\$ 28.90 en regia popelina

Encontrará también un inmenso surtido en corbatas,  
calcetines, pañuelos, calzoncillos en finísima piel  
desde \$ 6.90

INMENSA VARIEDAD EN ARTICULOS PARA SEÑORAS Y NIÑOS,  
TODO CON UN 50% DE REBAJA

**SOMOS FABRICANTES**

BANDERA 728 — TELEFONO 83539

**FARMACIA**

**"TRONCOSO"**

Agustinas esquina

Teatinos,

AL LADO DE

"LA NACION"

Teléfono 84750

**FABRICA  
DE CALZADO**

DE:

PARREIL Hnos.  
y Cía. Ltda.

CALZADO PARA HOM-  
BRES, SEÑORAS Y NI-  
ÑOS, MILITARES  
Y NAVALES

Good-Year, Mixto y Black  
Blanco Encalada 3139

Casilla 4520

Teléfono 91861

Dirección Telefónica  
"LIERRAP"

POR LA SALUD DEL  
PUEBLO

**FARMACIA  
ANDRADE**

DELICIAS 2902,  
ESQ. MEIGGS

ESTACION CENTRAL

Abre todos los días del  
AÑO hasta las 12  
de la noche.

**CASA  
PALACIOS**

SAN DIEGO 276

Teléfono 87590

Máquinas de coser

"SINGER"

Composturas y

Repuestos

Martín Aljaro  
y Hno.

FABRICANTES DEL  
CALZADO

**"RAMBLA"**

GORBEA 2860

Casilla 4519

Le desean a su distinguida  
clientela de provincias, fe-  
lices y prósperos negocios  
para el Año que se inicia.

¡¡Por fin puede amo-  
blar su casa con  
entera confianza!!

FABRICACION CHILENA  
Venta directa al público  
GRANDES FACILIDADES  
DE PAGO SIN RECARGO

FABRICA DE  
MUEBLES IMPERIO

AV. B. O'HIGGINS 2887

**FUNDICION  
GRAJALES**

SIBYLLA LOCH

SANTIAGO

Calle Grajales 2548

Casilla 1794

Teléfs. 93417-95008

**PELETERIA**

**"PETIT GRIS"**

CASTRO 29

Teléfono 68813

AIDA PORTUGUES

Desea a su distinguida  
clientela y al público en  
general, Feliz Pascua  
y Año Nuevo

GUANTE ES IMITADO  
PERO JAMAS IGUALADO

*Cabzado*

# Exwanite

PARA DAMAS Y CABALLEROS



**¡Feliz y Próspero  
Año Nuevo...!**

EN VENTA EN TODAS LAS ZAPATERIAS

FABRICANTES:

**PIROTTTE y CIA. L<sup>TDA</sup>**



LA NACION

Santiago de Chile, jueves 1.º de enero de 1942

HORACIO HEVIA LABBE  
Presidente.

Domingo Melfi D. | Eleodoro E. Guzmán F.  
Director. | Gerente.

La conferencia de Cancilleres

No falta quien interprete la Declaración XV aprobada en La Habana, y que—si nos atenemos a las informaciones de la prensa—nuestro Gobierno acaba de promulgar, como un compromiso de acción bélica de los países de América frente a un ataque proveniente de potencias extrañas al continente y dirigido contra uno de los firmantes. En efecto, el párrafo primero de la Declaración parecería indicarlo así cuando dice que "todo atentado de un Estado no americano contra la integridad y la inviolabilidad del territorio, contra la soberanía o independencia política de un Estado americano, será considerado como un acto de agresión contra los Estados que firman esta Declaración".

En verdad, y de acuerdo con un principio desarrollado en estas mismas columnas, las declaraciones de las diversas reuniones americanas constituyen un todo, y cada una de ellas debe ser comprendida a través del espíritu y la letra de las otras. Así contemplado el asunto, es evidente que el acuerdo respecto a la solidaridad no importa unanimidad previa respecto al modo de llevarlo al terreno de los hechos, el cual es del dominio de la soberanía de cada Estado. De ahí que la propia Declaración de La Habana especifique que, si las circunstancias señaladas en el párrafo primero se producen, los Estados signatarios "se consultarán entre sí para concertar las medidas que convenga tomar".

Ahora bien, resulta que frente a las contingencias de la realidad la posición de un país no es, de ordinario, idéntica a la de otro. Su vulnerabilidad es diversa; el riesgo a que se expone, desigual; su aporte a la causa común, diferente en efectividad, en volumen y en calidad; la ayuda real que representa su actividad, poco susceptible de comparación. Además el interés mismo de la colectividad, puede verse perjudicado con la aplicación de un criterio rígido. Al continente puede convenirle la posición bélica de uno de sus componentes y serle perjudicial la de otro. A la inversa, puede ser vital para su defensa el que ciertos puntos poco preparados para la lucha no den pretexto a ataques capaces de destruir fuentes de materias primas indispensables, o de cortar líneas de comunicación imprescindibles. Igualmente, no ayudaría a la aplicación activa de la solidaridad el exponer a la ocupación—aunque fuese transitoriamente—parte de territorios aptos para servir de bases de ataques futuros al continente.

Basta esta somera enumeración de posibilidades para demostrar que si la unidad de América—determinada por su identidad de doctrina, de ideales y de aspiraciones—es rígida e irreductible, los medios de hacerla efectiva y provechosa deben ser flexibles y múltiples. De la misma manera que en una nación que hace la guerra no todos los ciudadanos actúan como soldados en el frente de batalla, en un continente que se defiende no todas las naciones cumplen con su deber declarando la guerra.

Como hemos manifestado, una reunión de Cancilleres o una Conferencia de Plenipotenciarios no podría resolver cuestiones que son del dominio inalienable de la soberanía nacional. Sin embargo, se pueden plantear en ella situaciones que más tarde involucran obligaciones para el país. De ahí la necesidad de enfocar el problema tanto desde el punto de vista jurídico como desde el político, desde el ángulo del interés nacional como desde el de la conveniencia efectiva del continente.

Agua potable

El agua que consume desde hace varios meses la población de Santiago es de pésima calidad y peor aspecto. Desde que se produjo la ruptura del acueducto matriz, el líquido corre a tajo abierto, mezclándose con la arena resultante de la erosión de la roca. Esta circunstancia ha hecho aumentar notablemente su contenido en metales extraños, hasta el punto de colocarla en el límite de la potabilidad, es decir, en ese margen impreciso y convencional en que es considerada en camino de perder sus propiedades saludables para transformarse en una bebida peligrosa y aún nociva.

Felizmente, los repetidos análisis de control que han hecho técnicos especializados en estas determinaciones han demostrado su no contaminación, esto es, la ausencia de gérmenes causantes de enfermedades. De haber sucedido lo contrario, Santiago estaría sufriendo las desastrosas consecuencias de una epidemia generalizada. La imprevisión y desidia demostradas por la Administración de la Empresa de Agua Potable ha hecho correr este grave riesgo a una población cercana al millón de habitantes.

Sin embargo, la amenaza subsiste, pues existe el constante peligro de que el agua entre en putrefacción en las cañerías cegas. El calor y la circunstancia de encontrarse estancada favorecen la formación de estos verdaderos focos de contaminación, a partir de los cuales se podría generalizar la infección. En caso de producirse esta eventualidad, el agua se convertiría en un vehículo portador de enfermedades. Si bien, como dijimos, no está contaminada, no puede ser indiferente la obligada ingestión cotidiana de un cierto porcentaje de tierra. Un análisis practicado en un laboratorio particular constató que un vaso del li-

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO  
AGUANTADERAS NACIONALES

—Creo que si un día nos encontráramos con que nos habían llevado las casas, las mujeres y los hijos, nos pondríamos a reñuniar en voz baja, pero no se nos vendría a la sesera ningún deseo de acción directa, de revancha ni de castigo.

Así se expresó Juan Luna. Nos tienen sin agua, sin moneda divisionaria y en riesgo de inflación monetaria constante, esto es, en camino de inevitable carestía, y a nadie se le ocurre pedir responsabilidades. La gente bosteza y se dice: "Está mal". "No sé qué vamos a hacer". Pero nadie se indigna, nadie reacciona con violencia, nadie me pregunta: "¿Quiénes tenían el deber de darnos agua clara? ¿Quiénes tenían el deber de vigilar por el respeto debido a la moneda pública? ¿No es, acaso, el Gobierno? ¿Y de qué ha vivido presupuesto? Del informalismo, de las directivas del partido tal o cual."

El hecho de que el agua de la capital sea turbia y produzca infecciones intestinales, no puede ser más alocucionador y, a la vez, satírico.

¡Bendita sea el agua que se ha vendido de la política y que muestra a los chilenos, con su rostro desvergonzado,

Un nuevo año

El año que termina no ha sido pródigo en beneficios para la nación. Acontecimientos que están en la mente de todos puede decirse que han suspendido la confianza en nuestro accionar, el advento de problemas graves y peligrosos para el presente y el futuro del país. El conflicto europeo, primero, y el desencadenamiento de la guerra entre las dos más grandes potencias del Pacífico, después, han tenido que influir en forma decisiva en nuestros destinos, y son hechos a los cuales deberán atribuirse, exclusivamente, los múltiples contratiempos que ellos han ocasionado en el desenvolvimiento de nuestra economía y en todos los otros aspectos de nuestro progreso comercial e industrial.

En el balance de año que concluye, los enemigos del régimen actual se esforzarán en vano en achacar a sus hombres, los diversos inconvenientes exteriores que en forma tan substancial han influido también en todas las otras naciones del orbe. Sólo la contumacia de intereses políticos sin fondo y sin justicia podría valer para hacer suposiciones que están lejos de un reposado razonamiento. No ha sido sólo nuestro país el que se ha visto afectado por hechos sobrevinientes que estaban lejos de la más aguda previsión. Lo que nosotros hemos sufrido en nuestra vida y en nuestros

Se acercan los delatores

Se ha dicho, sabidamente que los países tienen los Gobiernos que merecen. El aserto debe pertenecer a la Suprema Armonía, regidora de los destinos universales.

Nosotros estamos enfrentados ahora a esta contingencia: elegir el Gobierno merecido. Al enfrentarnos a esta hora decisiva, hemos perdido, parece, la serenidad, como nunca en nuestra historia: dos candidatos presidenciales por las Izquierdas y un ex Dictador más o menos protegido por las Derechas, por esas mismas Derechas que vocoran ante su caída por considerarlo inapto y, justo es reconocerlo, para evitarle al país que después de un siglo de ejemplar libertad empezara a rodar bajo la bota de un tirano.

LA NACION ha levantado a voz de alarma: día a día hace aparecer los errores y los tropiezos de una época que hasta antes nos pareció imposible, y después como un mal sueño. Pero todavía no se ha comentado lo más grave: la degradación de la socialidad o de la gran familia chilena. Hacemos el recuerdo de lo material, y nunca será demasiado escrupuloso, pero no olvidemos lo moral.

Los mansos idealistas y el buen burgués que piden a gritos, con su criterio simplista y rutinario, olvidan lo esencial: la condición humana.

Un Dictador puede ser, en sí un hombre puro y bien intencionado; agréguesele inteligencia en el grado que se desee, pero sin desdén lo inevitable: la humanidad nunca ha producido un semidesocho con genio científico, constructivo, económico, ideológico, etc., todo en uno. Al contrario, la civilización ha requerido el aporte de individualidades especializadas. Sólo aquellos seres de la más baja especie humana, los parásitos a restablecer las excelentes cualidades del agua que "ebullit" antes Santiago se prosigan con diligencia y rapidez, a fin de evitar los riesgos a que nos hemos referido. También confiamos en que se procurará resolver las dificultades derivadas de la insuficiente cantidad de agua dentro de la limitación de los medios que se cuenta.

lo que ellos fueron incapaces de señalar!

Al oír esto, pregunté con timidez:

—¿En otros países entienden de agua y de moneda los gobernantes?

—¡Claro que sí! Por lo menos se cuidan de mantener expertos en los diversos servicios, y no compinchados electorales. Un gobernante de genio está en todo: es enciclopedia del uso de la síntesis. "Mas ve un águila que cien gorriónes". Aquí estamos gobernados por gorriónes. La moneda es patrimonio de todos, como el agua. Cuando se descomponen lo uno o lo otro, es preciso que haya responsables directos y la justicia no tarda en dar con ellos.

En los billetes del Banco de Francia se puede leer con bastante claridad, debajo de la cifra, un artículo del Código de Napoleón que dice: "Todo aquel que falsificara moneda del Estado, que la usara con fines ajenos al trueque comercial, será castigado con trabajos forzados a perpetuidad."

—Eso en cuanto a la falsificación de billetes, pero no creo que la justicia pueda castigar el acto de acaparar moneda en metálico—repliqué.

—Cuando adulterare caracteres de acaparamiento en masa, o formación de stocks, con fines de especulación, la justicia puede intervenir y dictar leyes que permitan castigos ejemplares. En las naciones en guerra existen estas leyes de emergencia, y se llevan a la práctica sin miramientos. En cambio, aquí hemos visto avisos en los diarios para solicitar la venta de moneda metálica en cantidades, fuerces.

—Acaso se trate de maniobras políticas para desacreditar a las autoridades. Acaso se trate de comerciantes que sacaron su dinero de los bancos para no dejar rastro de sus operaciones, y preferían el metal antes que el papel.

Razón de mayor peso para indagar. Cuando se descomponen el agua y la moneda, es preciso buscar las causas sin pérdida de un instante. Se trata de síntomas mortales. Un político inglés, Sir Joseph Chamberlain, el primero de la "dinastía", allá por el año 1870, comenzó su carrera con el acto de proporcionar agua clara y barata a su ciudad natal, Birmingham. ¿Qué hizo? Convertir al Servicio de Agua en bien público, y no en negocio. Prohibió ganancias y una de las calles principales de Birmingham se puede ver, una fuente de agua clara, donde dice: "Sir Joseph Chamberlain". Es el monumento erigido a su memoria. Agua que canta y no levita de fierro. En Buenos Aires, el agua, una de las mejores del mundo, es gratuita. No sé si le dio el agua el Presidente Roca o Pellegrini, de todas maneras, eso se llama gobernar y educar. Lo otro, lo que paga aquí, se llama secar al contribuyente y mantener un círculo de peucos y amigos electorales.

J. E. B.

El hombre y el agua

Hemos vivido unos días en el interior de Ovalle, en la provincia de Coquimbo. La Cordillera de los Andes, bravamente activa, y sus enojos se revelan en la impetuosa crecida de los ríos, cuyas aguas se encespan y hacen un sorordo ruido, que aguzan las noches profundas en que laten las estrellas y se torna fresca la atmósfera de esta colina de silencio que es Monte Patria.

En ninguna comarca de Chile el hombre vive más preocupado del agua que en esta noble provincia, cuyo paisaje destaca contrastes fundamentales. En la parte sur de ella hay predios de buena riqueza insolente, y a medida que se acerca a su meridiano agrario se van reduciendo las notas acres de una desolación desértica. El desierto viene galopando desde Atacama y consume los predios o deja llanuras calcinadas que aun esperan la liberación de los tranques levantados por la mano del hombre y cuyos nombres asumen prestidigitos contornos para los campesinos ricos o para los pequeños propietarios de La Chimba o de Limari.

El agua transforma a menudo la geografía y provoca misteriosos cambios en que está colgada la esperanza del nativo. A veces, los que son fertilísimos potreros o ricas hijuelas, arrancados a los ríos velados, vuelven al seno fluvial de donde los liberó la provida diligencia del hortelano. Los pedregales de las riberas suelen trocarse en pequeñas huertas de prodigiosa riqueza, que florecen los sandiarios y las siembras renovadas.

Este año los tiplembres han modelado un paisaje de aluvión que borra las huellas de los fondos y nan vaclado en las torrenteras de los Andes, que lindan con San Juan en Argentina, enormes masas de nieve derretida.

Por la noche, abarrotada de astros, oímos el rugido del Río Grande, que encespa sus ondas y arranca los puentes como si fueran débiles marcos suspendidos sobre el precipicio y tumultuoso curso de las aguas. Cuadrillas de cerros levantan defensas de urgencia y construyen, con precipitación, barreras de piedra, de ramas y de troncos para oponerlas al enemigo fluvial. Pero es inútil: al día siguiente amanece la huella devastadora de una guadaña gigantesca que lo ha borrado todo en pocas horas. Un hermoso sandiario de las riberas ha sido decapitado en minutos por una brusca desviación que ha transformado el campo que mirábamos desde un altozano. En otras partes la inundación ha cubier-

letas, anteojos negros y—humorístico sacrificio—cortar sus barbas, para burlar la insistente persecución? El Director y miembros del Directorio también olvidaron las deportaciones, los sobornos, los días duros y las noches angustiosas.

A no ser que ahora ellos quieran ser los angustiados. Pero también olvidaron, entonces que esa, para ellos y todos los conservadores, son las pesadillas del comunismo, el ramplinado del brazo con el Dictador y ahora, acaso en secreto, le acompaña.

L. M.

ANIVERSARIO DE HAITI  
Año Nuevo  
por ROMERA



EL DIBUJANTE: No se atreve a salir; como su papy se portó tan remal...

Recuerdos de la dictadura  
Un editorial de "El Imparcial"

El diario de la tarde, "El Imparcial" publicó el día 27 de julio de 1931 a la caída del Dictador Ibañez, el siguiente editorial:

LEGALIDAD

"Cuando el pueblo se convence de que un régimen no puede servir las aspiraciones ni las necesidades, de la época, no hay fuerza que impida anularlo. Llega el momento en que los espíritus, cargados de reacción en contra del estado, se agitan y arrojan a las colectividades y las conducen a derrocar el Gobierno repudiado y a los hombres que lo encarnan.

En Chile hemos vivido casi siete años de autoridad dominada y de olvido de las legítimas libertades cívicas. Se implantó este sistema al amparo de ideas de reforma y de regeneración política; nadie duda de que el propósito inicial fue sano y bien inspirado; pero andando el tiempo, ese programa desapareció del primer plano del interés público, para ser reemplazado por la idea asombrosa del Gobierno fuerte. La vida ciudadana se estrechó dentro de un círculo cada vez más férreo, hasta llegar a anularse como manifestación de las libres opiniones. La prensa, las colectividades y las expresiones habladas y escritas de pensamiento cayeron bajo una censura que se mantuvo, con muy ligeros intervalos, hasta el sábado, víspera de la caída del Gobierno del Presidente Ibañez.

Mucho tiempo la opinión pública permaneció como atargada bajo el efecto de esos excesos de autoridad y hasta se creyó ver en ella conformidad aparente. Sin embargo, sólo se trataba de un proceso de dolor y de protesta, cegado por la impropiable acción de los organismos gubernativos, que hacía su camino en la mente y en los corazones, y que había de estallar en la forma unánime y espontánea que el país ha presenciado durante la última semana.

El Mandatario que sale hoy del país bajo el peso de una acusación pública, alcanzó el Poder violando los naturales mecanismos institucionales: gobernó por medios ajenos a la legalidad y al respeto de los valores morales e intelectuales; llevó su deseo y su voluntad hasta límites que lindaban con el despotismo. No es extraño, entonces, que la misma fuerza que lo exaltó al mando, lo haga descender hoy. Su paso por la Presidencia de la República es una lección que nuestra historia conservará como documento del absurdo que cometen los gobernantes que desprecian la voluntad popular.

RICARDO A. LATCHAM

NACIONALIZACION DE EXTRANJEROS  
VARIOS DIPLOMATICOS CON EL SR. ROSSETTI

Se ha otorgado carta de nacionalización a los siguientes extranjeros:

Don Humberto Campomassari, italiano, residente en Santiago; don Adolfo Campomassari, italiano, residente en Santiago; don Juan Gall Latti, italiano, residente en Santiago; don José Nino Bianchi Ambrici, italiano, residente en Concepción; don Danilo Baldovino Baldovino, italiano, residente en Angol; don Kiyomori Terakawa Terada, japonés, residente en la Minería de Paucellillo.

Los Embajadores de Bolivia, Alemania y México y los Ministros de Ecuador, Japón, Venezuela, Portugal, Francia y Polonia, y los Encargados de Negocios de Cuba y Santo Domingo se entrevistaron en la mañana de ayer con el Ministro de Relaciones Exteriores.

Según expresó el Subsecretario de Relaciones, los mencionados diplomáticos formularon algunas consultas de carácter secundario o gestiones de rutina.





Señora Adriana Palma Urzúa, cuyo matrimonio con el señor Juan Alvarez de la Riva ha quedado concertado. Hizo la visita de estilo la señora Agustina de la Riva de Alvarez.



Señora María Velásquez Horta, cuyo matrimonio con el señor Efraim Guerrero Uruvo quedó concertado ayer.

**DON ARTURO CIFUENTES GOMEZ.**

Ha fallecido don Arturo Cifuentes Gómez, hijo del recordado político y estadista conservador, don Abdón Cifuentes Espinosa.

Una vida fecunda en nobles acciones, laboriosa y cristiana, se extingue con el señor Cifuentes Gómez. De clara inteligencia, carácter firme y natural simpatía, gozaba de la estimación y aprecio de cuantos tuvieron la suerte de conocerlo.

Unido en matrimonio a la señora Amelia Sanfuentes Jorjalar, era su hogar modelo de virtudes y de prácticas cristianas.

Su fallecimiento ha causado hondo sentimiento de pesar.

**DE LIMA.**

En el Santa Lucía llegarán el director-propietario de "El Comercio", de Lima, don Aurelio Miró Quesada, y señora Rosa Sosa de Miró Quesada.

**NOVIOS**  
 ORO MACIZO. el par \$ 98.-  
 DE 12 Kts. el par \$ 170.-  
 DE 18 Kts. el par \$ 200.-  
**Karmy**  
 JOYERIA Y BOUTIQUE  
 AHUMADA 109  
 SANTIAGO-VALPARAISO  
 DESPACHAMOS A PROVINCIAS



Señora Munira Valéch Escandar, cuyo matrimonio con el señor Rolando Haddad A. quedó concertado ayer. Hizo la visita de estilo don Alberto Haddad V.

**Bienvenido 1942**

**HOY NUESTRA CONFITERIA**

PERMANECERA ABIERTA DE 9 a 13 HORAS

Lleve a su mesa lo mejor en Tortas, Pasteles, Bombones, Chocolates, Etc.

**Pan de Pascua**  
**GATH & CHAVES**

Elaborado con las máximas garantías de higiene, en nuestra propia Fábrica y con materias primas de calidad excepcional. A la Milanesa o a la

**\$ 14.**  
 EL KILO

**Turrone**  
 de Alicante, Coco, Mazapan, Jijona, Yema, Praline, Crocante, Holandes, Frutas, Cadiz, Mazapan de Toledo. El kilo \$ 40.

**GATH & CHAVES**  
 ESTADO ESQUINA HUERFANOS

**MATRIMONIOS.**—  
 Se ha concertado el matrimonio del Capitán de Corbeta D. C. señor Fernando de la Paz Besoain, con la señorita Amanda Guzmán Richards. Hizo la visita de estilo, el Subsecretario de Marina, Capitán de Navío, señor Carlos Herrera A.

**MUZARD**

*Desea a su distinguida clientela un*  
**FELIZ y PRÓSPERO AÑO NUEVO**  
*Tiene el agrado de comunicarle que el Lunes 5*  
**inicia su GRAN REALIZACIÓN**  
*POR BALANCE donde los precios son rebajados considerablemente.*



Señora Ledina Undurraga Ordenes, cuyo matrimonio con el señor Carlos de la Serna Valdebenito, se realizó ayer privadamente en esta capital.

*Stade Francais*

El concesionario del Casino desea un Feliz Año Nuevo a los señores socios del Stade y les comunica que, como siempre, todas las reuniones sociales son amenizadas por la afamada orquesta del maestro

**ISIDRO BENITEZ**

Comience el año riendo con las jocosas peripecias de un pobre poeta que es confundido nada menos que con un condenado a muerte, y para salvarse emplea todos los procedimientos posibles, y los que más risa provocan...

**HOY: estreno exclusivo en los teatros**

**ALAMEDA, PORTUGAL, GOLON y HOLLYWOOD**

de la estupenda producción cómica en español

**SU ULTIMA NOCHE**

con el rey de los cómicos **"CHATO" ORTIN**  
 con **AURORA CAMPUZANO** y **DOMINGO SOLER**  
 Es una película COLUMBIA

**LA SEÑORA MACLOVIA GONZALEZ DE CARDEMIL.**

Silenciosamente, rodeada del cariño de sus hijos y familiares, dejó de existir en su residencia de La Cruz, Quillota, la señora, cuyo nombre encabeza estas líneas.

Viuda muy joven del conocido hombre de negocios de la zona, don Abelardo Cardemil, supo guardar con resignación cristiana el recuerdo de su esposo, y sólo la preocupó el cariño de sus hijos.

Los funerales que se efectuaron después de solemnes

**BAUTIZO.**  
 Ha sido bautizado Joaquín, hijo del señor Joaquín Saavedra Pinto y de la señora María Vergara de Saavedra. Fueron sus padrinos el señor Cornelio Saavedra Montt y la señora Amelia Pinto de Saavedra.

honras, dieron lugar a una sentida manifestación de pesar, destacándose delegaciones de Santiago, Valparaíso y Quillota, que quisieron testimoniar a sus hijos, el sincero afecto que han sabido conquistarse en las distintas instituciones a que pertenecen.

**CAMPAMENTOS VERANIEGOS**  
 de VIDA SANA en QUINTERO-Loncura  
 PERIODOS DE 15 DIAS, TODO INCLUIDO

Alojamiento; Desayuno; Almuerzo; Onces y Comida; clases de gimnasia y natación; paseos y deportes, fiestas y fogatas. Playa ideal, clima privilegiado y paisajes incomparables. Ambiente de franca camaradería y cordialidad. Atención médica.

TODO POR \$ 140.— SOCIOS \$ 100.—  
 El primer grupo parte: 3 de Enero

Inscribase en Agustinas 872, 9.º piso, Fono 56410

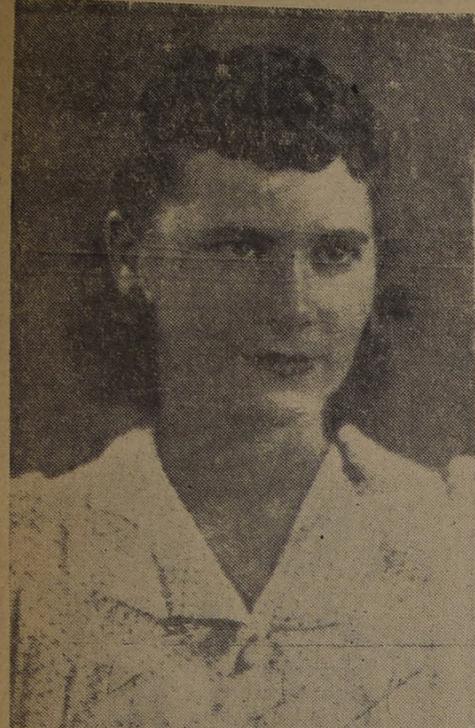
Celebre las fiestas de Año Nuevo con una espléndida cena que le servirá la Boite "Tabú" en donde encontrará elegancia, alegría y distinción

**"TABU"**

ATRACCIONES

*Menú a la Carta*

RESERVE SU MESA AL FONOS: 30732  
 MONJITAS N.º 879  
 AL LLEGAR A PLAZA DE ARMAS



Señora Lastenia Ernestina Funck de la Cuadra, cuyo matrimonio con el señor Arturo Petit L. se ha efectuado privadamente en la Parroquia de San Crescente



Señora Elena George-Nascimento Marquez, cuyo matrimonio con el señor José Joaquín Gutiérrez Mangel se efectuó ayer privadamente

COMIDAS.-

La señorita María Isabel Chadwick Errázuriz ofreció anoche una comida de Año Nuevo, a un grupo de señoras y jóvenes. La señorita María Isabel Edwards González invitó anoche a una comida de Año Nuevo en su residencia de Almirante Barros.

NACIMIENTOS.-

Han nacido: Una hija de don David Zañartu Caverero y de la señora Margarita Marie Martineau de Zañartu. Una hija del señor Luis Errázuriz Rozas y de la señora María Isabel Eyzaguirre de Errázuriz.

EN EL CRILLON.-

El viernes 2, a las 17 horas, tendrá lugar el té en honor de la señorita Adriana Miranda Camus, que sus amigas le ofrecen con motivo de su próximo matrimonio. El sábado 3 tendrá lugar, a la misma hora, el té en honor de la señorita Luz Vives Valenzuela, con motivo de cambiar su residencia a Viña del Mar.

El Nuncio de S. S. el Papa.-

Se encuentra enfermo de gravedad, en la residencia del Obispo Diocesano, Monseñor Lira Infante, en Viña del Mar, el Nuncio de S. S. el Papa, Monseñor Aldo Laggi. Lo atiende el doctor Spartaco Tomassello.

Consejo Arquidiocesano de Mujeres de Acción Católica.-

La directiva de la Acción Católica de Mujeres, penetrado profundamente de la verdad, que sin una sólida formación cristiana, ninguno de sus miembros podrá ser una ayuda para la jerarquía de la iglesia, a cuyas órdenes estamos todas dispuestas a cumplir con la misión que nos señalan, ha organizado durante la primera quincena de enero una Escuela de Acción Católica, destinada a todas las diligentes y socias que en esta época disponen de más tiempo para prepararse.

La misa será a las 8 hs. y la salida a las 19 horas. El desayuno, almuerzo y once vale \$ 8.- Las personas que por sus deberes deseen almorzar en sus casas, lo pueden hacer. El lunes 5 de enero comenzarán las clases, a las 17.30 horas. La primera será dada por el Reverendo Padre Riveros, lazarista, doctor en Sociología. Su tema versará sobre el papel cristiano de la mujer, en todas las circunstancias, en el trabajo, en la sociedad, en el apostolado y obligación de la madre de preparar a sus hijos en estos conocimientos.

El Consejo ha consultado a la gran mayoría de las presidentas de los Centros, las que han manifestado que la mejor hora para sus socias, sería de 17.30 a 19 horas, todos los días, menos los sábados y domingos. Funcionará en Amunátegui 617, y empezará el 2 de enero próximo, con un retiro en la Casa de Ejercicios de San Juan Bautista, Cruz 1681, en Independencia. Predicará el R. P. Morales del Piano, jesuita.

BRITISH BROADCASTING CORPORATION

JUEVES 10 DE ENERO DE 1962 HORA CHILENA 31.55 metros - 9.51 megas. 25.38 metros - 11.82 megas. 18.30 Anuncios en castellano y portugués. 19.15 Orquesta de la BBC. 19.30 Dos charlas en castellano. 19.45 Noticias en castellano. 20.30 Fred Harley y su croqueta. 21.00 Orquesta de teatro de la BBC. 22.00 Noticias en castellano. 22.15 Comentario por Atalaya. 22.30 Hace un año. 22.33 Programa para mañana. 22.37 El fin del día y anuncios. 22.45 Fin de la transmisión. Se puede escuchar el programa irradiado a Norte América, desde las 18.20 a 0.45, hora chilena, en las ondas de 31.32 y 25.53 metros. Además: Se transmiten noticias en castellano, a las 12 horas, en la onda de 13.92 metros.

Guaguas

nacidas HOY 1.0 ASTROLOGO Y TROFOLOGO GEOVAL ADARLIRIO. Invita imponerse obsequio ofrecido en "Mercurio"

"El Palacio de las Lanás" DE 21 DE MAYO 669. Saluda a su distinguida clientela y público en general, y le desea un FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO

RESIDENCIAS.-

Ha fijado su residencia en Las Comedias, "Villa El Corbilio", la señora Gabriela Baeza vda. de Echeverría y familia.

El doctor Eugenio Díaz Lira, señora y familia, han fijado su residencia en Avenida Las Lías, N.º 1901, esquina José Tocornal, Providencia, teléfono 45948.

SANTIAGO PAPERCHASE CLUB.-

El domingo próximo ofrecerá un almuerzo a su Capellán y socio correspondiente, Monseñor Enrique Valenzuela Donoso. Las inscripciones deben hacerse antes del sábado, en la Secretaría del S. P. C., Nueva York 80, piso 5.º, oficina 59.

Veraneo VIÑA DEL MAR en óptimas condiciones sólo en el HOTEL FRANCE Frente Estación CAS. 44

MUSICA

TRES ARTISTAS

Queremos hablar de uno de esos éxitos artísticos que, por lo general, pasan inadvertidos. No se trata de un gran concierto ni de cosa parecida. Se trata simplemente de que Perla Gallardo, Oscar Silva y Oscar Gacitúa participen en un homenaje que un grupo reducido de personas fundó el doctor Juan Gandufo en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, al conmemorarse el décimo aniversario de su muerte. En tal oportunidad hubo magníficos discursos, muy sentidos, y un aporte musical a cargo de las personas ya nombradas que debe destacarse por la fina calidad de su contenido artístico. Fue una sesión a setto voce; un recuerdo cariñoso con intermedios elegiacos. Perla Gallardo y Oscar Silva, ambos alumnos de Emilia Ortiz, interpretaron música de Mozart y de Schubert. Pero no en la forma corriente, no. Cantaron acomodándose, se al sentir del ambiente, con tonos saturados de sentimiento y con una nobleza de estilo que habla muy en alto de la escuela en que se ha elaborado. Hicieron arte sin pretender la conquista de un aplauso ni la de un párrafo laudatorio. Tal vez, por esta razón, se situaron en la verdadera mansión de la Música, dando así libre expansión a sus más delicadas emociones. Otro tanto podemos decir del talentoso discípulo de Alberto Spikins, Oscar Gacitúa. Es casi un niño; sin embargo, ya podríamos considerarlo como un pianista dotado de una madurez interpretativa excepcional. Su juego pianístico se desenvuelve con una elegancia incomparable, y su fraseo y rubato dan a sus versiones chopinianas un encanto musical de la mejor categoría. Hay en él cierta subjetividad innata que acusa al artista de personalidad bien definida y al músico de comprensión independiente. En el terreno de la interpretación pianística, Oscar Gacitúa se destaca como la mejor promesa de su generación.

Homenaje a Mazart

Con motivo del 150.º aniversario de la muerte del gran genio W. A. Mazart, los señores Helmut Zoltan Fischer, Hans Loeve, Enrique Salazar, Víctor Fuestes y la célebre cantante Rose Dahl, acompañada por Leonor Kowalska.

El interesante programa abarca cuartetos, arias y la famosa "Pequeña Serenata Nocturna" (Kleine Nachtmusik). Entre los cuartetos, mencionamos especialmente el "Divercimiento en Fa Mayor (Dortmunkantent-Sextett)", que representa una genial caricatura musical, obra que, por primera vez, se da a conocer al público chileno.

Las entradas se venden en el Centro Republicano Español, en la casa Foto Heffer, Huérfanos 850, etc.

CORDONERIA Y BOTONERIA ALEMANA M. C. R. AVISAMOS A NUESTRA NUMEROSA Y DISTINGUIDA CLIENTELA QUE DESDE EL PROXIMO LUNES 5 DE ENERO SE ATENDERA EN SU NUEVO LOCAL: MONJITAS 825

CHALET MODERNO (SIN INTERMEDIARIO) Living Room, Comedor, cuatro dormitorios, toilettes, servicios, garage, calefacción, árboles, terraza, etc. Construcción sólida. Terreno: 868 m2. Edificio: 193 m2. Fernando Lazcano 1515



Señora Adriana Budge de Ferrari

MAÑANA SE INAUGURARA ESCUELA DE VERANO DE LA UNIVERSIDAD

El acto se llevará a efecto a las 19 horas, en el Salón de Honor. - Iniciación de las clases

Mañana, a las 8.15 horas, se iniciarán las clases en la Escuela de Verano de la Universidad de Chile, desarrollándose el acto inaugural el mismo día, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad. Funcionará un centenar de cursos que abarcan todas las ramas del saber y de la técnica humana, dedicados a todos los profesionales universitarios, profesores de todas las enseñanzas y estudiantes en general. De entre los cursos a dictarse, se destacan: N.º 1.- Evolución de la democracia norteamericana, profesor J. I. Cox. N.º 2.- Psicología Social, profesora señora Matilde Hueli. N.º 3.- Algunos rasgos del régimen colonial de Hispano América, profesor J. Alemparte. N.º 4.- Evolución de Chile en el Siglo XIX, profesor Guillermo Fello Cruz. N.º 5.- Actividades económicas de Chile, profesor Hernán Ramírez. N.º 6.- Geografía de la región norte de Chile, profesor Elías Almeida Arroyo. N.º 7.- Introducción histórica a la Filosofía, profesor José Ferrater Mora. N.º 8.- La dogmática del delito, profesor don Luis Jiménez de Asúa. N.º 9.- Patología social, profesor don Manuel López Rey. N.º 10.- Psicología evolutiva, profesor don Emilio Mira y López. N.º 11.- Aplicaciones de la psicología en el campo educacional, profesor E. Mira y López. N.º 12.- Corrientes psicológicas contemporáneas, profesor don Arturo Piga. N.º 13.- Higiene mental, profesor Dr. Luis C. Muñoz. N.º 14.- Problemas psicológicos de la infancia, profesora Dra. Amparo Arceya. N.º 15.- Psiquiatría infantil. Para médicos, profesora Dra. Amparo Arceya. N.º 16.- Sistemas educativos modernos, profesora señora Amanda Labarca H. N.º 17.- Organización y administración escolar, profesor Dr. Gonzalo Latorre S. N.º 18.- Mediciones educacionales, profesor don Oscar Bustos A. N.º 19.- Estadísticas educacionales, profesor don Alfonso Aguirre. N.º 20.- Interpretación del programa escolar primario, profesora señora Aída Parada. N.º 21.- Organización del Trabajo escolar primario, profesora Graciela Horta. N.º 22.- Teoría de la clase y de la lección, profesor don Daniel Navea. N.º 23.- Demostraciones prácticas sobre tipos de lección, don Luis Riquelme. N.º 24.- Técnica de las asignaturas instrumentales, profesor don Daniel Navea. N.º 25.- Enseñanza de los rasgos. N.º 26.- La orquesta sinfónica, origen y evolución, profesor Vicente Salas VII. N.º 27.- Educación estética de la infancia, profesor Luis Gómez Catalán. N.º 28.- La Escuela Rural y las ciencias naturales, profesor Francisco Riveros Zúñiga. N.º 29.- Castellano para extranjeros, profesora señora Raquel Iribarren de Bunster. N.º 30.- Castellano para extranjeros. (Superior), profesora Fflesia Rayo de Velasco. N.º 31.- Castellano para extranjeros, profesora Victoria Barrios de Alvarez. N.º 32.- Gramática Castellana, profesor don Juan Corominas. N.º 33.- Seminario de investigaciones folklóricas, profesor Yolanda Pino S. N.º 34.- El movimiento literario de 1842, profesor Norberto Billaín. N.º 35.- Metodología del castellano y la filosofía, profesor J. del C. Gutiérrez. N.º 36.- La novela en América, profesor don Ricardo Latcham. N.º 37.- Influencia del árabe en la lengua y la civilización española, profesor don Antonio Jaén Morente. N.º 38.- Historia inglesa, profesor don Mark Robinson. N.º 39.- Somerset Maugham y sus contemporáneos, profesor Neville Flemming. N.º 40.- Cómo observar el cielo, profesor don Alejandro Tarrago. N.º 41.- Dermatología, profesor don José Sánchez Covina. N.º 42.- Fisiología, profesor Augusto Pi y Suñer. N.º 43.- Conceptos de la física moderna, profesor Máximo Lantini. N.º 44.- Aplicaciones industriales de la química. Especial para profesores rurales, suburbanos y urbanos, profesor don Javier Jara Soromayor. N.º 45.- Buenos métodos en la enseñanza de la técnica culinaria, Dr. Esteban Kemény y señora Eugenia Wilson de Carvajal y Victoria Mora. N.º 46.- Experimentación de química General de Laboratorio, profesor H. Rifo. N.º 47.- Principios de organización y admisión de bibliotecas, señorita Maeda Arce. N.º 48.- Clasificación y clasificación, profesor don Humberto Fuenzalida. N.º 49.- Orientación del dibujo en las diversas ramas de la educación, profesor don Gerardo Sequel. Especialmente dedicado a los maestros. N.º 50.- Principios fundamentales para una teoría matemática del arte, profesor Rafael Chávez Ortiz. N.º 51.- Fundamentos de la endocrinología experimental, profesor Dr. A. Lipschutz. N.º 52.- Organización de Cursos, profesora señora Berta Arauz. N.º 53.- Iniciación Musical, profesora señora Australi Acuña. N.º 54.- La orquesta sinfónica, origen y evolución, profesor Vicente Salas VII.

N.º 55.- Acordeón: piano y diatónico, profesor don Ezequiel Rodríguez. N.º 56.- Dibujo al natural, profesora señora Ana Corde. N.º 57.- Atiches, profesora señora Ana Cortés. N.º 58.- La enseñanza del dibujo de la educación estética en el Liceo, profesor don Enrique Gerias. N.º 59.- El arte mudéjar y sus grandes ejemplos, profesor don Antonio Jaén Morente. N.º 60.- La ciencia del color, profesor don Vicente Rozas. N.º 61.- Esmalte sobre metales, profesor don José Ferruti. N.º 62.- Danzas modernas, profesora señora Antonette Haufler. N.º 63.- Gimnasia para adultos, profesora señora Lottie Delme. N.º 64.- Rondas y juegos pedagógicos, profesora señora Ema Arellano. N.º 65.- Práctica culinaria, profesora Eugenia Wilson de Carvajal. N.º 66.- Práctica culinaria, profesora señora Victoria Mora de Lira. N.º 67.- Tapicería moderna, profesora señora Lastenia Corral. N.º 68.- Bordado, rápido curso, profesora señora Lastenia Corral. N.º 69.- Lencería para profesoras, señorita Elena Arredondo. N.º 70.- Modas y corte infantil, profesora señora Andrea Feller de Pabst. N.º 71.- Sombreros, profesora señora Berta Cortés. N.º 72.- Juguetería, superior, señorita Raquel Rodríguez. N.º 73.- Flores artificiales inferiores, señorita Olga Riveros. N.º 74.- Flores artificiales superiores, señorita Olga Riveros. N.º 75.- Encaje al bolillo, profesora señora Rosalina Peseo de León. N.º 76.- Juguetería, inferior, señorita María L. Herrera. N.º 77.- Práctica del telar, profesora Raquel Rodríguez. N.º 78.- Encuadernación, profesor don Oscar Millán. N.º 79.- Cartonaje, profesor don Oscar Millán. N.º 80.- Mecánica de las máquinas de coser, profesor don Apolinario Parra. N.º 81.- Trabajos manuales en cuero, profesor don Germán Rodríguez. N.º 82.- Vestido económico para adultas, profesor señor Juan Camps. LOCALES.- Las clases se desarrollarán en el local del Liceo Carrera, en el local del Liceo de Niñas, hasta el martes 6 de enero. Primeras actividades.- El sábado 3 de enero, a las 15.30 horas, el Teatro Experimental de la Universidad de Chile, presentará dos obras de Ramón del Valle Inclán y Miguel de Cervantes Saavedra, en el Teatro Interoceánico, un pasaje de Cartagena. Mayores informaciones sobre estos actos y antecedentes generales, pueden solicitarse en la Universidad de Chile, piso 2.º, Sala 1, y desde el viernes 2, directamente, en Compañía 1412.

LICEO CARRERA

EXAMENES VALIDOS - RENDIDOS EN EL COLEGIO

Metodos especiales para alumnos atrasados en el estudio. Estudias el carácter. Taras pueden adelantarse uno o dos cursos este año. Concedense becas a los mejores alumnos. Inglés desde Kindergarten. Profesorado Estable. Altísimo porcentaje éxitos exámenes. Preparatorias Humanidades. Sección "Hombres". Alameda 2407. "Niñas". 2413. Matrícula: 4-5 P. M. - Solicite prospectos.

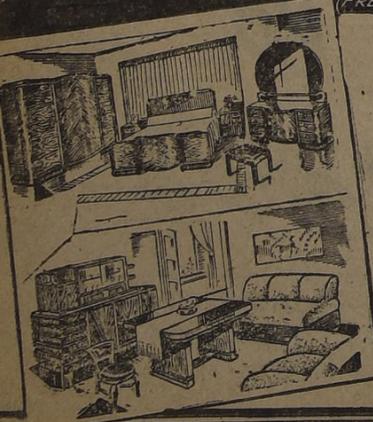
NOVIOS

ARGOLLAS de oro, garantidas macizas, selladas y grabadas desde \$ 99.00 el par. Entrega inmediata.

Casa Sostin

NUEVA YORK 66. N.º 1 fundido

MUEBLERIA TAPICERIA COLON Av. B O'HIGGINS 739-741 FONO 80384



Saluda a su distinguida clientela y público en general y les desea un feliz y próspero Año Nuevo

GRANDES REBAJAS DE PRECIOS CON MOTIVO DE NUESTRO BALANCE

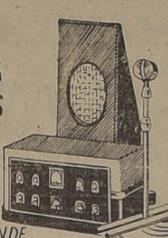
**AMPLIFICADORES**

AMPLIFICADORES TRANSMISORES TOCADISCOS

*Llegaron*

**EQUIPOS MODERNOS**

PORTATILES VEALOS DONDE



**M. YAIKIN y CIA.**

AHUMADA N° 1 Esq. B. O'HIGGINS

**AUTOMOVILES - BATERIAS**

*Este año como desde 1934*

Todos los Automóviles y Camiones de **GENERAL MOTORS** se equipan con

**Baterías DELCO**



Distribuidores: **DAVIS Y Co.**

V. B. O'Higgins 1760

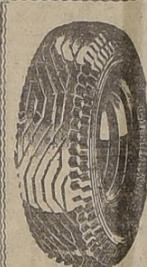
**NEUMATICOS**

**GENERAL**

EL NEUMATICO — DE CALIDAD — PARA TODA CLASE DE SERVICIO

DISTRIBUIDORES: **DAVIS Y Co.**

AV. B. O'HIGGINS 1760



**AUTOMOVILES - IMPORTADORES**

**AUTOS**

**OLDSMOBILE**

IMPORTADORES **GRESWELL Y CIA. LTDA.**

AV. BERNARDO O'HIGGINS 2476

Casilla 8034 — Teléfono 93005

**ARTICULOS PARA CABALLEROS**

*La Casa*

**A. EWART**

1024 — HUERFANOS — 1024.

OPRECE EL MAS SELECCIONADO EN TRAJES DE SPORT

**SOMBREROS "ROBINSON"**

PIJAMAS ROPA INTERIOR, ETC.

Toda clase de artículos para Caballeros.



**ALFOMBRAS - TAPICES**

HAGA COMODO Y CONFORTABLE SU HOGAR

Visite nuestra casa que le da garantía de precio y competencia

DESDE HACE MAS DE 30 AÑOS SOMOS ESPECIALISTAS EN

**Tapices y Alfombras**

Contamos con un experimentado personal técnico para todo trabajo de tapicería.

"LA RIOJANA" — 64 ESTADO 64



**CAMISAS**

**Camisas desde \$ 55.-**

Confección de primera, telas importadas.

**La Reina de Las Medias**

Ahumada 360



**LA GUIA SELECCIONADA DEL DIARIO "LA NACION" DESEA A TODOS SUS LECTORES UN FELIZ AÑO NUEVO**



**Detención de nazis en Brasil**

PORTO ALEGRE, 31. — (U. P.) — El corresponsal de la United Press en Río Grande do Sul puede afirmar que son completamente falsas las noticias publicadas en el extranjero de que haya habido muertos, cuando la policía realizó una batida de los centros nazistas.

No hubo muertos, sino que fueron detenidas 16 personas y otras 136 quedaron citadas ante la justicia. Se trata de ciudadanos alemanes, 53 de los cuales tratan de reorganizar el movimiento nazi en Nova Hamburgo.

Fueron incautados en São Leopoldo 100.000 volúmenes de libros didácticos de propaganda alemana, prontos a ser lanzados a la circulación.

**Próximo comando único aliado en Océano Pacífico**

LONDRES, 31 (U. P.). — En esferas fidedignas de esta capital se expresa que pronto se anunciará la formación de un comando único aliado en el Pacífico. Se agrega que un almirante de Estados Unidos, sería el comandante supremo de todas las fuerzas, y un general británico el comandante de las fuerzas terrestres.

Se agrega, en los mismos círculos, que el general sir Archibald Wavell sería el comandante de las fuerzas terrestres y el almirante norteamericano Ernest J. King, comandante supremo.

Se expresa que el Cuartel General de las fuerzas terrestres, inclusive las fuerzas aéreas de los aliados, se hallaría en las Indias Orientales Holandesas.

El almirante comandante supremo tendría a sus órdenes inmediatas las escuadras británicas, norteamericana, australiana, holandesa y neozelandesa.

Se añade que, por el momento, las fuerzas terrestres y aéreas de la India, Australia y Nueva Zelanda, permanecerían bajo comando británico, pues actualmente no se encuentran en la zona de las hostilidades activas.

**Palabras de Hitler para 1941 y para 1942**

NEUVA YORK, 31. — (U. P.) — He aquí la diferencia entre las Ordenes del Día de Hitler a sus tropas, de los años 1941 y 1942:

Año 1941: "Este año traerá el logro de la mayor victoria de nuestra historia".

Año 1942: "Este año traerá una decisión para la salvación de nuestro pueblo".

**Rusia concentrará todo su esfuerzo en vencer al Reich**

LONDRES, 31. — (U. P.) — En fuente fidedigna se manifestó que el Ministro de Relaciones Exteriores, Anthony Eden, llegó a un completo acuerdo con el jefe del Gobierno ruso, Stalin, durante su reciente conferencia, concretándose que el principal enemigo de Rusia es Alemania, y que el Soviet concentrará todo su poderío en aplastar a ese país, más bien que intentar una ayuda a los aliados mediante una guerra con el Japon en el Pacífico.

Se hizo notar, sin embargo, que estos planes tendrían forzadamente que ser modificados si el Japon atacase a Rusia como hizo a los Estados Unidos. En tal caso, los rusos tendrían que luchar en dos frentes.

Los observadores consideran que si los alemanes experimentan más reveses en el frente oriental y no pueden lanzar una ofensiva en la primavera próxima, es posible que pidan al Japon que ataque a Rusia para que los rusos se vean obligados a dividir sus fuerzas.

**Destruídas casas de A. Chekhov y de Tschairowsky**

LOS ANGELES, (California), (U. P.) — La radio de Zharkovsk anunció que las ropas alemanas en retirada destruyeron los hogares del compositor Peter Tschairowsky, en Kílin, y del gran novelista y dramaturgo Anton Chekhov en Teodasia.

La información agregó que el pueblo ruso experimentó gran orgullo cuando se enteró de tales hechos.

**SEÑOR AUTOMOVILISTA CADA 15.000 KILMS CAMBIE LAS BUJIAS DE SU COCHE POR "CHAMPION"**



**CHAMPION PATENTED**

**ALMACENES Martho'**

AV. B. O'HIGGINS 877

**ESPECIALIDAD EN CALZADO PARA DAMAS CABALLEROS Y NIÑOS**

MODELOS DE TEMPORADA Y RIGUROSA MODA

CALIDAD-DURACION. PRECIOS MUY CONVENIENTES



**ELECTRICIDAD - MATERIALES**

**CASA MUSA**

SAN PABLO 1217

Teléfonos 80956 y 89023

**ALMACEN DE MATERIALES ELECTRICOS**

IMPORTACION DIRECTA EN TODA CLASE DE ARTICULOS ELECTRICOS.

VENDEMOS A LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA.



**LIQUIDACION - SALDOS**

LOS GRANDES ALMACENES **Martho'**

CONTINUAN LA VENTA DE SALDOS DE SU GRAN LIQUIDACION, EN TODAS SUS SECCIONES

AV. BERNARDO O'HIGGINS 877.

**MADERAS**

**MADERAS HERVADEZ**

SOCIEDAD ANONIMA

PRODUCE - DISTRIBUYE Y EXPORTA

Antes de iniciar sus construcciones, visitenos.

BARRACA "EL SOL" AV. B. O'HIGGINS 2843

BARRACA "LA NACION" EXPOSICION 1316



**Nuevos éxitos militares chinos**

CHUNG KING, 31. — (U. P.) — Se anuncia oficialmente que los ejércitos chinos aplastaron las ofensivas japonesas contra la ciudad de Chang Sha y las lanzadas sobre otras frentes estratégicas, después de una violenta y sangrienta lucha.

**Brasil reafirmó su adhesión hacia Estados Unidos**

Discurso del Presidente Vargas

RIO DE JANEIRO, 31. — (U. P.) — El Presidente Vargas, en un discurso que pronunció hoy, reafirmó la solidaridad del Brasil con Estados Unidos y la determinación de luchar si fuese violado el territorio brasileño.

El Presidente pronunció su discurso con motivo del almuerzo que le fué ofrecido por las fuerzas armadas.

Refiriéndose a Estados Unidos, dijo: "Un país de este hemisferio ha sido atacado. Aunque no se hubiese tratado de la noble nación norteamericana, a la que nos une un siglo de leal estima y estrecha colaboración, no era necesario invocar las obligaciones contraídas en los congresos internacionales.

"No podía existir la menor duda en cuanto a la actitud que debía asumirse, y desde el primer momento definimos la nuestra, manifestando la solidaridad con Estados Unidos. Si fuésemos atacados, si se tratara de violar alguna parte de nuestro territorio, un Brasil unido iría a la lucha, confiando en la valentía de sus soldados, que mantienen por sobre todo el honor, la disciplina y el deber".

**Mil millones de fls. semanales para combatir al Eje**

WASHINGTON, 31. — (U. P.) — El Presidente Roosevelt, redactó un presupuesto de guerra para gastar mil millones de dólares por semana en 1942, en la ofensiva contra el Eje.

La suma es vasta, pero no tan grande como la tarea de organizar su inversión.

Los Estados Unidos destinan actualmente alrededor del 23 por ciento de su renta nacional a los esfuerzos de guerra. El nuevo programa consumirá el 50 por ciento de la renta del año fiscal que se inicia el 30 de junio de 1942.

**Torpedeamiento de un barco de Estados Unidos**

DURBAN (Natal), 31. — (U. P.) — El capitán del buque mercante norteamericano "Sagadasoc", Fred Evans, llegó a este puerto con 15 sobrevivientes de su nave que fué torpedeada el 3 de diciembre por un submarino alemán en el Atlántico sur.

Alrededor de las 7.20 P. M., sin previo aviso, el "Sagadasoc" con un intervalo de un minuto, fué alcanzado por dos torpedos que dieron en la banda de estribor, y junto a la sala de máquinas, respectivamente.

El buque fue abandonado dentro del mayor orden por la tripulación. Alrededor de las 7.30 P. M., cuando las dos lanchas salvavidas comenzaban a alejarse del buque, éste fué alcanzado por un tercer torpedo, hundiendo en 20 minutos.

Momentos después el submarino agresor apareció sobre la superficie. Un oficial preguntó la identidad del buque, y al no comprender la respuesta ordenó a las lanchas que se aproximaran al submarino, preguntando seguidamente a los marineros si eran británicos.

La respuesta negativa del capitán pareció extrañarle, preguntando el oficial por qué no habían hecho señales con la bandera norteamericana. El capitán Evans respondió que la bandera de la Unión ondeaba a popa, debidamente iluminada, y que también estaba pintada en los costados, igualmente iluminados. Además, las luces del puente estaban encendidas.

El submarino dejó partir en libertad a las lanchas que se dirigieron hacia la costa de la América del Sur. La falta de viento obligó a los marinos a utilizar los remos casi continuamente.

Después de seis días los marinos fueron recogidos por un buque mercante norteamericano.

El único que desapareció de los tripulantes fué el comandante "John" Greco, que según se ha informado, murió a consecuencia de la segunda explosión.

**EL MEJOR REGALO DE AÑO NUEVO NECESAIRES Y MALETAS**

ESTILO AMERICANO

TELA RAYADA

LIVIANAS PARA AVIONES

COSIDAS A MANO.

OFRECE A LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA



**"MALETERIA SUIZA"**

110 - ESTADO - 110

**PUERTAS Y VENTANAS**

Fábrica de Puertas y Ventanas

**FENIX**

SAN ANTONIO 816

ASILLA 9673 - TEF. 85585

Sociedad Maderera **Fénix Ltda.**

El establecimiento que desde hace 20 años produce el mejor trabajo del país.



**RELOJES**

UN PRODUCTO SOBRESALIENTE DE LA TECNICA MODERNA

**PRECISION ETERNA**

**TIG-TAC SANTIAGO**

COMPANIA 1023



**REGALOS AÑO NUEVO**

LOS MAS UTILES REGALOS PARA AÑO NUEVO EN "La Bandera Azul"

ESTADO N.º 87



**SOMBREROS - SEÑORAS**

PARA SOMBREROS UNICAMENTE CASA

**D. MASINI**

240 - San Antonio - 240



**SASTRERIAS**

*Vistase bien y con economía*

ENCARGANDO SUS CONFECCIONES EN NUESTRA CASA.

TELAS DE ALTA CALIDAD CONFECCION ESMERADA. PRECIOS CONVENIENTES.

**EMILIO DELPORTE Y CIA. LTDA.**

BANDERA ESQ. ROSAS



**TRAJES DE BAÑO**

**TRAJES DE BAÑO norteamericanos**

PARA DAMAS En Raso - Lana y Seda "Laxtex"

PARA CABALLEROS

Pantalones "Duratex";

Pantalones lana, importados;

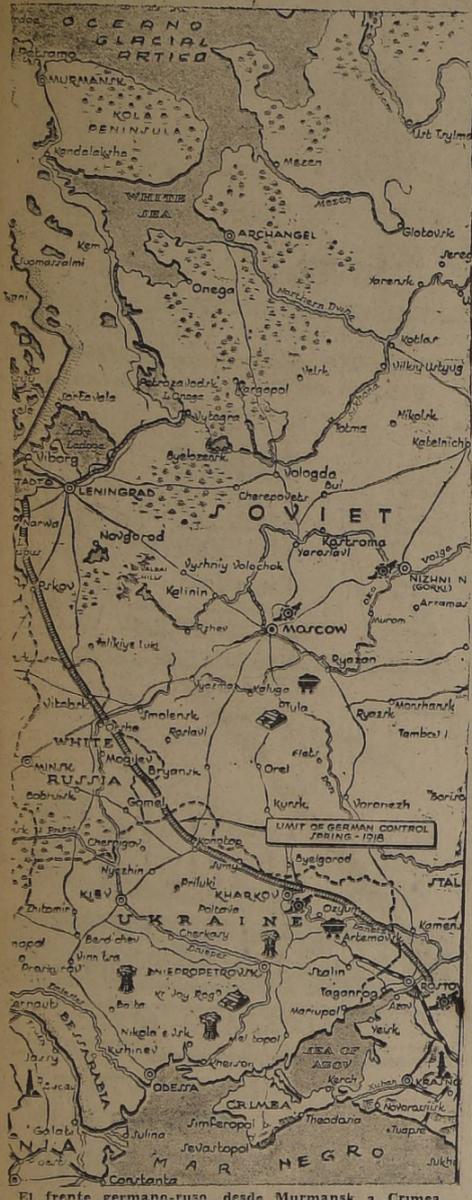
Pantalones seda "Laxtex".



946 PORTAL FERNANDEZ CONCHA 968

ENVIOS A PROVINCIAS-CASILLA 3684 ROYAL

# Rusos avanzan del Artico al Mar Negro



El frente germano-ruso, desde Murmansk a Crimea

### Calendario de la guerra

1938

- Septiembre 1.º — Alemania invade Polonia.
- Septiembre 3.º — Chamberlain y Daladier anuncian que sus respectivas naciones están en guerra con Alemania.
- Septiembre 17.º — Rusia invade Polonia.
- Septiembre 27.º — Polonia se rinde en forma incondicional.
- Noviembre 30 a marzo 13 de 1940. — Guerra ruso-finlandesa.

1940

- Abril 9 a junio 9. — Alemania invade Dinamarca y Noruega. Los aliados se ven obligados a retirarse de Noruega, después de una poca exitosa campaña.
- Mayo 10 a junio. — Alemania invade Bélgica, Holanda y Luxemburgo; a pesar de la derrota gran parte de la fuerza expedicionaria británica logra ser evacuada de Flandes.
- Junio 10. — Italia entra en la guerra con los aliados.
- Junio 14 a 24. — Los alemanes ocupan París; Petain es designado Premier, y Francia acepta los términos del armisticio impuesto por Alemania e Italia.
- Julio 28. — Rusia ocupa Besarabia y el norte de Bucovina en Rumania.
- Julio 3.º — Los ingleses capturan, destruyen e inutilizan la mayor parte de la flota francesa.
- Agosto 8.º — Alemania inicia la ofensiva aérea contra Gran Bretaña.
- Agosto 19 a septiembre 14.º — Los italianos completan la conquista del Somalí británico e inician la invasión de Egipto.
- Septiembre 27.º — Japón se une a la alianza del Eje Roma-Berlín.
- Octubre 28.º — Italia invade Grecia.
- Noviembre 20 a 24.º — Hungría, Rumania y Eslovaquia se unen a la alianza del Eje.
- Noviembre 22 a diciembre 4.º — Los griegos toman Koritsa, Porti, Edra y Argirocastro. Los italianos se hacen en retirada.
- Diciembre 9 a 21.º — La ofensiva del general Wavell arroja a los italianos del Egipto e inicia la invasión de Libia.

1941

- Enero 5 a febrero 6. — Los ingleses toman Bardia, Tobruk, Derna y Bengasi.
- Marzo 2.º — Bulgaria se une al Eje.
- Marzo 11.º — El Presidente Roosevelt firma el Lend-Lease act, que hace posible la ampliación de la ayuda a las naciones democráticas en guerra con los estados totalitarios.
- Marzo 27.º — Un golpe de estado anula el pacto suscrito entre Yugoslavia y el Eje. El joven

## LOS JAPONESES MARCHAN SOBRE MANILA VICTORIA INGLESA EN AGEDABIA

Veintenas de tanques enemigos fueron aniquilados. — el resto huye a Tripolitania. — Von Roomel estaría cercado

EL CAIRO, 31. — (U. P.) — Las unidades de tanques del general Neil Ritchie asediaron un nuevo y contundente golpe a las castigadas unidades blindadas del general Erwin Rommel, en una encarnizada batalla librada en el sector de Agedabia, que dio por resultado el aniquilamiento de veintenas de tanques enemigos. El enemigo emprendió la huida, rumbo a Tripolitania.

Aviones británicos de reconocimiento informaron de la presencia de una fuerza de tanques enemiga que enfilaba hacia el este, y una columna británica que había realizado un movimiento envolvente penetrante, para cortar la retirada, se fue cerrando y pronto entró en contacto con los alemanes. La batalla se prolongó por espacio de dos días, y las bajas fueron considerables. Las informaciones oficiales expresan que fueron destruidos completamente 22 tanques alemanes, en tanto que otros 30 resultaron seriamente dañados, requiriendo un tiempo considerable su reparación antes de que estén nuevamente en situación de entrar en acción. La columna británica perdió 14 tanques livianos.



El frente de Cirenaica

### CERCAMIENTO DE VON ROMMEL

Las restantes fuerzas del general von Rommel están siendo ahora acorraladas entre el mar y las empinadas colinas del este de Agedabia, en tanto que las columnas británicas se cierran amenazadoramente por todas partes.

Otra importante fuerza británica avanza hacia el suroeste con ánimo de dominar el único camino restante a Tripolitania, para de este modo aislar en forma efectiva la única vía de escape utilizable por el grueso de los castigados restos italo-germanos. Se espera un nuevo y sangriento encuentro para los próximos días.

Las consecuencias económicas fueron destruidos por las fuerzas del Eje en Libia, han sido ridiculizadas en las esferas militares, y se cree que el enemigo no nigan que las pérdidas han sido un tanto fuertes, como cabe esperar cuando un ejército tiene la iniciativa y está atacando constantemente.

### ITALIA RECONOCE EL PELIGRO

El estado pelagroso en que se hallan las divisiones del Eje en Libia fué admitido por el órgano italiano "Il Messaggero", el cual, en un despacho fechado en El Cairo, calificó "serio" a la posición del general Rommel, debido a la acción envolvente de las columnas británicas que amenazan cortar su retirada a Tripolitania.

Aún cuando las fuerzas terrestres son las que llevan el peso de la actual lucha, la Real Fuerza Aérea desempeña un rol importante, hostigando al enemigo y destruyendo el resto de su equipo y sus depósitos de combustible. Poderosas escuadrillas de bombarderos de alto nivel y veloces cazas fuertemente blindados se han mostrado constantemente activos, sin dar tregua al enemigo. Los pilotos que participaron en esas operaciones informan que la fuerza aérea enemiga ha desaparecido casi por completo del cielo de Libia, en tanto que las baterías anti-aerreas prácticamente no existen.

### AUN NO SE HA DADO LA BATALLA DECISIVA

Los observadores militares convienen en que todavía no se ha librado la batalla decisiva de esta fase de la campaña.

El encuentro de Agedabia, aunque importante en sus resultados, sólo puede considerarse como una escaramuza preliminar que antecederá la acción mayor que habrá de decidir el destino de Libia. Se calcula que el general Rommel y el comandante italiano, Bastico, tienen todavía cuatro divisiones que aún cuando han soportado un duro castigo, todavía son lo bastante eficaces (tanto en unidades mecanizadas como en infantería) como para ofrecer una empuñada resistencia, particularmente si siguen sostenidas por la esperanza de que recibirán refuerzos adecuados de Trípoli.

En el Cuartel General británico se ha informado que una columna de socorro del Eje, que

## CONTRAOFENSIVA BRITANICA EN MALACA



El frente de Malaca

### Contraataques al sur de Ipoh, en la zona central. Violentos combates al sur de Alrud

SINGAPUR, 31. — (U. P.) — Las tropas imperiales británicas iniciaron una serie de contraofensivas contra las fuerzas niponas al sur de Ipoh, la segunda ciudad del estado malayo de Perak, en la región central de Malaca, mientras que en la costa oriental de esta península están desarrollándose vivísimos combates al sur de Alrud y en Treng-Gani, entre patrullas de ambos bandos.

Según las informaciones recibidas en esta plaza, la zona montañosa cubierta de intrincadas selvas, que bordea el río Perak, al sur de la importante ciudad estratégica de Ipoh, es teatro de una encarnizada lucha.

Las tropas británicas, decididas según parece a contener el avance hacia el sur de las fuerzas niponas, han lanzado repetidos ataques contra las líneas enemigas, pareciendo esto indicar el comienzo de una ofensiva general contra los invasores.

### ACTIVIDADES JAPONESES

Por otra parte, se anunció que la aviación enemiga aumentó la intensidad de sus ataques en auxilio de las fuerzas de tierra detenidas por los británicos en el valle de Perak, dedicándose a una serie de ataques de bombardeo contra las comunicaciones de la retaguardia británica a lo largo de la costa del estrecho de Malaca, y contra las comunicaciones terrestres y aéreas, contra las tropas al sur de Ipoh.

El ataque aéreo de que anoche fué objeto Singapur, fué realmente el primero de algunas incursiones dirigidas contra esa base naval desde la iniciación de las hostilidades. A principios de la guerra los nipones hicieron algunas incursiones aéreas contra la isla, pero no causaron daños alguno.

### COMUNICADO BRITANICO

SINGAPUR, 31. — (U. P.) — El cuartel general expedido hoy el siguiente comunicado:

"En el frente de Perak la presión ha sido ligera. Nuestras patrullas estuvieron activas y en donde el enemigo fue enfrentado se emprendieron ataques con buenos resultados.

"Los aviones nipones efectuaron anoche una incursión contra el aeródromo de Sungai Ujong, causando perjuicios pero sin ocasionar víctimas.

"En la zona de Kuantan ha habido contacto con las fuerzas enemigas que se habían aproximado desde la dirección de Treng-Gani.

"Los aviones de la Real Fuerza Aérea bombardearon anoche el aeródromo de Sungai Panoh."

### BOMBERO AEREO DE JAVAVA SUMATRA

BATAVIA, 31. — (U. P.) — Hoy se anunció oficialmente que aviones japoneses bombardearon las provincias del litoral de Java y Sumatra, y a la vez desmintieron la noticia dada con anterioridad de que habían descendido tropas niponas de paraquaidistas en Medan.

Los medios oficiales manifestaron que en los ataques aéreos perecieron tres personas y 19 resultaron heridos, cinco de ellas de gravedad, en distintos puntos de las islas. Añaden que, asimismo, un barco de guerra japonés cañoneó cierto tiempo a Medan sin causar daños militares.

Las informaciones sobre el descenso de paraquaidistas nipones en Medan, ciudad portuaria en el norte de Sumatra y casi frente a la base naval de Penang, tuvieron su origen indudablemente en el descenso de aviadores enemigos que saltaron de sus aparatos dañados por las defensas antiaéreas.

### SINGAPUR RESISTE

OTTAWA, 31. — (U. P.) — El Primer Ministro británico, que los japoneses "se encorcha que Singapur resistirá con toda seguridad" los ataques japoneses, y expresó la esperanza de que los japoneses "se encontrarán en Malaca con más de lo que han buscado".

Hablando durante 45 minutos en rueda de periodistas Churchill declaró que las victorias rusas en Malaca con un profundo efecto de lesión en la vida y la economía del pueblo alemán.

Agregó que creía que Hitler no permitiría que se produjera un derrumbamiento interno de Italia, debido a los reverses sufridos por los ejércitos italianos. Al referirse a las relaciones entre Hitler y Mussolini y las perspectivas de un posible derrumbamiento de Italia, Churchill dijo: "El gran problema que tiene al momento es el de colar, demasiado lentamente".

## La neutralidad de América Latina y la Conferencia de Río

Análisis del historiador Philip Guedalia

LONDRES, 31. — (U. P.) — El conocido autor e historiador Philip Guedalia, en una transmisión radiofónica efectuada anoche por la British Broadcasting Corporation, analizó el problema de la neutralidad de las naciones latinoamericanas, y las perspectivas de la próxima conferencia panamericana de Río de Janeiro.

Empezó diciendo que si las democracias perdían la guerra, esas naciones serían "perdedoras sin una sola víctima". Los efectos terribles se sentirían después, dijo, bajo el nuevo orden.

Destacó el significado de la declaración de guerra al Eje por parte de los Estados latinoamericanos, manifestando que "la tarea del enemigo con designios sobre el Canal de Panamá, se ve ahora enormemente complicada por el hecho de que todos, los alemanes, japoneses e italianos residentes en la América Central han sido declarados extranjeros enemigos."

"Tal como están actualmente las cosas, ningún enemigo puede operar, ningún buque enemigo puede actuar, ningún avión enemigo puede descender sobre toda la superficie de la América Central, y eso es algo, para empezar."

"Sin embargo — dijo más adelante — la conferencia de Río de Janeiro tendrá que considerar una cuestión más amplia: ¿debe hacer todo el continente sudamericano fuera de las colonias británicas, holandesas y francesas, frente al hecho de que Estados Unidos han sido atacados?"

Indicó, en seguida que algunos países han tomado ya sus iniciativas. "Por ejemplo — dijo — Colombia y México rompieron sus relaciones diplomáticas con el

(PASA A LA PAG. 14)

## Cobra nuevo vigor la ofensiva en Crimea. Rápido avance en los frentes norte y central

### RAN VICTORIA EN LENINGRADO

WASHINGTON, 31. — (U. P.) — Las fuerzas armadas japonesas que invadieron la isla de Luzon, poderosamente apoyadas por bombarderos en picada y por nubes de bombarderos comunes, fuerzan hoy la marcha sobre Manila desde el norte y sur, con la esperanza al parecer, de poder adueñarse de la presa fácil para poder ofrecerse como presente de Año Nuevo al emperador Hirohito.

Desde las primeras horas de la mañana la ciudad abierta de Manila, es decir, la capital indígena, estaba sin diarios y sin comunicaciones privadas con el mundo exterior, cuando el Departamento de Marina informó al mediodía que mantenía comunicaciones radiotelegráficas con las autoridades locales.

### EL ENEMIGO AVANZA EN GRAN NUMERO

El último comunicado que se recibió de esta capital por los conductos habituales de la prensa fué emitido a las once horas de hoy, hora de Manila, y pinta la situación con colores sombríos. El enemigo dice avanzar en gran número desde el norte y el sur. Sus bombarderos en picada dominan prácticamente los caminos. Los japoneses emplean grandes cantidades de ataques y de unidades blindadas. Nuestras líneas se van replegando.

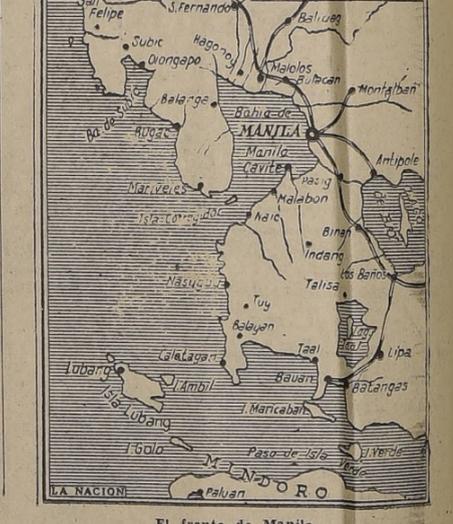
El último despacho de prensa recibido dice que la batalla de Manila está ya en su desarrollo y que quizá no sea muy prolongada la incertidumbre sobre sus resultados.

Cuando el Departamento de Marina anunció que se mantendría a mediodía en comunicación con Manila habían transcurrido 13 horas si contacto con la capital filipina. No reveló dicha dependencia con qué precisión se comunicaba, pero se subentende que las autoridades militares se han hecho cargo de todas las estaciones partícipares y comerciales.

### PRESION SOBRE OTROS SECTORES

Si bien la doble acometida contra Manila concentra la atención principal, el comando enemigo está dando por el Departamento de Guerra, dice que los japoneses ejercen también una intensa presión en los dos demás sectores. El co-

(PASA A LA PAGINA 14)



El frente de Manila

## S. SACK

desea a sus favorecedores FELIZ AÑO

1.º de enero de 1942

## APROVECHAMOS

LA ENTRADA DEL NUEVO AÑO PARA SALUDAR A TODOS NUESTROS AMIGOS, CONOCIDOS Y FAVORECEDORES

Hacemos votos por su felicidad y también prometemos que nos esforzaremos en servir bien dentro de nuestra actividad a todo el mundo, y esperamos que en el año 1942, superaremos toda nuestra producción de libros en cantidad y calidad.

Como siempre, la literatura chilena tendrá lugar preterente en nuestra producción.

LIBRERIA Y EDITORIAL NASCIMENTO

AHUMADA 125 CASILLA 2298

HEMOS RESUELTO HACER UN REGALO A NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA

PARA LAS FIESTAS, EN VEZ DE ENVIAR FELICIDADES

VENDEMOS HASTA EL 3 DE ENERO DE 1942 CON UNA REBAJA ESPECIAL DE 10%

¡¡ A LOS PRECIOS FIJOS !!

¡¡ APROVECHE UD. ESTA UNICA OCASION !!

ARTICULOS FINOS PARA CABALLEROS

CAMISERIA **The King**

Tienda: MONEDA 1083 — Teléfono 74575 (al llegar a Bandera)

## Aviadores chilenos llegaron ayer a Nueva York

NUEVA YORK, 31. — (U. P.) — Llegó a esta ciudad un grupo de jóvenes sudamericanos desde Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador y Perú para seguir cursos de adiestramiento y perfeccionamiento en varias ramas técnicas de aviación del programa de aeronáutica civil.

El jefe del grupo chileno, capitán Víctor Normandier, declaró: "Los chilenos hemos sido llamados desde hace tiempo los varquitas de Sud América, debido a nuestra agresividad y progreso". Agregó que el ejército chileno comprende actualmente el papel de la aviación en la defensa intrarregional. "Por esta razón poseemos una de las mejores defensas aéreas de América del Sur, y tenemos el propósito de aumentar nuestros conocimientos acudiendo a adiestramientos en los aeródromos norteamericanos".

# PROCLAMA DE HITLER AL PUEBLO ALEMAN

BERLIN, 31. — (U. P.) Via Estocolmo. — Desde su Cuartel General el Canciller Hitler dirigió hoy una proclama al pueblo alemán y un mensaje a las fuerzas armadas del Reich, en los que exterioriza su confianza de que el año 1942 traiga la decisión para la salvación de nuestro pueblo y de las naciones aliadas a nosotros.

En su proclama, que fue dictada por todas las radioemisoras alemanas, reitera sus esfuerzos por mantener la paz, aun después del estallido de la guerra en 1939. Expone que durante los seis años que precedieron a la iniciación de las hostilidades, urgido repetidamente a Londres y a París para que participaran en una conferencia para la limitación de los armamentos y para un entendimiento entre las naciones.

"Al terminar la campaña pública — dice — extendi de nuevo inmediatamente la mano de paz, y agrega que hizo lo propio después del derrumbe de Francia, en 1940 "pero fui insultado y se me calificó así de cobardes".

Como en otras alocuciones anteriores suyas, el Führer manifestó que todas sus tentativas pacifistas se vieron frustradas por la conspiración financiera judío-anglo-norteamericana por el Presidente Roosevelt, a quien calificó como "el más grande promotor de la guerra de nuestros tiempos".

# Venezuela romperá relaciones con el Eje

WASHINGTON, 31. — (U. P.) — El Embajador de Venezuela, señor Diógenes Escalante, informó al Departamento de Estado que el Gobierno venezolano resolvió romper las relaciones diplomáticas con Alemania, Italia y el Japón.

Agregó que la decisión fue tomada en una reunión celebrada anoche por el gabinete, y será tramitada a los Ministros de Alemania e Italia y al Encargado de Negocios del Japón en Caracas.

Escalante puso de relieve que se trata meramente de una ruptura diplomática y no presagia necesariamente una acción beligerante.

# FRANCIA

## MEDIDAS PARA ALIVIAR A LOS MENESTEROSOS

VICHY, 31. — (U. P.) — Mientras la onda de frío desde el Artículo parece haberse detenido sobre Francia, el Gobierno adoptó una serie de medidas destinadas a aliviar los sufrimientos de las clases más pobres, y para economizar al mismo tiempo los escasos stocks de carbón que hay en el país.

El "Journal Officiel" publicó un decreto declarando que será castigada toda persona que tiene más de un baño caliente por semana.

# VICTORIAS CHINAS EN 1941

## Buenas expectativas militares para el año que se inicia

OHUNG KING, 31. — (U. P.) — El periódico oficial "Central Daily News", prestando atención al progreso realizado en el año, anuncia la transmutación de la lucha individual que China estaba librando cuatro años y medio contra el Japón en una guerra de todos los frentes, a la cual se han unido muchos camaradas en la lucha por la causa común, como la principal obra de China en los últimos diez años.

El editorial declara que casi todas las expectativas de China al iniciarse este año se han realizado y como prueba concreta de ello se han efectuado avances y la resistencia china ha proporcionado nueve victorias militares, se han realizado reformas políticas y ajustes económicos.

El diario cuenta como las principales victorias chinas en 1941 las siguientes: Shanghaio en Kiang Si, en abril; la de Shan Si meridional, en mayo; la de Changsha, en septiembre; la reconquista de Foochow y Chengchow, los ataques contra I chang y Kowloon.

Declara que las fructíferas reformas políticas han sido la división en dos sistemas presupuestarios, a saber, nacional y

local, el traslado de la recaudación del impuesto sobre predios de las provincias al gobierno central, el cobro en especie, la emisión de vales del tesoro para la compra obligatoria de comestibles del pueblo. Dice que la política de subsistencias ha sido un gran éxito y anota la construcción de carreteras, ferrocarriles y el fomento de la industria privada.

En el terreno de las relaciones exteriores, alaba las declaraciones norteamericanas y británicas del mes de mayo, que liberan a China de la obligación de los tratados iniquitativos.

El diario del ejército, Ta Kung-pao, da una lista de los planes administrativos del gobierno para 1942.

1.º Establecimiento de un consejo político de tiempo de guerra, bajo el supremo consejo de la defensa nacional, como su órgano consultivo.

2.º Establecimiento de un directorio general de la tierra, bajo un plan ejecutivo.

3.º Aumento de los impuestos en especies y recolección obligatoria de arroz y trigo el año próximo.

4.º Mejoramiento importante de la práctica de la conscripción, haciéndola más universal.

# Anciens Combattants Français

Le Comité National de la France Libre offre un cocktail aux membres de la British Legion le Vendredi 2 Janvier 1942, à 10 h. 30 à la Maison de France, à l'occasion du passage à Santiago du Capitaine Lavergne de l'Etat-Major du Général de Gaulle.

Veuillez être le plus nombreux possible à cette manifestation de camaraderie et si vous n'avez pas reçu l'invitation qui vous a été envoyée à chacun, cet avis en tient lieu.

LE PRESIDENT DU C. N. F. L.

**Grandes y chicos, pobres y ricos todos esperan el año nuevo con Talco AKS**

ENVÍE a DIRECCION a CASILLA 2631 y RECIBIRÁ OPORTUNAMENTE su OBSEQUIO. En VENTA: EN LA DROGUERIA DEL PACIFICO y en TODAS las FARMACIAS del PAIS.

**MAÑANA VIERNES SE INICIA LA GRAN LIQUIDACION**

**Semestral GATH & CHAVES**

La que desde hace varios años viene acrecentando su fama, a base de surtidos nuevos, completos y de calidad garantizada.

Si Ud. desea invertir bien su dinero acuda temprano y aprovechará las mejores ofertas.

**REBAJAS EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS**

VEA NUESTRO AVISO DE MAÑANA EN ESTE MISMO DIARIO.

# HAN FALLADO LOS CALCULOS ALEMANES SOBRE LA U. R. S. S.

(Correspondencia de Allan Osborne, exclusiva para LA NACION)

LONDRES, 31. — (ESPECIAL). — También han fallado a los alemanes sus cálculos sobre provecho y venta desde el punto de vista industrial en Rusia, del mismo modo que les han fallado sus cálculos militares. Ha habido en Rusia una enorme pérdida de material que la industria tiene que reponer, pero no será posible a los alemanes volver a los hombres a trabajar en las industrias durante la cesación de las hostilidades, como lo hicieron durante el invierno de hace dos años.

Hasta la iniciación de la campaña en Rusia, los alemanes estuvieron acumulando enormes reservas de material militar de todas clases. El enorme gasto en los avances y en la retirada ha hecho una sangría tremenda en las reservas, y combó el ejército del frente oriental no ha sido desmovilizado ni siquiera en parte y como todos los hombres especializados que hay en él no han vuelto ni podrán volver a sus fábricas, serán muy pocos hombres los que tenga Alemania este invierno ocupados en reponer esas pérdidas. Además, el ejército debe estar listo en todo momento para ser enviado a la lucha en nuevos frentes en la primavera, en campañas que pueden durar no solamente semanas, sino meses y meses.

Tanto en calidad como en cantidad, la fuerza de trabajadores de hoy día de Alemania es inferior a hace dos años. Todavía queda por verse si Alemania será capaz de organizar el trabajo de hombres y mujeres en los territorios ocupados de Rusia. La zona ocupada no será conocida definitivamente hasta que el frente quede establecido en forma clara, y por el momento se estima que Alemania tiene que pasar por alto el aprovechamiento de la Rusia ocupada con este fin, del mismo modo que los prisioneros rusos que tiene en su poder. En el curso de este año han sido sacados de las industrias y de la agricultura alemanas cerca de dos millones de hombres para enviarlos a la guerra al frente. La enorme brecha se ha llenado en parte mediante el empleo de extranjeros — hombres y mujeres — a los que han puesto a trabajar en las industrias. Muchos millares de prisioneros rusos han sido puestos también a trabajar.

Los recursos industriales alemanes han decaído considerablemente, en un momento en que el Reich necesita toda la potencia de sus recursos productores para hacer frente a la guerra. — ALLAN OSBORNE.

# ESTADOS UNIDOS DARLAN HABLARA POR RADIO HOY

REINTEGRACION DE LINDBERGH A LA FUERZA AEREA

NUEVA YORK, 31. — (UP). — Aun cuando todavía no se ha recibido consentimiento oficial alguno sobre la solicitud de Charles Lindbergh de reincorporación como voluntario a la fuerza aérea del ejército, de la que fue condecorado, se estima en esta ciudad que su petición será informada favorablemente.

El "New York Times" comenta: "No puede haber la menor duda de que el ofrecimiento de Lindbergh debe y será aceptado, no solamente como símbolo de la recientemente fundada unidad y un medio efectivo de sepultar un pasado muerto, sino por cuanto Lindbergh puede ser útil para el país, pues es un aviador de calidad superior lo que es primordial en la guerra aérea".

# EL JAPON HA REDOBLADO SU OFENSIVA EN EL PACIFICO

(Correspondencia de Martin Kane, exclusiva para LA NACION)

LONDRES, 31. — (U. P.). — La radio de Berlín anunció que se ha concertado un acuerdo económico entre Francia y España. No se tiene detalles completos sobre el acuerdo, pero uno de sus puntos principales es la modificación del tipo de cambio entre el franco y la peseta.

destruidos. Se calcula que en seis meses se podría reanudar la producción del petróleo, sea por reparación de los pozos o por nuevas perforaciones; pero resultará sumamente difícil para los japoneses reemplazar las complicadas maquinarias norteamericanas necesarias para poner en funcionamiento a las refineras. El Japón se verá pues, en la necesidad de transportar el petróleo crudo en buques tanques al Japón, para ser tratado en refineras niponas.

MARTIN KANE

**MEDIAS Nylon DUPONT**

recibió CASA NIRVANA AHUMADA 323

**FRANCAIS LIBRES**

Diner amical des adhérents Samedi 3 Janvier 1942 au Stade Français, en l'honneur du Capitaine LAVERGNE et d'un groupe de volontaires partant.

Veuillez vous inscrire et retirer vos cartes à la Casa Muzard, à la Maison de France, au Stade Français et au Siège du Comité, Merce 490, avant samedi midi.

LE COMITE NATIONAL DE LA FRANCE LIBRE

**LUZ FLUORESCENTE**

(LA LUZ DEL DIA)

STRAUSS y BERENDI ALMAGRO 21

Teléfono: 61271 - 31745

CASILLA 1377

LOS JAPONESES...

(DE LA PAGINA 13)
municado expresa que la enorme
presión del enemigo obliga
a un reajuste o cese de las
líneas de Filipinas en toda la
isla. Destaca con elogio el valor
y el heroísmo de que hacen
gala los defensores nativos...

DEFENSA DE LA ISLA DEL
CORREGIDOR
El mayor empujamiento militar
próximo con respecto a
Manila, es la isla del Corregidor,
que con su poderosa fortaleza
guarda la entrada de la
bahía de Manila. Las defensas
de esa fortaleza rechazaron un
violento ataque aéreo lanzado
hoy por los japoneses a hora
temprana.

AGRESORES SIEMPRE GRAN-
DES BAJAS
Dada la circunstancia de que
Manila ha sido declarada ciudad
abierta, se deduce que una
vez que los japoneses lleguen a
los límites de la capital, se
automáticamente toda defensiva
por el momento, espero que los
defensores luchan a lo largo de
todos los caminos que condu-
cen a la capital, y se dice que
influyen elevadas bajas a los
invasores.

MANILA ESTA AISLADA,
SEGUN TOKIO
Los despachos militares
japoneses de hoy proclaman la
inminencia de otra gran victoria
nipona, la toma de Manila, y
anuncia triunfos con otros
puntos del enorme frente
sobre el cual se libra la guerra
del Pacífico.

LA SITUACION ES GRAVE
La gravedad de la situación
en Manila se refleja claramente
en la declaración de un funcio-
nario del Departamento de
Guerra, quien al manifestar
que no hay motivos para creer
que Manila haya caído, expli-
có que la información en que se
basa el comunicado de Washing-
ton, fue recibida directamente
del cuartel general y general
Douglas MacArthur, y que en
ella no se hacía mención a la
capital filipina.

ACTIVIDAD AEREA EN
FILIPINAS
La sección naval del cuartel
general imperial refirió un
ataque similar contra la Isla de
Corregidor, a la entrada de la
bahía de Manila, durante el cual
tres grandes buques mercantes
fueron destruidos y dos embarca-
ciones menores resultaron hundidas.
Como de costumbre, se hicieron
estallar incendios. Los comunicados
oficiales afirman que en
ninguno de los dos grandes ataques
se perdió una sola máquina.

Si Ud. desea saber las hazañas de CARLOS IBÁÑEZ, lea
el segundo tomo de la
TIRANIA EN CHILE
POR CARLOS ALCUSA
Librería RUMBOS: Moneda 1127, Teléfono 64451
\$ 20.00 EJEMPLAR

RESUMEN DE LAS
OPRACIONES
La sección militar del cuartel
general imperial emitió
un breve comunicado en el que
resume las operaciones milita-
res hasta el 26 del actual, desde
el estallido de las hostilidades.
El primer día, primero: Bar-
cos hundidos o averiados: 33 de
gran tamaño y cuatro pequeños.
Segundo: toma de unidades
mecanizadas: coches blindados
76, automóviles 1389, vagones
de ferrocarril 301, piezas de ar-
tillería, excluyendo los cañones
de Hongkong, 1.160; ametralla-
doras 223, fusiles 4.105, cartuchos
de fusil 79.955, aviones 16.

La neutralidad...

(DE LA PAGINA 13)
Eje, por lo cual no quedan representantes oficiales ale-
manes, japoneses e italianos en ningún punto sobre
la frontera meridional de los Estados Unidos y los An-
des septentrionales. Ella es de señalada utilidad cuando
se recuerda que indole de peste pueden ser los agen-
tes diplomáticos y consulares alemanes en el terreno
de la propaganda y de las actividades de la Quinta
Columna.

ACTIVIDAD AEREA EN
FILIPINAS
La sección naval del cuartel
general imperial refirió un
ataque similar contra la Isla de
Corregidor, a la entrada de la
bahía de Manila, durante el cual
tres grandes buques mercantes
fueron destruidos y dos embarca-
ciones menores resultaron hundidas.
Como de costumbre, se hicieron
estallar incendios. Los comunicados
oficiales afirman que en
ninguno de los dos grandes ataques
se perdió una sola máquina.

La neutralidad...

(DE LA PAGINA 13)
Eje, por lo cual no quedan representantes oficiales ale-
manes, japoneses e italianos en ningún punto sobre
la frontera meridional de los Estados Unidos y los An-
des septentrionales. Ella es de señalada utilidad cuando
se recuerda que indole de peste pueden ser los agen-
tes diplomáticos y consulares alemanes en el terreno
de la propaganda y de las actividades de la Quinta
Columna.

ACTIVIDAD AEREA EN
FILIPINAS
La sección naval del cuartel
general imperial refirió un
ataque similar contra la Isla de
Corregidor, a la entrada de la
bahía de Manila, durante el cual
tres grandes buques mercantes
fueron destruidos y dos embarca-
ciones menores resultaron hundidas.
Como de costumbre, se hicieron
estallar incendios. Los comunicados
oficiales afirman que en
ninguno de los dos grandes ataques
se perdió una sola máquina.

La neutralidad...

(DE LA PAGINA 13)
Eje, por lo cual no quedan representantes oficiales ale-
manes, japoneses e italianos en ningún punto sobre
la frontera meridional de los Estados Unidos y los An-
des septentrionales. Ella es de señalada utilidad cuando
se recuerda que indole de peste pueden ser los agen-
tes diplomáticos y consulares alemanes en el terreno
de la propaganda y de las actividades de la Quinta
Columna.

ACTIVIDAD AEREA EN
FILIPINAS
La sección naval del cuartel
general imperial refirió un
ataque similar contra la Isla de
Corregidor, a la entrada de la
bahía de Manila, durante el cual
tres grandes buques mercantes
fueron destruidos y dos embarca-
ciones menores resultaron hundidas.
Como de costumbre, se hicieron
estallar incendios. Los comunicados
oficiales afirman que en
ninguno de los dos grandes ataques
se perdió una sola máquina.

La neutralidad...

(DE LA PAGINA 13)
Eje, por lo cual no quedan representantes oficiales ale-
manes, japoneses e italianos en ningún punto sobre
la frontera meridional de los Estados Unidos y los An-
des septentrionales. Ella es de señalada utilidad cuando
se recuerda que indole de peste pueden ser los agen-
tes diplomáticos y consulares alemanes en el terreno
de la propaganda y de las actividades de la Quinta
Columna.

ACTIVIDAD AEREA EN
FILIPINAS
La sección naval del cuartel
general imperial refirió un
ataque similar contra la Isla de
Corregidor, a la entrada de la
bahía de Manila, durante el cual
tres grandes buques mercantes
fueron destruidos y dos embarca-
ciones menores resultaron hundidas.
Como de costumbre, se hicieron
estallar incendios. Los comunicados
oficiales afirman que en
ninguno de los dos grandes ataques
se perdió una sola máquina.

RUSOS AVANZAN...

(DE LA PAGINA 13)
durante un terrible ataque se-
cuelo ca. ca de Volkov, después
de avanzar con éxito por el valle
de río que lleva ese nombre.
Los despachos rusos sobre la
operación declaran que los sol-
dados alemanes en toda la zo-
na parecen hallarse desmoronados
a causa de la insuficiente
protección contra los rigores de
invierno. Muchos de los 15 mil
soldados que perecieron, no esta-
ban probablemente en condicio-
nes físicas de soportar el es-
cuerzo exigido por la reata bata-
lla.

PERSECUCION DE LOS
ALEMANES
El diario "Pravda" estableció
contacto por radiotelefonía hoy
a las 7 A. M. con un miembro
del Consejo Militar del frente
caucásico, quien confirmó la per-
secución y aniquilamiento de los
alemanes y sus aliados.
Al dar detalles del desembar-
co de las operaciones de aquí
del jefe militar ruso "Nue-

PERSECUCION DE LOS
ALEMANES
El diario "Pravda" estableció
contacto por radiotelefonía hoy
a las 7 A. M. con un miembro
del Consejo Militar del frente
caucásico, quien confirmó la per-
secución y aniquilamiento de los
alemanes y sus aliados.
Al dar detalles del desembar-
co de las operaciones de aquí
del jefe militar ruso "Nue-

PERSECUCION DE LOS
ALEMANES
El diario "Pravda" estableció
contacto por radiotelefonía hoy
a las 7 A. M. con un miembro
del Consejo Militar del frente
caucásico, quien confirmó la per-
secución y aniquilamiento de los
alemanes y sus aliados.
Al dar detalles del desembar-
co de las operaciones de aquí
del jefe militar ruso "Nue-

PERSECUCION DE LOS
ALEMANES
El diario "Pravda" estableció
contacto por radiotelefonía hoy
a las 7 A. M. con un miembro
del Consejo Militar del frente
caucásico, quien confirmó la per-
secución y aniquilamiento de los
alemanes y sus aliados.
Al dar detalles del desembar-
co de las operaciones de aquí
del jefe militar ruso "Nue-

PERSECUCION DE LOS
ALEMANES
El diario "Pravda" estableció
contacto por radiotelefonía hoy
a las 7 A. M. con un miembro
del Consejo Militar del frente
caucásico, quien confirmó la per-
secución y aniquilamiento de los
alemanes y sus aliados.
Al dar detalles del desembar-
co de las operaciones de aquí
del jefe militar ruso "Nue-

PERSECUCION DE LOS
ALEMANES
El diario "Pravda" estableció
contacto por radiotelefonía hoy
a las 7 A. M. con un miembro
del Consejo Militar del frente
caucásico, quien confirmó la per-
secución y aniquilamiento de los
alemanes y sus aliados.
Al dar detalles del desembar-
co de las operaciones de aquí
del jefe militar ruso "Nue-

Calendario...

(DE LA PAGINA 12)
Rev. Pedro se hace cargo del go-
bierno.
Abril 3 al 13. — En el África
Oriental, los ingleses entraron
a Aden, Abesa; en Libia, una
contraofensiva germano-italiana
reconquistó Bengasi y rebaja
a los ingleses hasta la frontera
del Egipto.
Abril 4 a mayo 1.0. — Hitler in-
vade Yugoslavia y Grecia. De-
rumbó del ejército yugoslavo.
El rey de Grecia y su gobierno se
trasladan en un avión a Creta, y
los ingleses anuncian que han
logrado evacuar a 48.000 hombres
de los 60.000 que componían las
fuerzas expedicionarias originales.
Abril 13. — Firma del pacto de
neutralidad ruso-japonesa.
Abril 19. — Los británicos des-
embarcan tropas en el Irak.
Mayo 2. — Fuerzas británicas y
del Irak traban combate cerca
de Bagdad.
Mayo 10. — Hess, Nazi N.º 3, se
deja caer voluntariamente desde
un paracaídas sobre Escocia y se
convierte en el misterio de guerra
N.º 1.
Mayo 17. — La Real Fuerza Aé-
rea inicia el bombardeo de los
aeródromos de Sipia, ocupados por
los aviones del Eje.
Mayo 20. — El Duque de Aosta,
Virrey de Etiopía, capitula con
todas las fuerzas que defendían
Amba-Abagi.
Mayo 20. — Los alemanes in-
ician su ofensiva aérea contra
Greta.
Mayo 25. — El crucero de bata-
lla "Hood", de 42 mil toneladas
de desplazamiento, es hundido
frente a las costas de Groenlandia
por naves de guerra alemanas, en-
cabecado por el acorazado Bismarck.
Mayo 28. — Tras tenaz perse-
cución, el "Bismarck" se hunde,
combatiendo con el acorazado "Do-
nau" y con los acorazados "De-
nau" y "Jersey".
Mayo 31. — Captulación de las

Calendario...

(DE LA PAGINA 12)
Rev. Pedro se hace cargo del go-
bierno.
Abril 3 al 13. — En el África
Oriental, los ingleses entraron
a Aden, Abesa; en Libia, una
contraofensiva germano-italiana
reconquistó Bengasi y rebaja
a los ingleses hasta la frontera
del Egipto.
Abril 4 a mayo 1.0. — Hitler in-
vade Yugoslavia y Grecia. De-
rumbó del ejército yugoslavo.
El rey de Grecia y su gobierno se
trasladan en un avión a Creta, y
los ingleses anuncian que han
logrado evacuar a 48.000 hombres
de los 60.000 que componían las
fuerzas expedicionarias originales.
Abril 13. — Firma del pacto de
neutralidad ruso-japonesa.
Abril 19. — Los británicos des-
embarcan tropas en el Irak.
Mayo 2. — Fuerzas británicas y
del Irak traban combate cerca
de Bagdad.
Mayo 10. — Hess, Nazi N.º 3, se
deja caer voluntariamente desde
un paracaídas sobre Escocia y se
convierte en el misterio de guerra
N.º 1.
Mayo 17. — La Real Fuerza Aé-
rea inicia el bombardeo de los
aeródromos de Sipia, ocupados por
los aviones del Eje.
Mayo 20. — El Duque de Aosta,
Virrey de Etiopía, capitula con
todas las fuerzas que defendían
Amba-Abagi.
Mayo 20. — Los alemanes in-
ician su ofensiva aérea contra
Greta.
Mayo 25. — El crucero de bata-
lla "Hood", de 42 mil toneladas
de desplazamiento, es hundido
frente a las costas de Groenlandia
por naves de guerra alemanas, en-
cabecado por el acorazado Bismarck.
Mayo 28. — Tras tenaz perse-
cución, el "Bismarck" se hunde,
combatiendo con el acorazado "Do-
nau" y con los acorazados "De-
nau" y "Jersey".
Mayo 31. — Captulación de las

Calendario...

(DE LA PAGINA 12)
Rev. Pedro se hace cargo del go-
bierno.
Abril 3 al 13. — En el África
Oriental, los ingleses entraron
a Aden, Abesa; en Libia, una
contraofensiva germano-italiana
reconquistó Bengasi y rebaja
a los ingleses hasta la frontera
del Egipto.
Abril 4 a mayo 1.0. — Hitler in-
vade Yugoslavia y Grecia. De-
rumbó del ejército yugoslavo.
El rey de Grecia y su gobierno se
trasladan en un avión a Creta, y
los ingleses anuncian que han
logrado evacuar a 48.000 hombres
de los 60.000 que componían las
fuerzas expedicionarias originales.
Abril 13. — Firma del pacto de
neutralidad ruso-japonesa.
Abril 19. — Los británicos des-
embarcan tropas en el Irak.
Mayo 2. — Fuerzas británicas y
del Irak traban combate cerca
de Bagdad.
Mayo 10. — Hess, Nazi N.º 3, se
deja caer voluntariamente desde
un paracaídas sobre Escocia y se
convierte en el misterio de guerra
N.º 1.
Mayo 17. — La Real Fuerza Aé-
rea inicia el bombardeo de los
aeródromos de Sipia, ocupados por
los aviones del Eje.
Mayo 20. — El Duque de Aosta,
Virrey de Etiopía, capitula con
todas las fuerzas que defendían
Amba-Abagi.
Mayo 20. — Los alemanes in-
ician su ofensiva aérea contra
Greta.
Mayo 25. — El crucero de bata-
lla "Hood", de 42 mil toneladas
de desplazamiento, es hundido
frente a las costas de Groenlandia
por naves de guerra alemanas, en-
cabecado por el acorazado Bismarck.
Mayo 28. — Tras tenaz perse-
cución, el "Bismarck" se hunde,
combatiendo con el acorazado "Do-
nau" y con los acorazados "De-
nau" y "Jersey".
Mayo 31. — Captulación de las

Calendario...

(DE LA PAGINA 12)
Rev. Pedro se hace cargo del go-
bierno.
Abril 3 al 13. — En el África
Oriental, los ingleses entraron
a Aden, Abesa; en Libia, una
contraofensiva germano-italiana
reconquistó Bengasi y rebaja
a los ingleses hasta la frontera
del Egipto.
Abril 4 a mayo 1.0. — Hitler in-
vade Yugoslavia y Grecia. De-
rumbó del ejército yugoslavo.
El rey de Grecia y su gobierno se
trasladan en un avión a Creta, y
los ingleses anuncian que han
logrado evacuar a 48.000 hombres
de los 60.000 que componían las
fuerzas expedicionarias originales.
Abril 13. — Firma del pacto de
neutralidad ruso-japonesa.
Abril 19. — Los británicos des-
embarcan tropas en el Irak.
Mayo 2. — Fuerzas británicas y
del Irak traban combate cerca
de Bagdad.
Mayo 10. — Hess, Nazi N.º 3, se
deja caer voluntariamente desde
un paracaídas sobre Escocia y se
convierte en el misterio de guerra
N.º 1.
Mayo 17. — La Real Fuerza Aé-
rea inicia el bombardeo de los
aeródromos de Sipia, ocupados por
los aviones del Eje.
Mayo 20. — El Duque de Aosta,
Virrey de Etiopía, capitula con
todas las fuerzas que defendían
Amba-Abagi.
Mayo 20. — Los alemanes in-
ician su ofensiva aérea contra
Greta.
Mayo 25. — El crucero de bata-
lla "Hood", de 42 mil toneladas
de desplazamiento, es hundido
frente a las costas de Groenlandia
por naves de guerra alemanas, en-
cabecado por el acorazado Bismarck.
Mayo 28. — Tras tenaz perse-
cución, el "Bismarck" se hunde,
combatiendo con el acorazado "Do-
nau" y con los acorazados "De-
nau" y "Jersey".
Mayo 31. — Captulación de las

Señores dueños de Laboratorios y Droguerías

Tengo el agrado de comunicar a Uds., que en algunos días más empezará a trabajar el "LABORATORIO PALERMO", que fabricará los productos derivados de mis propias plantaciones;

- Opio en pasta
Opio en polvo
Tintura de opio
Extracto blando de opio
Morfina Clorhidrato
Codeína
Narcotina

- Cotarina
Dionina
Papaverina
Polvos de Dower
Láudano de Sydenham
Similar Pantopon
Licor de Launay
Elixir Paregórico

Director Técnico:
José Ibarra C.
Ex. químico jefe de la Dirección General de Sanidad

Luis Fontecilla Alcalde
SAN BERNARDO - CASILLA 21

Cientes que Ganaron los Premios

COFRE DEL TESORO



1.er PREMIO \$ 000

GANADO POR

DIRECCION

2.º PREMIO \$ 000

GANADO POR

DIRECCION

3.er PREMIO \$ 000

GANADO POR

DIRECCION

Además de estos tres agraciados por la fortuna, los clientes del VEEDOL, cuyos nombres constan en séguita, recibieron diversos premios en mercancías:

TIDE WATER ASSOCIATED OIL COMPANY

Unicos distribuidores en Chile

S. A. C. SAAVEDRA BENARD

DEL INTERIOR

CONCEPCION COMO VOTO EN ULTIMA ELECCION DE REGIDOR ELECTORADO POLITICO E INDEPENDIENTE DE CONCEPCION

Interesante cálculo hecho por un dirigente político de esta ciudad

CONCEPCION, 31. — En todos los círculos...

nombre bajo el pseudónimo de John Debutante...

Table with 2 columns: Party, Votes



Cuide sus Riñones

Emplee un medicamento elaborado especialmente para los riñones

Los riñones están particularmente expuestos a diversos trastornos...

Los riñones son los primeros en sufrir las consecuencias...

En estos casos, las Píldoras De Witt para los Riñones...

En frascos de dos tomanos, con 40 y 100 píldoras.

PILDORAS DEWITT PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

Base Extractos medicinales de Píchi, Buchu, Enebro y Uva Uraí como diuréticos y Azul de Metileno como desinfectante

VAPOR "COPIAPO" DETENIDO POR SUBMARINO JAPONES

Pasajeros vivieron horas de profunda ansiedad

En la madrugada entro al puerto Tocopilla, la motonave nacional Copiapo...

Interrogado el contador de la nave, declaró que el retraso se debía a que el barco fué detenido frente a costas peruanas...

Agregó el contador que desde la salida del Canal los pasajeros habían vivido horas de extrema inquietud...

Un voraz incendio se declaró a las 14.45 horas...

Las compañías de bomberos en un momento se dio la alarma...

Este ocurrió cuando ya se llevaba una hora completa de labor...

Después de practicar las averiguaciones del caso pudimos establecer que en los momentos en que se declaró el fuego...

Los portefeu y viñamarinos recibieron con un entusiasmo extraordinario al joven Enebro...

El coche, sin embargo, sufrió serios desperfectos...

Se nos agregó que existían probabilidades, aunque remotas...

Sobre el particular hemos conversado con el jefe local, don Severiano Bernal...

TALCA, 31. — El carabinero don Luis Méndez Benavides...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

NOTICIAS DE AMERICA LATINA

ARGENTINA SANTE FE, 31. — (U. P.) — Se desbordó la laguna Melincue...

LA PLATA (Provincia de Buenos Aires), 31. — (U. P.) — En la última sesión del Consejo General de Educación...

BUEENOS AIRES 31. — (U. P.) — El Ministro de Agricultura, doctor Daniel Amadeo...

MENDOZA, 31. — (U. P.) — Continúa la crecida del río Mendoza.

LA PAZ, 31. — (U. P.) — El año nuevo sorprende al Canciller en vísperas de dirigirse a Río de Janeiro...

MONTEVIDEO, 31. — (U. P.) — El Presidente general Aldomir...

MONTEVIDEO, 31. — (U. P.) — El Comité Organizador del Campeonato Sudamericano de Fútbol...

URUGUAY MONTEVIDEO, 31. — (U. P.) — El Presidente general Aldomir...

TELÉFONO N.º 4427 VALPARAISO CASILLA 109.

éridas p r más o menos diez millones de pesos en un incendio en la Aduana

Un gran cargamento de fardos de algodón, automóviles y chasis de camiones fueron consumidos por el fuego en el sitio N.º 4 de la Aduana...

Un voraz incendio se declaró a las 14.45 horas...

Las compañías de bomberos en un momento se dio la alarma...

Este ocurrió cuando ya se llevaba una hora completa de labor...

Después de practicar las averiguaciones del caso pudimos establecer...

Los portefeu y viñamarinos recibieron con un entusiasmo extraordinario...

El coche, sin embargo, sufrió serios desperfectos...

Se nos agregó que existían probabilidades, aunque remotas...

Sobre el particular hemos conversado con el jefe local...

TALCA, 31. — El carabinero don Luis Méndez Benavides...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

Dijo que la operación tiene gran trascendencia para la economía nacional...

LA PAZ, 31. — (U. P.) — El año nuevo sorprende al Canciller...

MONTEVIDEO, 31. — (U. P.) — El Presidente general Aldomir...

URUGUAY MONTEVIDEO, 31. — (U. P.) — El Presidente general Aldomir...

TELÉFONO N.º 4427 VALPARAISO CASILLA 109.

éridas p r más o menos diez millones de pesos en un incendio en la Aduana

Un gran cargamento de fardos de algodón, automóviles y chasis de camiones...

Un voraz incendio se declaró a las 14.45 horas...

Las compañías de bomberos en un momento se dio la alarma...

Este ocurrió cuando ya se llevaba una hora completa de labor...

Después de practicar las averiguaciones del caso pudimos establecer...

Los portefeu y viñamarinos recibieron con un entusiasmo extraordinario...

El coche, sin embargo, sufrió serios desperfectos...

Se nos agregó que existían probabilidades, aunque remotas...

Sobre el particular hemos conversado con el jefe local...

TALCA, 31. — El carabinero don Luis Méndez Benavides...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

Incidente con periodistas en incendio, ayer

Oficial de Carabineros pretendió alejarlos violentamente del recinto de la Aduana

UN ATROPELLO En el incendio de ayer tarde en el sitio N.º 4 de la Aduana...

Los voluntarios del Cuerpo de Bomberos...

De este atropello al fuero profesional, los periodistas desearon constancia en la Comisión Aduana...

UN 300 o o DE AUMENTO PIDEN TRIPULANTES DE VAPOR "RACINA"

Estamos en condiciones de confirmar nuestra información de ayer...

Esos tripulantes, en vista de que el barco zarpará a la zona afectada...

MOVIMIENTO MARITIMO LEGADAS

AYER MAIPO, de Guayaquil. ARAUCO, de Arica. TAVIS, de San Antonio. HOY PILAR, de Tocopilla. MARIÑA

COPIAPO, de Nueva York. MAULLIN, de Chafaral. ALONDRA, de Iquique. LONTUE, de Iquique.

AYER VINA DEL MAR, para Arica e Intermedios. CASTILLA, para Arica e Intermedios.

MILLABU, para El Callao. ALLEJANDRO, para Copulimbu. ANTOPAGASTA, para Punta Arenas e Intermedios.

AVILES, para P. Arenas e Intermedios. BOCCA MAULE, para Coronel. MARIÑA

TAVIS, para Chafaral. RIO NEUQUEN, para El Callao. DON LUIS, para Lota. MARIÑA

BOYHAIQUE, para Aysen e Intermedios. PILAR, para Tocopilla e Intermedios. ARAUCO, para Río de Janeiro.

RIUNFAL RECIBIMIENTO A 1942 Y SILENCIOSA DESPEDIDA A SU ANTECESOR BRINDARON PORTEÑOS

Júbilo y alegría imperó en este puerto y Viña del Mar

Los porteños y viñamarinos recibieron con un entusiasmo extraordinario...

Mientras se brindaba triunfal recibimiento a 1942...

El coche, sin embargo, sufrió serios desperfectos...

Se nos agregó que existían probabilidades, aunque remotas...

Sobre el particular hemos conversado con el jefe local...

TALCA, 31. — El carabinero don Luis Méndez Benavides...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

El agraciado cuenta con 11 años de servicio en la institución...

ESPECTACULOS DE HOY

VALPARAISO. — Matinée, vermut y noche: ¿Quién mató a tía Magie? VICTORIA. — Matinée, vermut y noche: Batallón de paracaidistas.

COLON. — Matinée, vermut y noche: Gangster de Chicago. IMPERIO. — Matinée, vermut y noche: El hermano José.

RIVOLI. — Matinée, vermut y noche: Serenata de amor. MUNICIPAL (V.ña). — Matinée, vermut y noche: Nuestras esposas.

OLIMPO (Viña). — Matinée, vermut y noche: Victoria radiante. RIALTO (Viña). — Matinée, vermut y noche: Creo en Dios.

VELARDE. — Matinée, vermut y noche: Música de estrellas. CONDELL (continuado). — Cupido se subleva y La dama de los cabellos rolos.

IRIS. — Matinée, vermut y noche: La reina del Yukon y Luna de miel en Río. ODEON. — Matinée, vermut y noche: Serenata del gaucho.

CHILE. — Matinée: Selva tenebrosa y Luna de miel en Río. — Vermut y noche: El hermano José. PALACE. — Matinée, vermut y noche: La mujer manda.

Liberales de Viña piden se designe candidato J. Maza

Acuerdo adoptado en reunión extraordinaria

Los liberales de Viña del Mar reunidos extraordinariamente...

EXPRESION DE GRACIAS Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que nos acompañaron a la sepultura de los restos de nuestro querido...

EXPRESION DE GRACIAS Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que nos acompañaron a la sepultura de los restos de nuestro querido...

EXPRESION DE GRACIAS Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que nos acompañaron a la sepultura de los restos de nuestro querido...

EXPRESION DE GRACIAS Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que nos acompañaron a la sepultura de los restos de nuestro querido...

Funerales LA UNION PORTUGAL 331 Servicio Nocturno TELEFONO 51880

# Manufactura Galvanizadora

PRODUCTORA DE FIERRO GALVANIZADO



## EL MATERIAL INSUSTITUIBLE

PARA CONSTRUCCIONES, INDUSTRIAS Y DIVERSOS USOS DOMESTICOS

# CLAUDIO VICENS

## DESEA FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO

a toda su clientela y favorecidos en general,

### CAMARA DE DIPUTADOS

#### Aprobó en particular el proyecto de contribución extraordinaria al cobre

Igualmente, el que prorroga por un año los efectos de la ley sobre comunidades indígenas, y el que modifica el Estatuto de Empleados Municipales

#### PENDIENTE EL QUE MODIFICA LOS SERVICIOS DEL TRABAJO

Sesión del 31 de diciembre de 1941. Presidencia del señor Castañón, con asistencia de 39 diputados y de los Ministros de Fomento Interior, señor Rolando Merino, y de Hacienda, señor del Pedregal.

#### COMUNIDADES INDIGENAS

Sobre tabla se estudia un proyecto destinado a prorrogar por un año los efectos de la ley sobre comunidades indígenas, a fin de dar tiempo para legislar en definitivo sobre la materia. El Ministro señor MERINO, — Da a conocer las razones que aconsejan aprobar la prórroga. Se acuerda eximir el proyecto del trámite de comisión. Es aprobado el proyecto.

Se discute y queda pendiente el proyecto que reforma la ley orgánica de la Caja de la Marina Mercante. Se envió a la Comisión de Hacienda el Proyecto sobre nueva estructura de los servicios del trabajo.

#### IMPUESTO AL COBRE

La Cámara entra a discutir el segundo informe de la Comisión de Hacienda sobre el proyecto destinado a imponer un tributo al cobre. El señor EDWARDS, — Propone a la Cámara, en su calidad de diputado informante los antecedentes que han servido de base a segundo informe. Se ha introducido una modificación al proyecto, en el sentido de que, en vez de gravar la exportación del cobre, se establece un impuesto extraordinario sobre la renta de las compañías que produzcan cobre en barra. Hablan sobre la materia los señores Cañas y González von Marées.

#### El Ministro de Hacienda, — Da a conocer pormenores de un arreglo a que llegó el Gobierno de Chile con el de Estados Unidos y con los productos norteamericanos, arreglo que ha motivado el cambio del impuesto.

#### Es aprobado el artículo 1.º.

El señor CARAS FLORES, — Pide al Ministro de Fomento se suspenda los efectos del alza de tarifas de los FF. CC., autorizada por reciente decreto de ese Ministerio. El señor MERINO (Ministro de Fomento), — Acoge la insinuación y dice que estudiará este asunto en el momento oportuno. Desde luego advierte que el alza no lesará al 50 o, que es el tope máximo a que la Empresa puede llegar.

#### Son aprobados los artículos 3.º, 4.º, 5.º y 6.º.

#### Al discutirse el artículo 7.º, piden que no se establezca la excepción allí señalada, los señores Cruz, Edgardo e Torres.

#### El señor GONZALEZ VON MARÉES, — Autor del artículo, explica que se trata de eximir a pequeñas empresas nacionales.

#### El señor ESCOBAR, (don Andrés), — Dice que el artículo trata de favorecer a empresas extranjeras que envíen el cobre a los países totalitarios.

Se clausura el debate. Es rechazado el artículo. Se forma un gran bullicio en la sala. Son aprobados todos los demás artículos del proyecto que quedan despatchados.

#### EMPEÑISTO A LA MUNICIPALIDAD DE OVALLE

A petición del señor Olivares, se discute un proyecto para autorizar a la Municipalidad de Ovalle para contratar préstamos bancarios, de acuerdo con la Ley que la autoriza para contratar un empréstito. Es aprobado.

#### INCIDENTES

El señor RODRIGUEZ MAZER, — Se hace cargo de las observaciones que, en una sesión anterior hizo el señor Bustos acerca del fracaso de los Altos Hornos de Corral y hace presente que el actual régimen recibió la industria siderúrgica en muy malas condiciones. Recalca el cargo de imprevisión que el señor Bustos imputa al Gobierno anterior.

Es falso que la industria del hierro no haya progresado y señala que en la actual administración se ha llegado a las más altas cifras de producción en lingotes y en hierro laminado.

Dice que la actual administración ha hecho una gran obra de disciplina social. Niega que se haya producido un paro de trabajo en todos los pertenecientes al Partido Socialista.

Se refiere a la falta de medios para transportar el carbón vegetal que necesitan los Altos Hornos.

La solución del problema de la industria siderúrgica está sujeta a la planta hidroeléctrica de Hullo Hullo, que está proyectada pero no ha podido comenzar a construir por falta de fondos.

El señor LOYOLA, — Lo que hay es que la siderurgia de Valdivia no ha querido soportar un control de la Corporación de Fomento que le proporcionaba 10 millones para su desenvolvimiento. El fracaso de la Siderurgia se debe a falta de capacidad técnica.

#### El señor VENCAS, — Se refiere a un ataque de "El Mercurio" de Antofagasta, en contra del señor Antonio Poupin, y que es también al Partido Democrático. Se ha querido vengarse de la actuación en favor de los obreros de Chuquibambas que hizo el señor Poupin cuando fue Ministro del Trabajo, en un viaje que hizo al norte para solucionar conflictos del trabajo. (Se producen violentos incidentes con el señor Vargas Molina y con los señores Garvido Cárdenas). Como el cambio de palabras continuara y el señor Vargas calificara con un término que estimó injurioso el señor Vencas, éste avanzó hacia los bancos opuestos para castigar a señor Vargas, pero diversos diputados intervinieron.

#### EN EL MINISTERIO DEL INTERIOR

A mediodía de ayer se entrevistaron con el Ministro del Interior, señor Alfredo Rosende Vega, los miembros de la Mesa Directiva del Partido Radical, señores Marcial Mora Miranda, Raúl Brañas y Aníbal Cruzat, quienes impusieron al Secretario de Estado de las últimas novedades de carácter político.

Durante la entrevista concedida a la prensa se preguntó al señor Rosende acerca de la veracidad del rumor que circuló insistentemente en la mañana de ayer, en relación con una posible

alguna observación acerca del trámite de ciertos parlamentarios para traer las mismas de ciertas publicaciones con el fin de desprestigiar al Congreso y abrir camino al régimen fascista.

#### DIAZ UTURRIETA, — Añade la actuación del señor Poupin en esa oportunidad.

Aprovecha la ocasión para decir que, a pesar de sus deficiencias, los comunistas defenderán con lealtad y decisión el régimen actual.

#### PRESUPIESTO DE 1942

Se aprobaron las modificaciones del Senado en el artículo de Entradas y Presupuestos de la nación correspondientes al próximo año. Se levantó la sesión.

#### Fueron aprobados los presupuestos para el año 1942

El Senado aprobó también la ley destinada a financiar el déficit

#### CORREOS Y TELEGRAFOS

En la madrugada de ayer, el Senado terminó la discusión del proyecto de ley de presupuestos para el año 1942, introduciéndole algunas ligeras modificaciones, que en la tarde fueron aceptadas por la Cámara de Diputados. En esta forma, ha quedado aprobada la Ley de Presupuestos.

También despachó el Senado el proyecto de ley que crea nuevos recursos, destinados a financiar el déficit presupuestario de 1942.

En la tarde de ayer, el Senado celebró una sesión especial con el objeto de ocuparse de

#### La Cámara acordó receso por toda la actual legislatura

El último proyecto aprobado ayer fué el impuesto al cobre

#### LA SESION

La Cámara de Diputados puso término ayer a sus actividades del año, aprobando el impuesto al cobre.

Se dio cuenta al final de la sesión de un acuerdo de los comités parlamentarios, por el cual suspenden todas las sesiones de la actual legislatura, por no haber materia en el orden del día; pero autorizando, al mismo tiempo, a la Mesa, para citar a la Cámara con 48 horas de anticipación, en el caso necesario.

El proyecto que modifica la ley orgánica del Servicio de Correos y Telégrafos, aprobándose.

#### Grove, Ibáñez, Barrenechea y otros dirigentes socialistas acompañarán a Oscar Schnake en su jira al Norte

La posición antifascista servirá de base a la campaña electoral. — El candidato será proclamado el domingo 4 en Valparaíso

#### DESMENTIDO DEL PROSECRETARIO GENERAL

Con gran entusiasmo se desarrollan los trabajos electorales de la candidatura presidencial del señor Oscar Schnake Vergara.

A la secretaría general de la campaña continúan llegando numerosas adhesiones de todos los puntos del país y comunicaciones que dan cuenta de la formación de nuevos comités independientes y grupales.

#### EN VALPARAISO

El próximo domingo, el candidato nacional, señor Schnake se verá proclamado en Valparaíso. En este acto habrá el jefe nacional de esta campaña, senador Grove y el candidato que analizará el momento político, nacional e internacional.

#### JIRAS POR EL PAIS

El candidato nacional señor Schnake realizará después de iras por el país e irá acompañado de la siguiente comitiva: senador Marquade Grove secretario general; don Osvaldo Hiriart, diputado Bernardo Obando, diputado Julio Barrenechea, dirigente nacional femenino señorita Leonilda Barran, dirigente juvenil señor Raúl Ampuero y por los intelectuales Rubén Azocar.

#### LOS TRABAJADORES DE DE. U. U.

El candidato señor Schnake recibió ayer un telegrama del secretario nacional de la Confederación de Trabajadores de Estados Unidos en el cual se expresa en su campaña electoral.

#### PLANTAMIENTO ANTIFASCISTA Y CONTRA IBANEZ

En los círculos democráticos de todo el país ha sido muy bien recibido el planteamiento de todo el país ha sido muy bien recibido el planteamiento antifascista y contra la candidatura de Ibáñez que ha refrendado el Comité Central del Partido Socialista.

Se recuerda que el candidato señor Schnake fue el primero en señalar el peligro del avance totalitario en América y las medidas conducentes para la defensa de nuestra soberanía y la de los países del continente.

#### TEXTO DE LA RENUNCIA

La renuncia presentada por la Mesa Directiva de las Asambleas ya concebida en los siguientes términos y firmada por los señores doctor Héctor Pacheco Pizarro, que la presidia, y Secretarios señores Emilio Cádiz Stomper, Nicolás Figueroa Moraga, Nibaldo Maraboll Loyola, Luis Valdés Vargas y José Aguirre:

Los subscriptos de la Mesa Directiva de esta Asamblea, en atención a los últimos acontecimientos políticos, que culminaron en nuestra colectividad con la lucha interna para elegir candidato a la Presidencia de la República, lucha ésta en que participó como nunca el credo número de 2.140 asambleístas que no registró reclamo alguno, habiendo la Mesa tomado todas las medidas del caso, con el objeto de velar por la corrección del acto por el cual estimamos haber cumplido con nuestro deber;

Y con el propósito de dejar a la Asamblea en absoluta libertad para que decida a quienes deben recibir el acto electoral del 1.º de Febrero próximo, visemos a presentar en carácter de representantes las renuncias de sus respectivos cargos.

ke, seguros de su triunfo en las elecciones del 1.º de febrero. En estas notas en forma sencilla pero elocuente ellos sitúan su posición en una fraca campaña electoral, a los efectos de los puntos del país y comunicaciones que dan cuenta de la formación de nuevos comités independientes y grupales.

#### COMITE REGIONAL

Por orden del comité regional citase a todos los secretarios de rancias de la región de Santiago y en especial a los líderes de brigadas sindicales para el día 3 de enero a las 16 horas en Teatinos 566.

Esta reunión será presidida por el secretario de finanzas regional Samuel Arnoff.

La asistencia será controlada

#### ¿QUE PRETENDEN?

Todos los rumores y todas las apariencias concuerdan en presentar, como postura y manifiesto de la Derecha, la proclamación de la candidatura de Carlos Ibáñez a la Primera Magistratura de la República.

En los dominios de la idealidad de la moral ciudadana y la justicia de la ética política, la denuncia anterior bien cabría en el marco de un "increíble, pero presentable" elemento más representativo y prestigioso de las colectividades de Derecha, fueran vejados, deportados y despojados de sus investiduras parlamentarias. Hasta un ex Presidente de la República y su muy distinguida y digna esposa, sufrieron los inhumanos tratos de los esbirros de la dictadura.

Acaba de pagar su tributo a la tierra uno de los tribunales más respetables de la República, a quien le cupo acoger y pedir en el H. Senado la acusación constitucional que la Cámara aprobada contra el tirano más cruel que haya conocido el país en sus cien años de democracia e Independiente. Y, sobre su cadáver un tibia, se tramita (amanece aberración republicana).

¿Es que se persigue un "puchillo" y maquiavelo? Si así fuere; si llegase a concretarse una alianza derechista-ibañista, habría llegado el momento de asegurar que, a la Derecha, sólo le importa un "puchillo" la independencia de Izquierda; aun sacrificando a la propia República a sus respetables instituciones democráticas.

Se comprende que parte de las víctimas — aquellas que están en las derechas — tomarán este determinación previo juramento del ex dictador de salvar sus vidas y hacer

deben presentar su carnet respectivo. COMITE INDEPENDIENTE DE OBREROS. Con fecha 29 de diciembre se ha constituido el comité pro candidatura del señor Oscar Schnake a base de obreros independientes de los siguientes sitios de trabajo grupales y sindicales: A Haber, sindicatos: Ferrovía, Universidad, Ferrocarril, Libertad, Mito y Fundación, "Libertad", Mito y Fundación, como "escuela" Kay, La Europa, Yungay, "Pioneros", Minas Hnos., "Palidos", "El Sol".

Entre otros acuerdos se designó al señor Guillermo Herrera, presidente de este comité como secretario y designado el señor Enrique Salgado, como secretario de esta comuna oportunamente se hará un llamado a una gran concentración de la ferrocarrilera, donde se darán cuenta sobre los trabajos electorales en general.

¿Qué dirían nuestros parientes y qué dirán mañana nuestros hijos si así no nos enfrentamos a la indecible realidad de la alegría de vivir en libertad? Chile, la patria de todos los chilenos. Contra la tiranía: Ibáñez, no queremos ante la ciudadanía, la libertad y el respeto a la Ley. Radicales: ¡A la obra!

LUIS MANZI VELIS.

#### Han sido postergadas las jiras del candidato radical don Juan A. Ríos

El senador don Osvaldo Hiriart asumió la presidencia de su comité electoral. — Desmentidos totalmente rumores sobre cambio de candidato

#### RENUNCIA LA DIRECTIVA DE SANTIAGO

La iniciativa de don Juan Antonio Ríos en pro de la formación de un poder bloco democrático y progresista, ha obligado a suspender su programa de jiras al Norte y Sur del país hasta algunos días más.

#### RENUNCIA DE DIRIGENTES

De acuerdo con una entrevista celebrada entre el Presidente de la Junta Provincial Radical de Santiago y la Directiva, máxima de la campaña Presidencial de don Juan Antonio Ríos, se acordó celebrar una reunión en Buñafinos 1039 2.º piso, entre las siguientes personas, que se reunieron el 1.º de febrero a las 12 horas:

Presidente de la Junta Provincial don Carlos Fanta, Diputado señor Manuel Cabezas, Jorge Rivera, Regidor señor Santiago Poblete y los dirigentes de los siguientes Distritos: Héctor Pacheco Pizarro, del Primer Distrito, Diputado Héctor Muñoz Aylwin, Segundo Distrito, doctor Héctor Aguirre, Tercer Distrito, doctor Raúl Brañas y doctor Raúl Fernández por el Cuarto Distrito.

#### EN LA ASAMBLEA DE SANTIAGO

La Asamblea Radical de Santiago continuó ayer discutiendo el problema presidencial, en la misma forma violenta en que lo ha venido haciendo durante la semana.

El presidente de la Asamblea, doctor Héctor Pacheco Pizarro, y demás componentes de la Mesa presentaron la renuncia de sus cargos, basados en que ya cumplieron su cometido, de ofrecer amplias garantías en la elección

presidencial interna. Más adelante damos el texto de esta renuncia. Según informaciones, que nos fueron proporcionadas por asambleístas, la sesión continuó en forma insoportable, a tal extremo, que se hizo explotar una bomba de detonación dentro del recinto en que se efectuaba la sesión, donde se hallaban numerosas damas que pertenecen al partido.

#### TEXTOS DE LA RENUNCIA

La renuncia presentada por la Mesa Directiva de las Asambleas ya concebida en los siguientes términos y firmada por los señores doctor Héctor Pacheco Pizarro, que la presidia, y Secretarios señores Emilio Cádiz Stomper, Nicolás Figueroa Moraga, Nibaldo Maraboll Loyola, Luis Valdés Vargas y José Aguirre:

Los subscriptos de la Mesa Directiva de esta Asamblea, en atención a los últimos acontecimientos políticos, que culminaron en nuestra colectividad con la lucha interna para elegir candidato a la Presidencia de la República, lucha ésta en que participó como nunca el credo número de 2.140 asambleístas que no registró reclamo alguno, habiendo la Mesa tomado todas las medidas del caso, con el objeto de velar por la corrección del acto por el cual estimamos haber cumplido con nuestro deber;

Y con el propósito de dejar a la Asamblea en absoluta libertad para que decida a quienes deben recibir el acto electoral del 1.º de Febrero próximo, visemos a presentar en carácter de representantes las renuncias de sus respectivos cargos.

Los subscriptos de la Mesa Directiva de esta Asamblea, en atención a los últimos acontecimientos políticos, que culminaron en nuestra colectividad con la lucha interna para elegir candidato a la Presidencia de la República, lucha ésta en que participó como nunca el credo número de 2.140 asambleístas que no registró reclamo alguno, habiendo la Mesa tomado todas las medidas del caso, con el objeto de velar por la corrección del acto por el cual estimamos haber cumplido con nuestro deber;

Y con el propósito de dejar a la Asamblea en absoluta libertad para que decida a quienes deben recibir el acto electoral del 1.º de Febrero próximo, visemos a presentar en carácter de representantes las renuncias de sus respectivos cargos.

RELOJES Y JOYAS

JOYERIA MEYER

HUERFANOS 935. (FRENTE AL TEATRO CENTRAL)

ARTICULOS PARA REGALOS

La secretaria de la candidatura presidencial del señor Juan Antonio Ríos entregó anoche un...

AL PRESIDENTE DEL PARTIDO LIBERAL

Santiago, 30 de Diciembre de 1941. Señor Presidente del Partido Liberal. PRESENTE. Señor Presidente:

Está en su conocimiento mi calidad de Candidato del Partido Radical, a la Presidencia de la República. Asimismo, el designado apoyo oficial que me ha brindado el Falange Nacional. Además, a través de las adhesiones de la casi totalidad de los parlamentarios del Partido Democrático, espero que dicha colectividad preste su importante apoyo a mi candidatura.

En lo que se refiere al partido Socialista es sabido que ha rechazado el apoyo de mi candidatura al sostener su resolución de luchar hasta el final por su Candidato Sr. Schnake.

Dentro del partido Radical afronté la lucha interna proclamando la necesidad de gobernar sin condescendencias, con extremos de ninguna especie y no alterado ni variado mi posición, ya que considero que Chile necesita de un Gobierno Democrático propuesto de restablecer el orden de su economía tan agravada por el conflicto Mundial, Gobierno que pueda actuar al servicio de los intereses nacionales, sin compromisos alguno con organizaciones internacionales o que reconozcan autoridades extranjeras.

Dentro de estas líneas generales, el radicalismo dió su

PRESIDENTE, TESORERO Y SECRETARIO RADICALES FORMALIZARON RENUNCIA

Los señores Marcial Mora Miranda, Pedro Fresman y Rubén Jara Santa María, presidente, secretario general y tesorero del Partido Radical, presentaron ayer la renuncia de sus cargos. Estas renunciaciones, conjuntamente con la del senador don Aníbal Cruzat, primer vicepresidente, serán conocidas mañana viernes por la Junta Central.

Debe buscarse una fórmula que asegure para Chile una democracia regida por un Gobierno de sentido nacional

veredicto en mi favor y estoy dispuesto a afrontar la lucha presidencial en tal predicamento.

Oren de conveniencia superior llevar nuestra política a un terreno de concordia y de realidades, por lo que al solicitar, como vengo en hacerlo ante la Junta Ejecutiva Liberal, el concurso electoral del Partido Liberal, estoy cierto de servir a mi Patria y a los intereses de nuestra Democracia.

Desde todos los sectores, aún de los sectores extremistas que hasta ayer repudiaban los conceptos de nacionalidad y patriotismo, surge la opinión avasalladora de que debe buscarse una fórmula que asegure para Chile una Democracia, dirigida por un Gobierno con sentido Nacional, que afronte con resolución y energía las graves contingencias que nos separa del presente y del futuro.

No podía el Candidato presidencial radical, que enarbola esta bandera desde el comienzo de su campaña y que viene sosteniendo esta doctrina desde hace mucho tiempo atrás, desentenderse de su aplicación a la práctica y es por eso que solicito el apoyo del liberalismo en la forma que ahora lo hace en este documento.

Saluda atentamente al Sr. Presidente.

JUAN ANTONIO RIOS

AL PRESIDENTE DEL PARTIDO RADICAL

Santiago, 30 de diciembre de 1941. Señor don Marcial Mora Miranda, presidente del Partido Radical. — Presente.

Me estimado amigo y presidente. En la tarde de hoy se ha dirigido una comunicación al presidente del Partido Liberal, solicitándole el apoyo de esa colectividad para el Candidato Presidencial del radicalismo.

He iniciado en esta forma las gestiones conversadas con usted para ir a la formación de un poderoso block democrático y progresista que, en torno a mi nombre, signifique el triunfo para el candidato radical y, lo que es aún más importante, la posibilidad de un Gobierno que lleve a cabo las realizaciones ordenadas por nuestro programa, gen-

Dice el candidato radical, don Juan Antonio Ríos, al solicitar el apoyo del Partido Liberal. — Protesta ante el presidente de su partido por "maniobras desleales que vienen empleando algunos de sus adversarios políticos", y le da cuenta del paso dado ante el liberalismo

LA COMUNICACION DIRIGIDA A LOS SOCIALISTAS

to del predicamento nacional aconsejado por las graves circunstancias creadas por la guerra mundial.

Al mismo tiempo, acabo de enviar a los señores don Marmaduke Grove y don Oscar Schnake, una carta política con un llamado al entendimiento en nuestras colectividades en torno al problema presidencial de hoy y al de Gobierno de mañana, que espero que abra las puertas al camino de la armonía.

He solicitado también personalmente el apoyo de las fuerzas democráticas y agrarias, las que como es sabido, se pronunciarán dentro de breves plazos. Así como ha ocurrido con el Falange Nacional, cuyo apoyo me fué brindado tan espontáneamente, oportunamente podrá conocer usted el resultado de todas estas gestiones para someterlas a la consideración de nuestra directiva.

Al colocar estos antecedentes en su conocimiento y enviarle copias de las notas que remití a los jefes de los Partidos Liberal y Socialista, deseo también protestar por la adopción por la Junta Central, con mayoría de un voto, del acuerdo de concurrir al Partido Socialista sobre el se refería al candidato radical o al nombre del candidato.

Oportunamente tendré que exponer ante los correligionarios del país las maniobras desleales que vienen ejercitando en las sombras, algunos de mis adversarios políticos. Pero, desde luego, tengo el derecho de reclamar ante la Directiva de mi partido de la adopción de acuerdos que pueden significar un entorpecimiento a mi candidatura.

Soy candidato de mi partido por la voluntad expresa de la mayoría del radicalismo, sancionada y reconocida por el Supremo Tribunal y por la Junta Central Radical. En consecuencia, no puedo aceptar procedi-

mientos que entorpezcan o menoscaben mi situación.

Y más delicada se presenta aún la situación para mis contrarios si se considera la deslealtad que significa para con el partido y para con el candidato presentar obstáculos para mi acción en momentos que, con el conocimiento del presidente del partido, estoy empeñado en la tarea de formar un block democrático poderoso de apoyo a mi candidatura, buscando la agrupación de socialistas, democráticos y falangistas, agrarios y liberales, con los radicales, para ofrecer a nuestro país una solución armoniosa de la situación política dentro de los principios radicales y en el resguardo efectivo de toda amenaza contra nuestra Democracia y sus instituciones republicanas.

Saluda atentamente a su amigo y correligionario.

JUAN ANTONIO RIOS

Señores don Marmaduke Grove y don Oscar Schnake. Presente.

Mis estimados amigos: Hay situaciones especiales que obligan en determinadas circunstancias a que los hombres adopten actitudes también especiales.

Tal ocurre en estos instantes con el problema presidencial y ello me induce a dirigir esta carta a mis estimados amigos don Marmaduke Grove, Secretario General del Partido Socialista, y don Oscar Schnake, candidato presidencial del Partido, en mi calidad de candidato oficial del radicalismo chileno.

Soy el primero en reconocer, respetuoso, el derecho del Partido Socialista para levantar candidato presidencial y mantenerlo.

Pero dos factores, igualmente importantes, me mueven a iniciar ante ustedes una cordial gestión de acercamiento sincero para lograr, cuanto antes posible, el entendimiento de nuestras res-

pectivas colectividades políticas.

El primer factor es la candidatura presidencial del señor Carlos Ibáñez, a la cual el Partido Socialista califica públicamente de que "constituye una verdadera provocación a la conciencia democrática del país" y que ella "encarna la más franca amenaza de destrucción de nuestras instituciones republicanas, de las libertades públicas y de los derechos ciudadanos".

A estos conceptos, que sintetizan la opinión democrática frente a esta candidatura, sólo cabría agregar que se presenta en Chile, en algunos sectores de nuestra ciudadanía, una peligrosa tendencia hacia la destrucción o eliminación de los partidos políticos.

Pues bien, tenemos frente a nosotros la paradoja de un candidato que está contra los partidos políticos y, sin embargo, desea el apoyo de éstos presentando un programa que, en el hecho, significa solucionar los inconvenientes propios a los partidos mediante su exterminio, en lugar de propender a la superación de los defectos; en síntesis, pese a todas frases en contrario tendiente a la liquidación de la Democracia.

Contra esta situación, contra tal futuro, estamos ustedes y nosotros, y ello constituye el primer factor que condiciona la necesidad de nuestro acercamiento. El segundo factor es la posición política mantenida por el candidato de su Partido, señor Schnake y el candidato del radicalismo, el infrascripto. La proposición del candidato socialista de elevarse por sobre las fronteras de partidos, a fin de que el Gobierno adquiera "un profundo sentido nacional", así como la posición internacional adoptada por él y sus ideas sobre la armonía interna del país coinciden plenamente con las posiciones adoptadas por el candidato radical desde su lucha interna en el Partido. He conside-

ramiento de todas las fuerzas auténticamente democráticas en un mismo predicamento de acción.

Desde los sectores de Derecha, que velan por la conservación de nuestras instituciones democráticas, como los liberales que acaban de proclamar mi candidatura presidencial, hasta ustedes, los socialistas, con radicales, falangistas,

MEJORAMIENTO DE LOS EMPLEADOS JUDICIALES

En los salones del Hogar Judicial se llevó a efecto una asamblea de los empleados subalternos de la Administración de Justicia, a la que asistieron también algunos parlamentarios invitados, para conocer de cerca la difícil situación económica por que atraviesa este personal.

Entre los acuerdos tomados figuró el de pedir al Ministerio de Hacienda aplicar el gasto mayor de cinco millones de pesos, que significa la totalidad de los aumentos que solicita la ley que crea los únicos impuestos para financiar el déficit presupuestario, y sin perjuicio de que el Ministro pueda darle otro financiamiento que estime más conveniente y que, al efecto, le serían indicados.

Se acordó citar a nueva reunión para mañana.

CURSO DE HISTORIA EN LA CASA DE LA JUVENTUD ESPAÑOLA

Mañana, a las 20.30 horas, tendrá lugar en la Casa de la Juventud Española, la continuación del curso sobre historia de España que viene desarrollando el profesor don José Miranda.

CINE EDUCATIVO EN LA UNIVERSIDAD

Mañana, a las 18.30 horas en el Salón de Honor de la Universidad de Chile tendrá lugar la 22.ª exhibición de arte cinematográfico que ofrece el Instituto de Cinematografía Educativa. El programa es el siguiente: I. Anuario Cinematográfico 1941. II. Prólogo. III. "Lobo de Mar", película Warner Bros. con Edward Robinson. Las entradas están como de costumbre a disposición de los jefes de establecimientos educacionales en Arcecnado 357, hasta las 12 horas del día viernes. Los estudiantes tienen acceso a la tribuna de segunda previa presentación de la tarjeta, entrada que pueden solicitar en la escuela a que pertenecen.

democráticos y agrarios, podríamos integrar un poderoso block democrático y progresista capaz de dar al futuro Gobierno de Chile una base sólida y segura para la etapa que debe venir: de realizaciones, de honestidad, de ordenación, de paz social.

Los conozco a ustedes muchos años y creo estar seguro de que este llamado no caerá en campo estéril. Yo quedo a las órdenes de ustedes para considerar con la directiva de mi Partido, cualquier sugerencia que pueda provenir desde sus personas o desde la colectividad de que ustedes son, el uno personalero máximo y el otro, abanderado presidencial. Saluda muy cordialmente a usted.

Juan Antonio Ríos.

EL EXCMO. SR. FRANCISCO J. CHAUX SE DIRIGIRA EL 5 DE ENERO A LIMA

El 5 de enero se dirigirá a Valparaíso a fin de tomar el vapor que lo conducirá al Perú, el Embajador de Colombia en Lima, Excmo. Sr. Francisco José Chaux, quien hasta hace poco desempeñó con singular brillo y eficiencia la representación de su país ante el Gobierno de Chile.

Probablemente ese mismo día o al siguiente, presentará sus cartas credenciales a nuestro Gobierno el nuevo Embajador de Colombia acreditado ante la Moneda, Excmo. Sr. Agustín Nieto Caballero.

MANIFESTACION EN HONOR DEL COMODORO

Ayer, a mediodía, se efectuó en los comedores de la Quinta Normal, un almuerzo en honor del Subsecretario de Aviación, Comodoro del Aire señor Carlos Puga Monsalves, con motivo de haber cumplido tres años en el desempeño de su alto cargo.

A esta manifestación asistieron el Ministro de Defensa Nacional, señor Juvencio Hernández; el Comandante de la Aviación, General del Aire señor Armando Castro; altos jefes de la Fuerza Aérea y personal civil y militar de la Subsecretaría de Aviación.

Al amparo de la democracia, tranquilidad, trabajo y justicia social: GOBIERNO DE JUAN ANTONIO RIOS



"El Partido Radical reafirma su resolución de luchar por el triunfo de su candidato Don Juan Antonio Ríos (Ultimo acuerdo de la Junta Central) Radical

Dará a la República autoridad con legalidad, orden con libertad y tranquilidad con justicia social". (Palabras de don Rafael Luis Gumucio)

JUAN ANTONIO RIOS, EL MEJOR HOMBRE PARA LA MAYOR RESPONSABILIDAD

# PROCESO DE LA DICTADURA

## LA PERSONALIDAD DEL QUE FUE SUPERINTENDENTE DE SALITRE, EDMUNDO DELCOURT

### COMPROBADA LA EFECTIVIDAD DE LAS DENUNCIAS QUE HICIERON DOS DEPORTADOS, ESTE FUNCIONARIO TUVO QUE DEJAR SUS CARGOS. — SIN EMBARGO SE LE PAGARON 4.000 LIBRAS DE DESAHUCIO

(De "El Diario Ilustrado", 10 de agosto de 1931)

Dos de los deportados de Francia en Septiembre del año antepasado, la carta que reproducimos, al Ministro de Hacienda.

Paris, Septiembre 23 de 1940. Señor Ministro: "Expulsado de Chile, sin la menor forma de juicio, sin conocer nosotros mismos las causas que han podido determinar esta medida arbitraria y absolutamente inaceptable de todo país que pretenda figurar entre los pueblos civilizados, no por eso dejamos de sentir la natural inquietud y zozobra que en los buenos tiempos ciudadanos produce la desgracia de la patria.

Aunque extraños al Gobierno y a sus responsabilidades, no podemos permanecer indiferentes ante la evidencia de los males que al país está ocasionando esta desgraciada elección que, desde hace tiempo, viene haciéndose de los funcionarios y agen-

tes que en el país o fuera de él han de servir como personas ajenas en las más delicadas labores políticas o financieras.

De tal convicción, arraigada profundamente en la opinión pública chilena, nos hicimos eco, no ha mucho, como S. S. sabe, desde nuestros bancos congresales. Hoy nos es dado verificar, una vez más con un caso de bien calificada importancia, que hemos tenido razón y que las aprehensiones tantas veces manifestadas acerca del modo de conducir la más vital e importante de las negociaciones administrativas, la gestión relacionada con los salitres sintéticos y la organización de la Compañía Salitrera Chilena, han sido perfectamente justificadas, toda vez que el Gobierno ha depositado para ese efecto, su confianza en un hombre indigno de ella, procesado y condenado a prisión por los Tribunales franceses, por los delitos de sus-



Dr. ELIAS ERRAZURIZ

tracción de fondos y abuso de confianza.

Este hombre, que se encontraba profugo en Sud América, a donde había logrado escapar clandestinamente con el objeto de eludir las sanciones penales que en este país se aguardaban, vuelve ahora a Francia premunido de un pasaporte diplomático chileno, rodeado de colaboradores y gastando un boleo desordenado, que las arcas fiscales alimentan con inconcebible largueza. Nos referimos, señor Ministro, al Superintendente de Salitre y Minas, consejero de las Cajas de Crédito Mino y Fomento Carbonífero, al hombre que goza de la ilimitada confianza del Gobierno de Chile, al hombre en cuyas manos se entregaron inmensos intereses que son el patrimonio de

del denuncia hecho por la sociedad, se siguió un juicio en su contra ante el Tribunal Correccional de Bagnères de Bigorre, juicio en el cual la sentencia condenó al inculcado a sufrir a pena de cuatro meses de prisión, además de varias multas y de una indemnización de diez mil francos, sanciones éstas que no pudieron hacerse efectivas por la salida precipitada del reo de territorio francés. La sentencia condenatoria y ejecutoriada tiene fecha 11 de Agosto de 1923, y si en la actualidad, ahora que el señor Delcourt ha venido a Francia por gestiones salitreras, no ha podido hacerse efectiva, ha sido sólo a causa de la prescripción de cinco años, que el señor Delcourt dejó transcurrir mientras servía al Gobierno de Chile y que ampara, según las leyes francesas, a todos los reos de esta clase de delitos.

Juzgue, señor Ministro, la magnitud del peligro que han

corrido y corren actualmente los intereses salitreros en tales manos, máxime si se considera que el delegado de Chile ha tenido y tiene que negociar precisamente como S. S. muy bien sabe, con los competidores de nuestro producto. Y ya que esto tratamos, podemos decir, a S. S. que es público el comentario en ciertos círculos financieros de París, en orden a que al señor Delcourt habría recibido, con ocasión de las gestiones y su cargo, la no despreciable suma de sesenta mil libras esterlinas.

Pero esto no es todo.

Con anterioridad al referido juicio, el delegado de Chile se había visto envuelto en otro asunto criminal, un proceso por desaparición de la suma de 38 mil francos de la caja de fondo de la empresa en que trabajaba. De este hecho delictivo se confesó autor el señor Delcourt, cuando trató de so-

bornar al agente de policía que lo detuvo. El juicio terminó con el fallo de la Cour d'Assises de Tarbes, de Octubre de 1921, habiendo sido el denunciante el señor P. du Vivier d'Estree, conocido y acudado industrial, actualmente radicado en París.

De todos estos hechos se ocupó la prensa en el momento oportuno. Largos y minuciosos resúmenes se ven en "La Petit Gironda", de Bagnères de Bigorre; en "La Despeche", de Toulouse (de Octubre 15 de 1921), etc.

La policía de París conoce también estos antecedentes, según hemos podido comprobarlo personalmente.

Agregamos además, que, en nota de 12 de Marzo de 1924, la Cancillería de la Legión de Honor dice al señor Vivier d'Estree que ya en esa fecha el señor Delcourt no figuraba en los registros de la Orden. El señor du Vivier d'Estree nos aseveró que se le había retirado la roseta de "Chevalier" de esa Orden que años antes había recibido.

Como el señor Ministro ve la precisión acerca de los documentos y demás antecedentes que hemos enumerado, que nosotros conocemos en su integridad, podrá obtener copia autorizada de las piezas originales, sin más trabajo que el de solicitar a los Tribunales, Oficinas y organismos de prensa mencionados.

Señor Ministro, si en Chile existiera un régimen normal, pediríamos a S. S. que ordenara abrir una investigación administrativa y que se aplicaran las sanciones que correspondan.

Al hacer esta denuncia, nos cumple con un deber. S. S. tiene ahora a su alcance los antecedentes y elementos de juicio necesarios para cumplir también con el suyo.

Saludan al señor Ministro. — (Firmados). — Elias Errazuriz Larrain. — Enrique Matta Figueroa.

todos los chilenos; nos referimos al hombre que ha tenido la influencia más decisiva en la política salitrera de los últimos tiempos, nos referimos al señor Edmundo Delcourt, delegado del Gobierno en las gestiones de organización de la Cosach y personaje, acerca de quien, la sola institución de una duda ha sido ahogada en el país con procedimientos que todo el mundo conoce, procedimientos de los cuales nosotros mismos fuimos alguna vez víctimas.



Dr. ENRIQUE MATTA F.

Pues bien, señor Ministro, llegados a este país de libertad, nos dedicamos, con celo patriótico, a verificar los antecedentes que en Chile teníamos del señor Delcourt. Nuestras investigaciones nos han permitido llegar a las conclusiones que incluimos en los hechos perfectamente comprobados por documentos públicos franceses.

Salido el señor Delcourt de la Escuela de Minas de Bélgica, se empleó como ingeniero en las canteras de mármol de "Vert Campan", ubicada en los Pirineos, departamento de Bagnères de Bigorre (Francia), donde desempeñó este cargo hasta el día en que se vió envuelto en el proceso, que lo obligó a huir de Francia, radicándose en el Brasil y en seguida en Chile.

Un conjunto de circunstancias que sería largo enumerar, llevaron a los jefes de la sociedad de canteras marmolíferas "Société Industrielle de Pyrenees, 104 rue du Faubourg Poissonniere (Paris)", al convencimiento de que el director de los trabajos, señor Delcourt, se entendía y aceptaba comisiones en dinero de los competidores de la industria.

Con este motivo, y en virtud

## 30% DE REBAJA

OFRECE EN SU GRAN LIQUIDACION DE

# SEDAS

UNICA OPORTUNIDAD

FABRICA DE SEDERIAS "LA CONTINENTAL"

Ñuble 1138, entre San Diego y Nataniel. — Fono 51164

LIQUIDA sus artículos de verano con un 30% DE REBAJA, en su Salón de ventas al detalle, EN VISTA DEL ENORME EXITO DE NUESTRA LIQUIDACION-LA CONTINUAMOS HASTA FIN DE MES Y COMO OBSEQUIO DE PASCUA Y AÑO NUEVO, A NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA

APROVECHE ESTA UNICA OPORTUNIDAD

### NO OLVID : ÑUBLE No. 1138

Carré o góndola 36, Matadero y micros San Bernardo, Ovalle y Cisterna Bajarse en San Diego, 3 cuadras antes de Franklin

## Obsequio de Año Nuevo y SOLO POR 15 DIAS

Le ofrece por

# \$ 900.

TRAJE VESTON MEDIDA CASIMIR INGLES



## LOZANO

SAN ANTONIO y MONJITAS

## LEY 4.054

# Regulación de Propinas y Regalías Para los Empleados de Hoteles y Establecimientos Similares

Se pone en conocimiento de los dueños de hoteles y establecimientos similares que el H. Consejo de la Caja de Seguro Obligatorio, en ejercicio de las facultades que le confiere el Reglamento de la Ley 4.054 en su Artículo 58, letra k, ha regulado la valorización de las propinas y regalías que reciben los empleados de estos establecimientos. En líneas generales, los acuerdos del H. Consejo se concretan a lo siguiente:

### VALORIZACION DE PROPINAS QUE RECIBEN LOS GARZONES, CAMAREROS, MOZOS Y MESONEROS

La valorización de las propinas de estos empleados estará sujeta a la siguiente tabla:

| Categoría | Entrada mensual       | Cotización mensual |
|-----------|-----------------------|--------------------|
| 1.ª       | \$ 60.001.— o más     | sobre \$ 600.—     |
| 2.ª       | " 40.001.— a 60.000.— | " " 500.—          |
| 3.ª       | " 30.001.— a 40.000.— | " " 350.—          |
| 4.ª       | " 20.001.— a 30.000.— | " " 250.—          |
| 5.ª       | " 10.001.— a 20.000.— | " " 200.—          |
| 6.ª       | inferior a 10.000.—   | " " 150.—          |

### PROPINAS DE ASENSORISTAS, MENSAJEROS Y OTROS

Las de estos empleados y las de otros que eventualmente las reciban, se valorizarán fuera de sueldos y regalías, en la suma de \$ 100.— mensuales.

### VALORIZACION DE REGALIAS

La alimentación y alojamiento que se proporcionan a los empleados se valorizará como sigue:

|                                      |                  |
|--------------------------------------|------------------|
| Alojamiento y alimentación . . . . . | \$ 180 mensuales |
| Alimentación solamente . . . . .     | 90 mensuales     |
| Alojamiento solamente . . . . .      | 90 mensuales     |

### INSTRUCCIONES GENERALES

Quedan incluidas dentro de las anteriores disposiciones, las casas residenciales y concesiones en edificios o en instituciones. La tabla de valorización de propinas sólo se aplicará en aquellos establecimientos en que ésta no va incluida en las cuentas de consumo. Los establecimientos que registren el 10 por ciento y 20 por ciento acordado por la Inspección General del Trabajo, deberán hacer las cotizaciones sobre la liquidación total de la propina, fuera del sueldo y regalías.

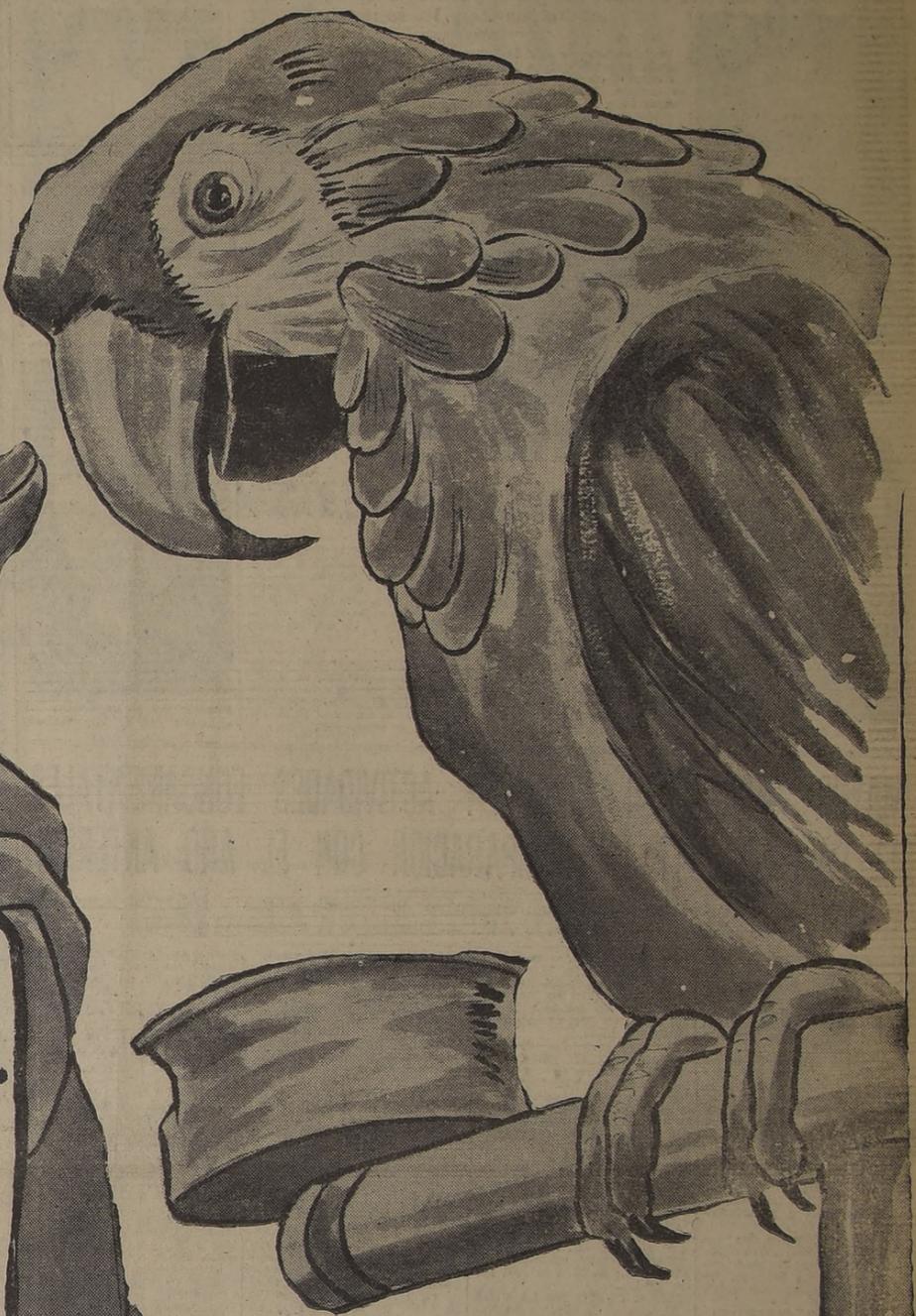
### CONSULTAS

Cualquiera consulta relacionada con esta nueva reglamentación se atenderá en calle Agustinas 1540 (Oficina del Sector Central).

### VIGENCIA DE ESTAS DISPOSICIONES

Se establece que las anteriores disposiciones entraron en vigencia a partir del mes de Julio ppto

# CAJA DE SEGURO OBLIGATORIO



**DIGA OTRA VEZ....**

**PLUMA GRAN CALZADO  
PLUMA GRAN CALZADO  
PLUMA GRAN CALZADO**

**Y no olvide Ud...**

**¡FELIZ AÑO NUEVO...!**



**GRAN CALZADO**

*Fabricantes:*

**BAUZA Y RODILLO**  
SANTIAGO

*Espejo*

# QUEDO DESIGNADA LA DELEGACION CHILENA A LA CONFERENCIA DE CANCELLERES DE RIO DE JANEIRO

La presidirá el Ministro de Relaciones señor Juan B. Rossetti. — Los asesores. — Nada se ha resuelto aún sobre los secretarios



Subsecretario de Relaciones Marcelo Ruiz



Asesor don Alfredo Lagarrigue

En la mañana de ayer, la Cancillería informó que se ha dado curso al decreto por el cual se designa la delegación que concurrirá a la Reunión Consu-

ludero Guzmán, Asesor Jurídico de la Cancillería. Asesores económicos: señores Desiderio García, vicepresidente de la Corporación de Fomento



Canciller señor Juan B. Rossetti



Asesor don Félix Nieto del Río



Asesor don Desiderio García



Director del Departamento Diplomático don Enrique Gajardo

liva de Cancelleres Americanos que se celebrará en Río de Janeiro, en representación del Gobierno chileno.

de la Producción; Alfredo Lagarrigue, director de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo.

La Comisión ha quedado compuesta por las siguientes personas:

El Gerente de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo, don Florencio García, irá formando parte de la Comisión chilena; pero asistirá a la Reunión como representante de esa Corporación y viajará por cuenta de ella.

Ministro de Relaciones Exteriores, señor Juan Bautista Rossetti, que la presidirá.

El decreto por el cual se designa a los secretarios de la Comisión, aún no ha sido dictado, y es probable que solo sea dado a conocer el día antes de la partida de la delegación.

Asesores político-diplomáticos, señores Marcelo Ruiz Solar, subsecretario de Relaciones Exteriores; Enrique Gajardo Villarreal, director del Departamento Diplomático de la Cancillería; Félix Nieto del Río, Asesor Político de la Cancillería; Julio Es-

# MAYOR MOVIMIENTO HUBO EN ACTIVIDADES FUNDAMENTALES DEL PAIS EN 1941 EN COMPARACION CON EL AÑO ANTERIOR

Las estadísticas de enero a octubre revelan una mayor producción minera y textil. — Aumento de salarios y del costo de la vida. — Disminuyó la mortalidad general

Las estadísticas de los meses de enero a octubre de los años 1940 y 1941, proporcionadas por la Dirección General de Estadística, causan un movimiento más intenso habido en el año que termina, en relación con el anterior.

Por otra parte, las cifras correspondientes al número de obreros ocupados en la minería, (salitre, carbón, cobre) revelan una ligera disminución en el año que termina. En efecto, el número de obreros empleados en las faenas mineras en 1940 fué de 82 mil 677 y en 1941 de 80 mil 483.

Los gastos fiscales aumentaron notablemente pues en 1940 alcanzaron a 1.510.249.171 y en 1941 a 1.966.741.381.

La mortalidad general que en número de fallecidos por cada mil habitantes fué en 1940 de 87,245 y en 1941 fué de 81,305.

Este mayor movimiento se ha reflejado en actividades fundamentales del país, como ser la minería, la industria textil, en su rubro de producción más importante, como es la de paños, energía eléctrica, edificación, etc. etc.

El índice de jornales pagados tomando como referencia las cifras promedio de 1927-1929 (100) revela un sensible aumento experimentado en el año que termina, en relación con el anterior, pues en tanto que en 1940 fué de 280,6 y en 1941 fué de 331,1.

La asistencia hospitalaria en número de miles de enfermos asistidos, no tuvo variación en 1940 llegó a 271,1.

Este viaje que es una devolución de la visita que a principios del año pasado hicieron a Estados Unidos los representantes de los diarios chilenos antes citados fué auspiciado por el Excmo. señor Claude G. Bowers, Embajador de Estados Unidos en Chile.

Hay cifras asimismo, correspondientes al lapso indicado, sumamente interesantes, y que muestran un sensible aumento en las exportaciones e importaciones.

Donde las cifras comparativamente, muestran la mayor diferencia es en aquella parte relativa al monto de las acciones transadas, en la Bolsa. En efecto, el movimiento en pesos fué en 1940 de 381.400.850 y en 1941 de 2.389.743.891.

La producción de trigo, cifra anual por quintales métricos llegó a 8.596.933 y en 1941 a 7.784.103.

Este intercambio tiene por objeto fomentar un mayor conocimiento y comprensión de los problemas de cada país por los periodistas de Chile y Estados Unidos.

En efecto, mientras las exportaciones en 1940 (Enero-Octubre) alcanzaron en pesos oro de seis pesetas a 333.324.579 pesos en 1941 alcanzaron a 635.925.272 pesos.

Hubo, asimismo, en el año que termina un mayor aumento de pesos en letras protestadas. Estas últimas que en 1940 alcanzaron a 40.765.913 pesos, en 1941 llegaron a 57.681.383.

La producción de cebada aumentó de 7.731.747 a 7.684.103, y de avena bajó de 849.848 a 863.372; la de centeno, de 62.999 a 57.453.

Los periodistas norteamericanos que partieron a Chile en esta misión de buena voluntad son: señor Timothy G. Turner de "Los Angeles Times" a LA NACION, de

**HUBO MAYOR ACTIVIDAD MINERA EN 1941**

**MAJOR PRODUCCION DE CARBON**

**LA GENTE VIAJO MAS**

**LA HOSTERIA DE TEJAS VERDES, SITIO IDEAL DE RECREO**

Las cifras estadísticas revelan además que en 1941 en relación con el año anterior, las actividades mineras experimentaron un notable auge, en cuanto se refiere a una mayor producción.

Es así como la exportación de cobre en barra, que en 1940 llegó a 299.278 toneladas, en 1941 alcanzó a 364.771 toneladas.

Los pasajeros movilizados por los ferrocarriles en 1940 llegaron a un millón 46 mil 522 y en 1941 a un millón 103 mil 251.

La mortalidad general que en número de fallecidos por cada mil habitantes fué en 1940 de 87,245 y en 1941 fué de 81,305.

**MAYOR PRODUCCION DE PAÑOS**

**LA GENTE VIAJO MAS**

**LA HOSTERIA DE TEJAS VERDES, SITIO IDEAL DE RECREO**

**LA HOSTERIA DE TEJAS VERDES, SITIO IDEAL DE RECREO**

La producción de paños en 1941 alcanzó en millones de metros a 3.646.117, en tanto que en 1940 fué de tres millones 283 mil 170 metros.

En más de 52 millones aumentaron las inversiones en la edificación habida en 10 comunas importantes según presupuestos probables; pues si en 1940 éstas llegaron a 300 millones, 20 mil 200 pesos, en 1941 alcanzaron a 352.131.900 pesos.

**LA GENTE VIAJO MAS**

**LA HOSTERIA DE TEJAS VERDES, SITIO IDEAL DE RECREO**

**LA GENTE VIAJO MAS**

## ESTACION de SERVICIO

### PEDRO de VALDIVIA (M.R.)

AV. FCO. BILBAO 1976 — TELEFONO 40573  
Frente a la Plaza Pedro de Valdivia

Se complace en desear a todos los automovilistas de Santiago y en forma especial a su distinguida clientela un

# FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO

Nuevo horario para la atención de sus favorecedores que regirá desde hoy

**Desde las 6 A. M. hasta las 24 horas**

**EN LAS SIGUIENTES SECCIONES:**

|                    |                   |                            |
|--------------------|-------------------|----------------------------|
| <b>ACCESORIOS:</b> | Repuestos         | Sección Mecánica           |
| Bujías             | Repuestos         | Servicio a presión         |
| Gomas              | Ventiladores      | Engrases                   |
| Cuero auto         | Cables            | Emparafinados              |
| Plumeros           | Carbón para luz   | <b>Sección Eléctrica</b>   |
| Españolas          | Tapas para ruedas | Pilas Eveready             |
|                    |                   | Lámparas Eveready          |
|                    |                   | Tapones — Cajas de Empalme |

**REPUESTOS**

REPUESTOS LEGITIMOS CHEVROLET  
REPUESTOS LEGITIMOS FORD

**BICICLETAS MARCA MONARCH**

## CUATRO PERIODISTAS DE LOS E.E.UU. EMPRENDIERON VIAJE A CHILE

Su visita obedece al propósito de devolver la que hicieron a ese país periodistas chilenos

Santiago, señor Paul Jones del "Philadelphia Evening Bulletin" a "El Mercurio"; Harold B. Rogers del "Washington Star", a "El Diario Ilustrado"; y A. U. Smith del "Detroit News", a "El Imparcial".

El señor Timothy G. Turner, de Los Angeles Times, que es el mayor del grupo de periodistas, ha estado estrechamente vinculado con los asuntos latinoamericanos durante su vida y es interesante carrera. En su juventud viajó a Texas en la frontera entre Estados Unidos y México. Fue correspondiente de la Prensa Asociada en México, durante 1911-16 y durante los cinco años que perteneció al antiguo New York Herald se especializó en noticias Latino Americanas. Habla español con facilidad.

## SALEDOS DE AÑO NUEVO PRESENTARON AYER A S. E. LOS ALTOS JESES

En la tarde de ayer presentaron a presentar sus saludos de Año Nuevo al Vicepresidente de la República, Excmo. señor Méndez, todos los Generales en Jefe del Ejército, Marina, Aviación y Carabineros; el Director de Investigaciones junto con los altos Jefes de esa repartición y todos los Directores y Jefes de los servicios de la Administración Pública.

## LA HOSTERIA DE TEJAS VERDES, SITIO IDEAL DE RECREO

A poca distancia de la capital ofrece sus variados atractivos. — Una moderna Piscina, olímpica y temperada. — espléndida atención. — Excursiones fluviales. — Hermosos panoramas.

Muchas personas, por los ajereos de las elecciones presidenciales, o por otros motivos no podrán alojarse de la capital, por alguna temporada, y sólo podrán aprovechar los week-ends. Para ellas hay un sitio delicioso, solamente a 105 kilómetros de la capital, donde pueden disfrutar de reposo, de una atención espléndida, entretenimientos, bellísimos pascos y excursiones fluviales. Es el Balneario de Tejas Verdes, con la magnífica Hostería que posee la Organización Hotelera Bonfanti, dotada de todas las comodidades de los mejores establecimientos de su género. El estilo de su construcción española y señorial, lo convierte en un lugar de atracción con características únicas en América del Sur.



Aspecto parcial de la magnífica piscina de la Hostería de Tejas Verdes, temperada, olímpica, y con todos los adelantos modernos. Está ubicada en un paraje de excepcional belleza.

Después de visitarla se puede decir con entera razón, que aquí se mezclan las atracciones y el reposo, en el ritmo moderado de una permanencia de verdadero bienestar.

No es raro entonces que este hermoso sitio de recreo atraiga a incontables turistas y veraneantes, que se llevan de su visita o permanencia la más halagadora impresión y sean sus mejores propagandistas. Confort moderno, mesa insuperable y fina atención, son las garantías que gozan por derecho todos sus huéspedes.

Entre sus entretenimientos, el Hotel dispone de una espléndida orquesta y de una pista excelente de baile. También puede disponerse de lanchas automotrices que permiten excursiones por el río a los amantes de los deportes náuticos.

Bien cuidados caminos, la mayor parte pavimentados, conducen en pocos minutos a este lugar ideal de esparcimiento, que se encuentra a tan corta distancia de la capital y que ofrece tantos y tan variados atractivos. Asimismo, la Hostería dispone de medios de locomoción propios, para llevar a los viajeros hasta Llo-Lleo y alrededores, o para conducirlos desde la estación ferroviaria.

## Galofré e Izurieta

Distribuidores Mayoristas de las Gorbatas y Camisas LORD, de tela TFOOTAL

Desean a sus favorecedores un feliz y próspero

# AÑO NUEVO

y anunciamos que en 1942 presentaremos las Camisas LORD, de telas TFOOTAL con el nuevo cuello "DUROLORD" TRUBENZING (patentado)

# CAJA DE CREDITO AGRARIO

Autorizada por Decretos Supremos N.ºs 2161, 2152 y 4592 de fechas 19 de noviembre de 1926, 4 de junio y 23 de octubre de 1938, respectivamente.

|   |                  |
|---|------------------|
| CAPITAL PAGADO . . . . .                                  | \$ 20.000.000.00 |
| FONDO DE RESERVA SEGUN LOS ESTATUTOS (COMPLETO) . . . . . | \$ 5.000.000.00  |
| OTRAS RESERVAS VARIAS . . . . .                           | \$ 14.824.619.98 |

## CONSEJO DIRECTIVO

PRESIDENTE:  
CARLOS SALAS HERRERA

VICEPRESIDENTE:  
JUAN DE DIOS MARTICORENA CHAVEZ

## CONSEJEROS

LUIS AGUIRRE CERDA  
ARMANDO ALARCON DEL CANTO  
JORGE CASH REINOSO

CONRADO CHAVEZ RIVERA  
PEDRO FAJARDO ULLOA  
EZEQUIEL GONZALEZ CORTES

PEDRO JORQUERA VILLARROEL  
EDMUNDO MOLLER BORDEU  
ARTURO VILLA SCHENONL

DIRECTOR GERENTE: Carlos Salas Herrera.

### SUCURSALES EN

|            |             |          |              |
|------------|-------------|----------|--------------|
| Arica      | Linares     | Angol    | Puerto Montt |
| La Serena  | Chillán     | Temuco   | Castro       |
| San Felipe | Concepción  | Valdivia | Puerto Aisén |
| Talca      | Los Angeles | Osorno   | Punta Arenas |

### INSPECTORIAS EN

|           |              |           |
|-----------|--------------|-----------|
| Copiapó   | Quillota     | Curicó    |
| Ovalle    | Melipilla    | Cauquenes |
| Illapel   | Rancagua     | Mulchén   |
| Los Andes | San Fernando | Victoria  |
|           |              | La Unión  |

## BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1941

### ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

|  |    |                |                   |
|--|----|----------------|-------------------|
| <b>A.—FONDOS DISPONIBLES:</b>  |    |                |                   |
| 1.—Caja  | \$ | 9.527.63       |                   |
| 2.—Documentos a cargo de Bancos  |    | 2.500.—        |                   |
| 3.—Depósitos en empresas bancarias   |    |                |                   |
| a) A la vista  | \$ | 6.178.043.93   |                   |
| c) A plazo   |    |                |                   |
| <b>E.—COLOCACIONES:</b>  |    |                |                   |
| 4.—Préstamos:  |    |                |                   |
| a) Con garantía de prenda agraria  | \$ | 2.252.150.47   |                   |
| b) Con garantía hipotecaria  |    | 1.337.109.87   |                   |
| c) Con garantía de fianza  |    | 106.222.49     | 3.695.482.83      |
| 5.—Pagars agrarios   |    | 241.821.540.24 |                   |
| 6.—Pagars agrarios Ley N.º 6290  |    | 14.404.392.19  |                   |
| 7.—Pagars agrarios Cooperativas  |    | 1.631.812.89   |                   |
| 8.—Documentos descontados  |    | 11.119.763.28  |                   |
| 9.—Otras colocaciones  |    | 23.536.886.60  |                   |
| 10.—Deudores en Cuentas Corrientes   |    | 4.144.785.78   |                   |
| 11.—Varios deudores  |    | 9.316.557.72   | 309.671.221.53    |
| <b>C.—INVERSIONES:</b>   |    |                |                   |
| 12.—Bienes Raíces  |    |                |                   |
| a) Para servicio de la Caja  | \$ | 24.356.125.95  |                   |
| b) Aceptados en pago y afectos a realización   |    |                |                   |
| 13.—Operaciones por cuenta del Fisco:  |    |                |                   |
| a) Bonos de la Caja de Crédito Hipotecario   |    | 1.—            | 1.—               |
| b) Otros   |    |                |                   |
| 14.—Maquinarias e instalaciones industriales para uso propio   |    | 441.000.—      |                   |
| 15.—Mercaderías  |    | 31.236.773.40  |                   |
| 16.—Otros bienes muebles afectos a realización   |    | 1.—            |                   |
| 17.—Muebles, instalaciones, útiles, etc.   |    | 2.209.307.86   |                   |
| 18.—Bienes muebles (automóviles y camiones)  |    | 93.380.—       | 58.341.589.21     |
| <b>D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:</b>  |    |                |                   |
| 19.—Préstamos por cuenta de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio   | \$ | 2.214.888.60   |                   |
| 20.—Préstamos por cuenta de la Corporación de Fomento de la Producción   |    | 36.624.408.99  |                   |
| 21.—Saldo con Sucursales   |    | 4.424.478.85   |                   |
| 22.—Operaciones pendientes y varios  |    | 2.037.261.23   |                   |
| 23.—Intereses por cobrar   |    | 6.733.739.73   |                   |
| 24.—Intereses pagados y no devengados  |    | 39.654.87      |                   |
| 25.—Operaciones por cuenta del Fisco, Ley N.º 5157:  |    |                |                   |
| a) Préstamos   | \$ | 253.420.05     |                   |
| b) Inversiones en productos agrícolas  |    | 214.176.57     |                   |
| c) Intereses   |    | 222.619.51     | 690.216.13        |
| 26.—Operaciones por cuenta de la Inspección General del Trabajo (Oficio N.º 3696, de 20 de junio de 1932), préstamo a Manuel Prado Pablo, Calerías de Santa Cruz |    | 219.182.23     |                   |
| 27.—Compras de trigo por cuenta de la Junta de Exportación Agrícola  |    | 5.633.29       |                   |
| 28.—Revista "La Tierra"  |    |                | 52.989.463.92     |
| <b>E.—OTRAS CUENTAS DEL DEBE:</b>  |    |                |                   |
| 29.—Intereses, descuentos y comisiones   |    |                |                   |
| 31.—Sueldos remuneraciones a Consejeros y otros gastos de administración   |    |                |                   |
| <b>TOTAL</b>   |    |                | \$ 427.192.346.22 |

### PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

|   |    |                |                   |
|---|----|----------------|-------------------|
| <b>F.—EXIGIBLE A LA VISTA:</b>  |    |                |                   |
| 31.—Acreedores en Cuentas Corrientes  | \$ | 10.507.998.16  |                   |
| 32.—Varios acreedores   |    | 1.967.401.81   | 12.475.399.97     |
| <b>G.—EXIGIBLE A PLAZO:</b>   |    |                |                   |
| 33.—Préstamos obtenidos de la Corporación de Fomento de la Producción   | \$ | 19.084.187.06  |                   |
| 34.—Letras por pagar  |    | 3.604.497.22   |                   |
| 35.—Varios acreedores   |    |                | 22.688.684.28     |
| <b>H.—OBLIGACIONES CON BANCOS:</b>  |    |                |                   |
| 36.—Adeudado al Banco Central de Chile:   |    |                |                   |
| a) Préstamos, Ley N.º 5185  | \$ | 135.553.129.31 |                   |
| b) Redescuentos Leyes N.ºs 4806, 6006 y 6021  |    | 6.865.272.68   |                   |
| c) Letras redescontadas   |    |                |                   |
| d) Préstamos Ley N.º 6290   |    | 29.000.000.—   |                   |
| e) Préstamos Ley N.º 6382   |    | 691.020.15     | 172.109.422.14    |
| 37.—Deudas hipotecarias a largo plazo   |    |                | 610.189.71        |
| 172.719.611.85  |    |                |                   |
| <b>I.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:</b>   |    |                |                   |
| 38.—Saldos relacionados con la Corporación de Reconstrucción y Auxilio  | \$ | 2.214.888.60   |                   |
| 39.—Saldos relacionados con la Corporación de Fomento de la Producción  |    | 39.104.779.99  |                   |
| 40.—Intereses percibidos y no ganados   |    | 63.843.13      |                   |
| 41.—Intereses por pagar   |    | 3.792.118.28   |                   |
| 42.—Intereses por recibir   |    |                |                   |
| 43.—Cuenta de provisiones:  |    |                |                   |
| a) Para la cartera de colocaciones  | \$ | 2.674.586.50   |                   |
| b) Otras  |    | 720.000.—      | 3.394.586.50      |
| 44.—Operaciones pendientes y varios   |    | 1.487.255.85   |                   |
| 45.—Adeudado por cuenta del Fisco, Ley N.º 5157   |    | 717.192.63     |                   |
| 46.—Adeudado por cuenta de la Inspección General del Trabajo (Oficio N.º 3696, de 20 de junio de 1932), préstamo a Manuel Prado Pablo, Calerías de Santa Cruz |    | 299.881.—      |                   |
| 47.—Revista "La Tierra"   |    | 11.554.98      | 51.086.101.01     |
| <b>J.—OTRAS CUENTAS DEL HABER:</b>  |    |                |                   |
| 48.—Utilidad del semestre   | \$ | 148.863.86     | 148.863.86        |
| <b>K.—RECURSOS:</b>   |    |                |                   |
| 49.—Proventos de empréstitos contratados por la Caja de Crédito Hipotecario   | \$ | 128.249.065.27 | 128.249.065.27    |
| <b>L.—CAPITAL Y RESERVAS:</b>   |    |                |                   |
| 50.—Capital   | \$ | 20.000.000.—   |                   |
| 51.—Fondo de reserva  |    | 5.000.000.—    |                   |
| 52.—Otras reservas varias:  |    |                |                   |
| a) Para eventualidades  | \$ | 4.326.103.44   |                   |
| b) Para edificaciones   |    | 8.600.000.—    |                   |
| c) Para castigo de bienes raíces  |    | 1.898.516.54   | 14.824.619.98     |
| 39.824.619.98   |    |                |                   |
| <b>TOTAL</b>  |    |                | \$ 427.192.346.22 |

## M. - CUENTAS DE ORDEN

|   |    |              |                   |   |    |                |                   |
|---|----|--------------|-------------------|---|----|----------------|-------------------|
| 53.—Obligaciones de Consejeros y Empleados (1):   | \$ | 4.425.038.05 |                   | 58.—Obligaciones de Consejeros y empleados contabilizadas en las Colocaciones         | \$ | 5.839.448.52   |                   |
| a) directas   |    | 1.414.410.47 | 5.839.448.52      | 70.—Valores afectos a garantías contabilizadas en las Colocaciones                    |    | 136.333.637.21 |                   |
| b) indirectas   |    |              |                   | 71.—Acreedores por garantías generales  |    | 613.967.294.51 |                   |
| 54.—Documentos cedidos en garantía al Banco Central de Chile (1)                                  |    |              |                   | 72.—Acreedores por documentos en cobranza por cuenta del Fisco                        |    | 704.367.34     |                   |
| 55.—Garantías de préstamos  | \$ | 3.415.446.20 | 479.768.750.05    | 73.—Acreedores por documentos en cobranza por cuenta de Oficinas                      |    | 332.398.72     |                   |
| 56.—Garantías de documentos descontados   |    |              |                   | 74.—Acreedores por documentos en cobranza por cuenta del Fisco                        |    | 601.020.15     |                   |
| 57.—Garantías de pagars agrarios  |    |              |                   | 75.—Garantías de valores Ley N.º 6382, en el Banco Central de Chile                   |    | 2.000.000.—    |                   |
| 58.—Garantías de valores en garantía  |    |              |                   | 76.—Garantías de valores Ley N.º 6421   |    | 2.000.000.—    |                   |
| 59.—Documentos en cobranza por cuenta del Fisco   |    |              |                   | 77.—Documentos en cobranza por cuenta del Departamento de Cooperativas                |    | 403.976.70     |                   |
| 60.—Documentos en cobranza por cuenta de Oficinas   |    |              |                   | 78.—Acreedores por garantías por cuenta de la Corporación de Fomento                  |    |                |                   |
| 61.—Banco Central de Chile, garantías Ley N.º 6421, de Fomento de la Producción                   |    |              |                   | 79.—Acreedores por garantías por cuenta de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio |    |                |                   |
| 62.—Garantías de préstamos con fondos de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio               |    |              |                   | 80.—Acreedores por garantías por cuenta de la Corporación de Fomento (maquinarias)    |    | 54.565.862.20  |                   |
| 63.—Garantías de préstamos por cuenta de la Corporación de Fomento                                |    |              |                   | 81.—Garantías de valores en la Corporación de Fomento de la Producción                |    | 24.147.565.20  |                   |
| 64.—Garantías de préstamos por cuenta de la Corporación de Fomento                                |    |              |                   |   |    |                |                   |
| 65.—Banco Central de Chile, Ley N.º 6382 Cooperativas   |    |              |                   |   |    |                |                   |
| 66.—Documentos cedidos en garantía a la Corporación de Fomento de la Producción (maquinarias)     |    |              |                   |   |    |                |                   |
| 67.—Garantías de préstamos por cuenta de la Corporación de Fomento de la Producción (maquinarias) |    |              |                   |   |    |                |                   |
| 68.—Documentos en cobranza por cuenta del Departamento de Cooperativas                            |    |              |                   |   |    |                |                   |
| <b>TOTAL</b>  |    |              | \$ 838.985.570.55 | <b>TOTAL</b>  |    |                | \$ 838.985.570.55 |

(1) Contabilizadas y englobadas en las Colocaciones.

## DEBE CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS HABER

|  |    |               |                  |  |    |               |                  |
|--|----|---------------|------------------|--|----|---------------|------------------|
| 82.—Intereses pagados y por pagar  | \$ | 4.160.124.38  |                  | 85.—Intereses percibidos y por percibir  | \$ | 8.148.295.46  |                  |
| 83.—Remuneración del Consejo Directivo y Comités Locales   |    | 127.200.—     |                  | 86.—Saldo que ha resultado al Haber de esta cuenta por concepto de operaciones comerciales, derechos, recuperación de créditos, castigos, etc. |    | 11.470.519.38 |                  |
| 84.—Gastos generales y de administración impuestos y contribuciones, sueldos, imposiciones a fondos de previsión, castigos efectuados y provisiones constituidas |    | 15.182.626.65 |                  |  |    |               |                  |
| <b>SALDO: GANANCIA LIQUIDA</b>   |    |               | \$ 19.489.950.98 |  |    |               |                  |
| <b>TOTAL</b>   |    |               | \$ 19.618.814.84 | <b>TOTAL</b>   |    |               | \$ 19.618.814.84 |

# BANCO DE CHILE

Establecido por la Unión de los Bancos Nacional de Chile, Valparaíso y Agrícola

|  |                  |
|--|------------------|
| CAPITAL PAGADO .....                                       | \$ 100.000.000.— |
| FONDO DE RESERVA LEGAL .....                               | 25.000.000.—     |
| FONDO DE RESERVA ESPECIAL .....                            | 101.653.620.83   |
| FONDO DE EVENTUALIDADES .....                              | 10.652.304.—     |
| FONDO DE RESERVA EXTRAORDINARIO en moneda extranjera ..... | 30.824.143.84    |
| FONDO DE ACCIONISTAS .....                                 | 13.255.523.05    |

## DIRECTORIO

**PEDRO A. TORRES**, Presidente. **GUILLERMO E. PURCELL**, Vice-Presidente.  
**JUAN ESTEBAN MONTERO**, **ARTURO PHILLIPS S.**, **HERNAN PRIETO VIAL**  
**CARLOS BALMACEDA S.**, **PEDRO CORREA O'VALLE**, **GUILLERMO EDWARDS MATTE**  
**PEDRO GARCIA DE LA HUERTA**, **JULIO NEUMANN S.**, **FRANCISCO LANGLOIS V.**

### Consejo Local de Valparaíso

**S. GUILLERMO CONDON**, **JUAN M. VALLE**  
**Director-Gerente General del Banco**  
**ARTURO PHILLIPS S.**

### Oficina de Santiago

**RICARDO LETELIER R.**, Gerente. **HUMBERTO VALENZUELA G.**, Gerente del Dep. de Comisiones de Confianza.  
**FLORENCIO BERNALES L.**, **GABRIEL COVARRUBIAS P.**, **HECTOR DE LA FUENTE S.**, Sub-Gerentes. **LUIS MUJICA R.**, Gerente de las Sucursales. **FEDERICO ASMUSSEN G.**, Inspector de Sucursales.

### Oficina de Valparaíso

**EDUARDO WIECHMANN**, Gerente. **ENRIQUE QUIROZ F.**, Sub-Gerente.

### Agentes en las Sucursales

Santiago (Estación) ... **ALLAN ARAVENA M.** Valparaíso ... **CARLOS RODRIGUEZ R.** Talca ... **CARLOS BUSTOS N.** Victoria ... **FERNANDO RISSETTI G.**  
 Antofagasta ... **CARLOS ROCCA B.** Chillán ... **J. LUIS MARIN A.** Temuco ... **VICTOR LE BERT**  
 San Felipe ... **CARLOS NEUMANN S.** Concepción ... **ALVARO PALACIOS M.** Valdivia ... **ENRIQUE PEREZ R.**  
 La Calera ... **CARLOS OLIVOS B.** Los Angeles ... **ALFREDO MAASS C.** Osorno ... **ALBERTO ARRAU P.**

AGENTE EN MAGALLANES: BANCO DE PUNTA ARENAS, PUNTA ARENAS CORRESPONSALES EN TODAS LAS PLAZAS DEL MUNDO

## NONAGESIMA SEPTIMA MEMORIA

Presentada a los señores Accionistas por el Directorio

Señores Accionistas:  
 La utilidad líquida que arroja el Balance General del Banco al 31 de Diciembre próximo pasado, según se manifiesta en el estado de Ganancias y Pérdidas que también se acompaña, ha ascendido, después de hacer castigos para las deudas malas y provisiones para las dudosas, a la cantidad de \$ 24.755.523,05. Suma que unida al Fondo de Accionistas de \$ 11.500.000.— forma un total disponible de \$ 36.255.523,05.  
 El Directorio propone la siguiente distribución de esta suma:  
 Repartir a los señores Accionistas un dividendo de \$ 11,50 por acción y dejar en el Fondo de Accionistas \$ 24.755.523,05.  
 Aceptada esta distribución, los Fondos del Banco quedarían como sigue:

|  |                          |
|--|--------------------------|
| CAPITAL PAGADO .....                                       | \$ 100.000.000.—         |
| FONDO DE RESERVA LEGAL .....                               | 25.000.000.—             |
| FONDO DE RESERVA ESPECIAL .....                            | 101.653.620.83           |
| FONDO DE EVENTUALIDADES .....                              | 10.652.304.—             |
| FONDO DE RESERVA EXTRAORDINARIO EN MONEDA EXTRANJERA ..... | 30.824.143.84            |
| FONDO DE ACCIONISTAS .....                                 | 13.255.523.05            |
| <b>TOTAL</b> .....   | <b>\$ 281.385.591.72</b> |

Han terminado su periodo los Directores señores: Don Carlos Balmaceda S. y Don Francisco Langlois V.— Corresponde a la Junta recomponerlos o reelegirlos. Incumbe también a la Asamblea designar las personas que deberán inspeccionar las cuentas del semestre en curso. Santiago, 1.º de Enero de 1942.

**RICARDO LETELIER**  
 Secretario

**PEDRO A. TORRES**  
 Presidente

## Balance General del Banco de Chile en 31 de Diciembre de 1941

| ACTIVO Y SALDOS DEUDORES  | I                          |    | II  |    | III                        |
|---|----------------------------|----|---|----|----------------------------|
|   | Moneda chilena             | \$ | Equivalente de oro y de monedas extranjeras | \$ |                            |
| <b>FONDOS DISPONIBLES:</b>  |                            |    |   |    |                            |
| Caja .....  | 35.915.518,53              |    | 75.000,—                                    |    |                            |
| Depósitos en el Banco Central de Chile .....  | 24.236.551,33              |    |   |    |                            |
| Documentos a cargo de otros Bancos (Canje) .....  | 46.921.576,52              |    |   |    |                            |
| Depósitos en Bancos Comerciales del país .....  | 125.000,—                  |    |   |    |                            |
| Especies y documentos en monedas extranjeras .....  |                            |    |   |    |                            |
| Depósitos en el exterior:   |                            |    |   |    |                            |
| a) en bancos y Corresponsales .....   |                            |    | 34.526.444,96                               |    |                            |
| b) en Oficinas del mismo Banco .....  |                            |    |   |    |                            |
| <b>TOTAL (I)</b> .....  | <b>97.198.646,38</b>       |    | <b>34.601.444,96</b>                        |    | <b>131.800.091,34</b>      |
| <b>COLOCACIONES:</b>  |                            |    |   |    |                            |
| Deudores en cuentas corrientes:   |                            |    |   |    |                            |
| a) en virtud de contratos .....   | 63.208.765,23              |    | 3.715.529,36                                |    |                            |
| b) sobregiros .....   | 154.435.260,20             |    |   |    |                            |
| Préstamos:  |                            |    |   |    |                            |
| a) a no más de 3 meses .....  | 371.315.585,41             |    | 2.285.629,96                                |    |                            |
| b) a plazos mayores .....   | 78.409.170,—               |    |   |    |                            |
| c) sin vencimiento fijo .....   | 35.129.511,66              |    |   |    |                            |
| Documentos Descontados:   |                            |    |   |    |                            |
| a) a no más de 3 meses .....  | 260.890.225,23             |    |   |    |                            |
| b) a plazos mayores .....   | 12.091.860,32              |    | 19,52                                       |    |                            |
| Otras colocaciones .....  | 65.464.553,67              |    |   |    |                            |
| Avances otorgados al exterior:  |                            |    |   |    |                            |
| a) a Bancos y corresponsales .....  | 1.035.944.741,82           |    | 6.001.178,84                                |    |                            |
| b) a Oficinas del mismo Banco .....   |                            |    |   |    |                            |
| <b>SUMA</b> .....   | <b>1.035.944.741,82</b>    |    | <b>6.001.178,84</b>                         |    |                            |
| Deudores por boletas de garantía y consignaciones judiciales .....                            | 39.520.050,05              |    |   |    |                            |
| Deudores por Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios .....                        | 353.213,35                 |    | 12.505.339,40                               |    |                            |
| <b>TOTAL</b> .....  | <b>1.075.818.005,22</b>    |    | <b>18.506.518,24</b>                        |    | <b>1.094.324.523,46</b>    |
| <b>INVERSIONES:</b>   |                            |    |   |    |                            |
| Bienes Raíces:  |                            |    |   |    |                            |
| a) para el servicio del Banco .....   | 1,—                        |    |   |    |                            |
| b) aceptadas en pago y afectas a realización .....  | 1.503.294,87               |    |   |    |                            |
| c) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales, \$ 84.604.375,47 ..... | 82.579.002,—               |    |   |    |                            |
| Valores Mobiliarios:  |                            |    |   |    |                            |
| a) Bonos:   |                            |    |   |    |                            |
| 1) fiscales y municipales .....   | 10.800.878,12              |    | 3.367.202,32                                |    |                            |
| 2) de instituciones de crédito hipotecario .....  | 12.625.041,—               |    |   |    |                            |
| 3) de empresas industriales y otros .....   | 891.000,—                  |    |   |    |                            |
| b) Acciones:  |                            |    |   |    |                            |
| 1) del Banco Central de Chile:  |                            |    |   |    |                            |
| 25.035 acrs. clas. B o C .....  | 28.085.000,—               |    |   |    |                            |
| 125 acrs. clas. D .....   | 125.000,—                  |    |   |    |                            |
| 2) De otras acciones, Generales de Depósito .....   |                            |    |   |    |                            |
| 3) otras acciones aceptadas en pago y afectas a realización .....                             |                            |    |   |    |                            |
| 4) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales, \$ 88.265.360,11 ..... | 34.811.307,—               |    | 7,80  |    |                            |
| Otros bienes muebles afectos a realización .....  | 1,—                        |    |   |    |                            |
| Muebles, instalaciones y útiles .....   |                            |    |   |    |                            |
| <b>TOTAL</b> .....  | <b>171.423.749,90</b>      |    | <b>3.367.210,12</b>                         |    | <b>174.790.960,02</b>      |
| <b>OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:</b>  |                            |    |   |    |                            |
| Saldo con Escuelas en el país .....   | 7.315.315,25               |    |   |    |                            |
| Operaciones de Cambio y varios .....  | 68.713.419,11              |    | 53.013.507,08                               |    |                            |
| Intereses por cobrar .....  |                            |    |   |    |                            |
| <b>TOTAL</b> .....  | <b>76.028.734,36</b>       |    | <b>53.013.507,08</b>                        |    | <b>129.042.241,44</b>      |
| <b>OTRAS CUENTAS DEL DEBE:</b>  |                            |    |   |    |                            |
| Intereses y Descuentos .....  |                            |    |   |    |                            |
| Gastos de Administración y varios .....   |                            |    |   |    |                            |
| Pérdida del semestre .....  |                            |    |   |    |                            |
| <b>TOTAL</b> .....  |                            |    |   |    |                            |
| <b>TOTALES GENERALES</b> .....  | <b>\$ 1.202.469.100,95</b> |    | <b>\$ 109.488.680,40</b>                    |    | <b>\$ 1.311.957.781,35</b> |

| PASIVO Y SALDOS ACREEDORES                                | I                          |    | II  |                 | III                        |
|---|----------------------------|----|---|-----------------|----------------------------|
|   | Moneda chilena             | \$ | Equivalente de oro y de monedas extranjeras | \$              |                            |
| <b>EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:</b>                       |                            |    |   |                 |                            |
| Acreeedores en cuentas corrientes:                        |                            |    |   |                 |                            |
| a) Fisco y Reparticiones Gubernativas .....               | 11.719.087,86              |    | 95.363,12                                   |                 |                            |
| b) Bancos y Cajas de Ahorro .....                         | 44.459.048,98              |    | 100.232,52                                  |                 |                            |
| c) Otras instituciones .....                              | 43.909.493,47              |    | 329,08                                      |                 |                            |
| d) Otras instituciones .....                              | 451.569.817,97             |    | 4.860.869,36                                |                 |                            |
| e) Departamento de Comisiones de Confianza .....          | 6.141.760,27               |    |   |                 |                            |
| Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido:          |                            |    |   |                 |                            |
| a) Bancos y Cajas de Ahorro .....                         | 7.153.924,42               |    |   |                 |                            |
| b) Otros .....  | 15.373.450,81              |    | 576.755,48                                  |                 |                            |
| Letras y Giros telegráficos a pagar .....                 | 1.056.125,20               |    | 16.963,36                                   |                 |                            |
| Varios Acreedores .....                                   | 4.910.060,99               |    | 8.293.118,84                                |                 |                            |
| <b>SUMA</b> .....   | <b>586.292.769,97</b>      |    | <b>13.943.631,76</b>                        |                 |                            |
| Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales .....     | 4.857.321,72               |    |   |                 |                            |
| Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios ..... | 50.000,—                   |    |   |                 |                            |
| <b>TOTAL</b> .....  | <b>591.200.091,69</b>      |    | <b>13.943.631,76</b>                        |                 | <b>605.143.723,45</b>      |
| <b>EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS:</b>                          |                            |    |   |                 |                            |
| Depósitos a plazo indefinido renovable .....              | 100.950.878,56             |    | 705.563,51                                  |                 |                            |
| Depósitos a plazo fijo o indefinido .....                 | 69.539.804,48              |    |   |                 |                            |
| Varios Acreedores .....                                   |                            |    |   |                 |                            |
| <b>SUMA</b> .....   | <b>170.490.683,04</b>      |    | <b>705.563,52</b>                           |                 |                            |
| Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales .....     | 37.957.967,82              |    |   |                 |                            |
| Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios ..... | 303.213,35                 |    | 13.483.826,56                               |                 |                            |
| <b>TOTAL</b> .....  | <b>208.751.864,21</b>      |    | <b>14.189.390,48</b>                        |                 | <b>222.941.254,69</b>      |
| <b>OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES:</b>          |                            |    |   |                 |                            |
| Adeudado a Bancos del país:                               |                            |    |   |                 |                            |
| a) al Banco Central de Chile (préstamos) .....            |                            |    |   |                 |                            |
| b) a Bancos Comerciales .....                             |                            |    |   |                 |                            |
| 1) a la Vista .....                                       |                            |    |   |                 |                            |
| 2) a plazo .....  |                            |    |   |                 |                            |
| Adeudado al exterior:                                     |                            |    |   |                 |                            |
| a) a Bancos y Corresponsales .....                        |                            |    |   | 6.114,84        |                            |
| b) a oficinas del mismo Banco .....                       |                            |    |   |                 |                            |
| <b>SUMA</b> .....   |                            |    |   | <b>6.114,84</b> |                            |
| Reducentos vigentes:                                      |                            |    |   |                 |                            |
| a) con Banco Central de Chile .....                       | 321.787.334,70             |    |   |                 |                            |
| b) con otros Bancos .....                                 |                            |    |   |                 |                            |
| Deudas hipotecarias a largo plazo .....                   | 86.581,96                  |    |   |                 |                            |
| <b>TOTAL</b> .....  | <b>221.873.896,60</b>      |    | <b>6.114,84</b>                             |                 | <b>227.988.011,44</b>      |
| <b>OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:</b>                          |                            |    |   |                 |                            |
| Saldo con Sucursales en el país .....                     | 136.739.042,70             |    | 50.626.390,48                               |                 |                            |
| Operaciones de Cambio y varios .....                      | 841.867,78                 |    |   |                 |                            |
| Intereses por pagar .....                                 |                            |    |   |                 |                            |
| <b>TOTAL</b> .....  | <b>138.581.910,57</b>      |    | <b>50.626.390,48</b>                        |                 | <b>189.208.301,05</b>      |
| <b>OTRAS CUENTAS DEL HABER:</b>                           |                            |    |   |                 |                            |
| Intereses y Descuentos .....                              |                            |    |   |                 |                            |
| Otras utilidades .....                                    | 12.035.437,55              |    |   |                 |                            |
| Utilidad del semestre .....                               |                            |    |   |                 |                            |
| <b>TOTAL</b> .....  | <b>12.035.437,55</b>       |    |   |                 | <b>12.035.437,55</b>       |
| <b>CAPITAL Y RESERVAS:</b>                                |                            |    |   |                 |                            |
| Capital autorizado:                                       |                            |    |   |                 |                            |
| 1.000.000. accs. a \$ 100 .....                           | \$ 100.000.000.—           |    |   |                 |                            |
| menos capital por enterar .....                           |                            |    |   |                 |                            |
| Reserva legal .....                                       | 25.000.000.—               |    |   |                 |                            |
| Reservas obligatorias, según Estatutos .....              |                            |    |   |                 |                            |
| Otras reservas varias:                                    |                            |    |   |                 |                            |
| a) .....  | \$ 101.653.620,83          |    | 30.824.143,84                               |                 |                            |
| b) .....  | 10.652.304,00              |    |   |                 |                            |
| c) .....  | 12.720.085,20              |    |   |                 |                            |
| d) .....  |                            |    |   |                 |                            |
| <b>TOTAL</b> .....  | <b>250.026.010,33</b>      |    | <b>30.824.143,84</b>                        |                 | <b>280.850.154,17</b>      |
| <b>TOTALES GENERALES</b> .....                            | <b>\$ 1.420.469.100,95</b> |    | <b>\$ 109.488.680,40</b>                    |                 | <b>\$ 1.529.957.781,35</b> |

(AL FRENTE)

Acenás \$ 60.051.600.— en documentos aptos para cancelar el crédito legal y contabilizados en las "Colocaciones".

(DEL FRENTE)

L. CUENTAS DE ORDEN

Table with columns: ACTIVO Y SALDOS DEUDORES, I Moneda chilena, II Equivalente de oro y de monedas extranjeras, III TOTALES. Rows include Obligaciones de Directores y Empleados, Valores Mobiliarios, etc.

Table with columns: PASIVO Y SALDOS ACREEDORES, I Moneda chilena, II Equivalente de oro y de monedas extranjeras, III TOTALES. Rows include Obligaciones de Directores y Empleados, Valores Mobiliarios, etc.

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

DEBE

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.º DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1941

HABER

Table of debits (DEBE) including Intereses pagados, Sueldos, Remuneración al Directorio, etc.

Table of credits (HABER) including Intereses percibidos, Arrendos, Comisiones, etc.

VICENTE SANCHEZ O., Contador, Reg. N.º 7305.

Santiago, 31 de Diciembre de 1941.

ARTURO PHILLIPS S., Director-Gerente General.

CON INTENSO JUBILO SE RECIBIO EL AÑO NUEVO

LOS PASEOS PUBLICOS Y LAS CALLES DE LA CIUDAD SE VIERON CONCURRIDOS POR ENORME MUCHEDUMBRE

SALUDOS DEL ALCALDE Y DEL SECRETARIO GENERAL DE LA INSTITUCION DEFENSA DE LA RAZA

LA FIESTA EN EL CLUB HIPICO

La llegada del nuevo año fue saludada anoche con generales manifestaciones de regocijo.

Desde temprano la ciudad cobró el aspecto característico de las grandes manifestaciones populares, y fue así como pudo notarse en todos los sitios públicos una animación extraordinaria.

En las calles y sitios públicos se advirtió la explosión de una sana alegría y de un intenso regocijo popular, manifestaciones que continuaron predominando hasta las primeras horas de la madrugada.

Una enorme concurrencia se dio cita en las plazas y paseos públicos, para asociarse a la alegría con que era esperado el Año Nuevo.

La Plaza de Armas, la Avenida Bernardo O'Higgins y otros diversos paseos de la ciudad, se vieron visitados por una enorme muchedumbre.

El estampido de petardos y los acompasados sonos de nuestra música popular, la cueca, contri-

buyeron a fomentar la sana diversión del pueblo, junto con los tradicionales abrazos de Año Nuevo.

EN EL CLUB HIPICO Gran parte de nuestra sociedad se dio cita en el Club Hípico, en cuyas tribunas, canchales y jardines se desarrolló una animada reunión social.

Las charlas nocturnas atrajeron a una enorme cantidad de público, entre el cual sobresalió la presencia de numerosos miembros del Cuerpo Diplomático y de caracterizadas familias de la sociedad.

La kermesse que se realizó en los jardines, a beneficio de la Cruz Roja de Chile y de la Escuela de Enfermeras, alcanzó un éxito notable, tanto por el número de personas que asistió a ella, cuanto por los resultados pecuniarios que produjo esta iniciativa de bien social.

EN LAS INSTITUCIONES SOCIALES Tanto en las instituciones de empleados, como de obreros, el Año Nuevo fue esperado con diversas fiestas que se vieron concurridas por gran cantidad de personas.

En la mayoría de esas instituciones hubo animadas tertulias familiares que se prolongaron hasta las primeras horas de la madrugada.

UN SALUDO DEL ALCALDE El Alcalde de la ciudad, Dr. Jaime Vidal O., dirigió el siguiente saludo a los jefes, empleados y jornaleros de la Municipalidad: "Con motivo del término de las actividades municipales en el presente año de 1941, tengo el agrado de enviar un cordial saludo de Año Nuevo a todos los señores jefes, empleados y jornaleros de la I. Municipalidad de Santiago.

Saluda atentamente a Uds. Jaime Vidal Oira, Alcalde."

DE LA DEFENSA DE LA RAZA El secretario general de esta institución envió el siguiente saludo a los colaboradores de esta: "Humberto Donoso N., secretario general de la 'Defensa de la Raza' saluda atentamente a todos los colaboradores directos e indirectos de la institución y al deseárselo un feliz y próspero Año Nuevo en unión de sus familias, formula votos por que sigan colaborando con la gentileza que les ha caracterizado al cumplimiento de las finalidades de la institución."

Los habitantes de la capital recibieron con gran entusiasmo la llegada del año 1942. Las calles se vieron concurridísimas hasta las avanzadas horas de la madrugada.



Los habitantes de la capital recibieron con gran entusiasmo la llegada del año 1942. Las calles se vieron concurridísimas hasta las avanzadas horas de la madrugada.

CONSEJO DE GABINETE APROBO LA POSICION DE CHILE EN LA REUNION DE CANCELERES

El plan que se expone está acorde con los compromisos contraídos por el Estado en defensa de la solidaridad continental

EXTENSA EXPOSICION HIZO EL SEÑOR ROSSETTI

De seis a ocho y media de la noche, se realizó ayer un Consejo de Gabinete, bajo la presidencia del Vicepresidente de la República, Excmo. señor Jerónimo Méndez Arancibia.

Concurrieron a la reunión todos los Ministros de Estado, excepto el señor Juan Pradenas Muñoz, de Trabajo, que se encuentra enfermo. Actuó de secretario el Subsecretario del Ministerio del Interior, señor Raúl Rettig.

DECLARACION OFICIAL

Terminada la sesión, el secretario subrogante de la Presidencia, señor Eugenio Kovacevic, entregó la siguiente declaración oficial acerca de su desarrollo:

"El Consejo de Gabinete escuchó una exposición del Ministro de Relaciones Exteriores, señor Juan Bautista Rossetti, acerca de la situación internacional y de la posición que adoptará la delegación chilena en la Conferencia de Cancilleres de Río de Janeiro.

SE APROBO EL PLAN

Se aprobó el plan propuesto, que se consideró acorde con los compromisos contraídos por el Estado en defensa de la solidaridad continental, y con la política internacional de los Excmos. señores Pedro Aguirre Cerda y Jerónimo Méndez Arancibia."

FUNCIONARIOS TOMARON ONCE AYER CON S. E.

A las 17 horas de ayer, el Vicepresidente de la República, Excmo. señor Jerónimo Méndez Arancibia, invitó a tomar once a la Casa Presidencial a todos los subsecretarios de los departamentos de Estado, a los decanos y a los Secretarios de la Presidencia.

EL MIERCOLES PROXIMO PARTIRA A LA PAZ EL NUEVO CONSUL CHILENO

El próximo miércoles se dirigirá a La Paz para asumir sus funciones de Consul General de Chile en Bolivia, don Juan Zúñiga Arancibia, quien hasta hace poco desempeñaba las funciones de Encargado de Negocios en Panamá.

INTENDENTE SUBROGANTE DE SANTIAGO EL SEÑOR JORGE BRAVO ZUAZABAR

El Intendente interino de Santiago, señor Pedro Daza, se entrevistó en la mañana de ayer con el Ministro del Interior, señor Alfredo Rosende Verdugo, con el objeto de consultarle y poner en su conocimiento que había designado en su reemplazo, en el carácter de subrogante, mientras dura su ausencia de la capital, al Secretario Abogado de la Intendencia, señor Jorge Bravo Zuazábar.

El señor Pedro Daza se dirigió en la tarde de ayer a su fundo de Petorca, para tomar algunos días de descanso. Esará de regreso en Santiago el lunes próximo.

PANIMAVIDA



Ponemos en conocimiento de nuestra distinguida clientela de Santiago, que el precio de venta al público, de nuestra Agua Mineral, ha sido fijado, a partir desde el 1.º de Enero de 1942 en:

\$ 36.-

el cajón de 4 1/2 sin envase puesto a domicilio

Precio del envase: Botella 1/2 \$ 1.- c/u.

Termas y Agua de Panimávida S. A.

Depósito General

EXPOSICION 1207 TELEFONO 90630

Dirección Gral. de Aprovisionamiento del Estado

Solicítanse propuestas públicas por los siguientes materiales destinados a la Dirección General de Correos y Telégrafos:

- 5.000 Ovillos Cañamo, hebra roja.
15.000 Ovillos Cañamo, hebra corriente.
500 Ovillos Cañamo, servicio aéreo.
20 N.º Compresores para sellos de plomo.
50 N.º Discos fierro con porcelana "Correos y Telégrafos".
50 N.º Rótulos fierro esmaltado "Correos y Telégrafos".
100 N.º Rótulos fierro esmaltado "Correos".
12 N.º Rótulos fierro esmaltado "Telégrafo del Estado".
1.000.000 N.º Sellos de plomo, circulares.
400.000 N.º Tabillitas para valijas.
100 N.º Pesa carta, hasta 500 gramos.
100 N.º Pesa encomiendas, hasta 10 kilos.
1.000 N.º Paletas Yale N.º 306, para casillas.
2.400 Tarros Tinta negra para inutilizar estampillas.
50 N.º Valijas para viajeros, de 0.70 x 0.50 cmts.
100 N.º Valijas, para viajeros, de 1.00 x 0.60 cmts.
300 N.º Vidrios, para casillas, de 72x72 mms.

Las propuestas se abrirán en la Dirección General de Aprovisionamiento del Estado, el día 22 de Enero de 1942, a las 15 horas.

Bases y antecedentes, en la Sección Adquisiciones de dicha Dirección.

EL DIRECTOR GENERAL

OBREROS DE OFICINAS SALITRERAS ACORDARON POSTERGAR LA FECHA DE LA INICIACION DE LA HUELGA

Se llegó a este acuerdo después de afectuada una reunión en el Ministerio del Trabajo

Brac, Mapocho, Bellavista, Alianza y Humbertone de la provincia de Tarapacá.

En esta primera reunión se adoptaron los acuerdos siguientes: 1.º Suspender la iniciación de las huelgas acordadas por los sindicatos, consecuentemente de los conflictos pendientes, hasta el 8 de enero próximo a las 24 horas; 2.º Los representantes patronales aceptar el procedimiento a que se refiere el número anterior y declara que reconocen todos los derechos de las organizaciones obreras en referencia para la iniciación de la huelga en la fecha indicada si no se hubiere llegado a un arreglo del conflicto.

3.º Se deja constancia que el presente acuerdo se ha adoptado a petición del señor Ministro del Trabajo; y 4.º Poner en conocimiento de la Junta de Conciliación respectiva los acuerdos a que se refiere la presente acta.

A contar desde el viernes próximo proseguirán las conversaciones tendientes a solucionar definitivamente este conflicto, ante el Ministerio del Trabajo señor Juan Pradenas Muñoz.

IMPORTANTE CAJA DE CREDITO POPULAR

Con el objeto de dar el máximo de facilidades al público con motivo de la fiesta de Año Nuevo, todas las oficinas de la Caja atenderán en sus diversas secciones, sin interrupción, desde las 9 hasta las 17 horas, durante los días 30 de Diciembre en curso y 2 de Enero próximo.

Se recomienda a las personas que necesitan los servicios de la Caja, concurrir entre las 12 y 14,30 horas, con lo cual se evitarán las aglomeraciones.

Advertisement for CURPHEY & JOFRE LTDA. featuring a starburst graphic with the year 1942 and text: SANTIAGO: AHUMADA 200 VALPARAISO: ESMERALDA 999. Below: Besean a sus distinguidos favorecedores UN PROSPERO Y FELIZ AÑO NUEVO.

# INSTITUTO DE CREDITO INDUSTRIAL

SOCIEDAD ANONIMA

Fundado por Ley 4,312, de fecha 24 de Febrero de 1928

CAPITAL AUTORIZADO .....

CAPITAL PAGADO .....

\$ 100.000.000,00

64.000.000,00

## DIRECTORIO

ALBERTO GOMEZ DEL FIERRO,  
Presidente.

DIRECTORES:

CARLOS ACHARAN ARCE  
ROBERTO ALDUNATE  
CARLOS CIFUENTES S.

JUAN ANTONIO COLOMA  
CARLOS HOERNING  
ERNESTO HEVIA MOZZO

EXEQUIEL JIMENEZ CARRASCO  
GUILLERMO O'RYAN  
OSCAR PARRAU  
ENRIQUE ZANGHELLINI

ENRIQUE KAEMPFER ROJAS,  
Gerente.

OFICINA EN SANTIAGO: HUERFANOS 1234

## BALANCE GENERAL EN 31 DE DICIEMBRE DE 1941

### ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

|  |                  |                  |                   |
|--|------------------|------------------|-------------------|
| A.—FONDOS DISPONIBLES.....   |                  |                  |                   |
| 1 Caja:  |                  |                  |                   |
| a) Billetes .....  | \$ 632.070,00    |                  |                   |
| b) Moneda divisionaria .....   | 1.311,74         | \$ 633.381,74    |                   |
| 2 Depósitos en el Banco Central de Chile .....                                 |                  | 1.741.561,25     |                   |
| 3 Documentos a cargo de bancos .....   |                  | —                |                   |
| 4 Depósitos en bancos comerciales del país:                                    |                  |                  |                   |
| a) A la vista .....  | \$ 3.432.787,76  |                  |                   |
| b) A plazo .....   | —                | 3.432.787,76     | \$ 5.807.730,75   |
| B.—COLOCACIONES  |                  |                  |                   |
| 5 Deudores en Cuentas Corrientes .....   |                  | \$ 1.847.060,47  |                   |
| 6 Préstamos:   |                  |                  |                   |
| a) A no más de 3 meses .....   | \$ 27.549.702,83 |                  |                   |
| b) A plazo hasta de 5 años .....   | 34.699.536,71    |                  |                   |
| c) A plazos mayores .....  | —                |                  |                   |
| d) Sin vencimiento fijo .....  | 4.350.090,68     | 66.599.330,22    |                   |
| 7 Documentos Descontados:  |                  |                  |                   |
| a) A no más de 3 meses .....   | \$ 18.041.199,15 |                  |                   |
| b) A plazos mayores .....  | 746.482,54       | 18.787.681,69    |                   |
| 8 Otras Colocaciones .....   |                  | 5.295.786,80     |                   |
| 9 Varios Deudores .....  |                  | 628.290,16       |                   |
| Suma .....   |                  | \$ 93.158.149,34 |                   |
| 10 Documentos por Boletas de Garantías .....                                   |                  | 5.124.782,68     | 98.282.932,02     |
| C.—INVERSIONES   |                  |                  |                   |
| 11 Bienes Raíces:  |                  |                  |                   |
| a) Para el servicio del Instituto .....  | \$ 3.085.316,97  |                  |                   |
| b) Aceptados en pago y afectos a realización .....                             | 28.000,00        | 3.113.316,97     |                   |
| 12 Valores mobiliarios:  |                  |                  |                   |
| a) Bonos:  |                  |                  |                   |
| 1 Fiscales .....   | \$ 4.572.800,00  |                  |                   |
| 2 De Instituciones de Crédito Hipotecario .....                                | 937.192,00       |                  |                   |
| 3 Otros .....  | —                |                  |                   |
| b) Acciones:   |                  |                  |                   |
| 1 Del Banco Central de Chile .....   | —                |                  |                   |
| 2 Aceptados en pago y afectos a realización .....                              | —                | 5.510.992,00     |                   |
| 13 Almacenes, Generales de Depósitos .....                                     |                  | —                |                   |
| 14 Otros bienes muebles afectos a realización .....                            |                  | —                |                   |
| 15 Muebles, Instalaciones y Utiles .....                                       |                  | 52.002,00        | 8.676.310,97      |
| D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO  |                  |                  |                   |
| 16 Préstamos por cuenta de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio .....    |                  | \$ 9.254.025,00  |                   |
| 17 Préstamos por cuenta de la Corporación de Fomento de la Producción .....    |                  | 10.284.976,24    |                   |
| 18 Deudores por Garantía de Emisión de Bonos .....                             |                  | 334.000,00       |                   |
| 19 Dividendos enterados por el Fisco .....                                     |                  | 1.558.671,95     |                   |
| 20 Operaciones por cuenta del Fisco, DL. 587 .....                             |                  | —                |                   |
| 21 Operaciones Pendientes .....  |                  | 4.714,88         |                   |
| 21a Cuentas diversas .....   |                  | 4.132,50         |                   |
| 21b Intereses por cobrar .....   |                  | 1.653.536,75     |                   |
| 21c Arrendos por recibir .....   |                  | —                |                   |
| 21d Comisiones por recibir .....   |                  | 1.100,00         | 23.095.157,42     |
| TOTAL DEL ACTIVO .....   |                  |                  | \$ 135.862.131,06 |
| E.—OTRAS CUENTAS DEL DEBE  |                  |                  |                   |
| 22 Intereses y Descuentos .....  |                  | —                |                   |
| 23 Comisiones .....  |                  | —                |                   |
| 24 Sueldos, gratificaciones, indemnizaciones, horas extraordinarias, etc. .... |                  | —                |                   |
| 25 Remuneración a los Consejeros .....   |                  | —                |                   |
| 26 Contribuciones .....  |                  | —                |                   |
| 27 Otros gastos de administración .....  |                  | —                |                   |
| 28 Resultado de explotación de almacenes .....                                 |                  | —                |                   |
| 29 Pérdidas del ejercicio .....  |                  | —                |                   |
| TOTAL GENERAL .....  |                  |                  | \$ 135.862.131,06 |

### PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

|  |                  |                   |                   |
|--|------------------|-------------------|-------------------|
| F.—EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS   |                  |                   |                   |
| 30 Acreedores en Cuentas Corrientes:   |                  |                   |                   |
| a) Industriales .....  | \$ 3.597.137,47  |                   | 3.597.137,47      |
| b) De entidades accionistas .....  | —                |                   | 570.179,40        |
| 31 Varios acreedores .....   |                  |                   | \$ 4.167.316,87   |
| 32 Boletas de Garantías .....  |                  |                   | 5.203.502,01      |
| G.—EXIGIBLE A MAS DE 30 DIAS   |                  |                   |                   |
| 33 Depósitos:  |                  |                   |                   |
| a) De industriales .....   | \$ 15.824,67     |                   |                   |
| b) De entidades accionistas .....  | 1.000.000,00     | \$ 1.015.824,67   |                   |
| 34 Varios acreedores .....   |                  |                   | —                 |
| 35 Boletas de Garantías .....  |                  |                   | 1.015.824,67      |
| II.—OBLIGACIONES CON BANCOS  |                  |                   |                   |
| 36 Adeudado a bancos:  |                  |                   |                   |
| a) Al Banco Central de Chile:  |                  |                   |                   |
| 1 Préstamos Ley 5.185 .....  | \$ 24.216.605,40 |                   |                   |
| 2 Redescuentos .....   | 5.049.344,26     | \$ 29.265.949,66  |                   |
| b) A Bancos Comerciales:   |                  |                   |                   |
| 1 A la vista .....   | —                |                   | 200.000,00        |
| 2 A plazo .....  | 200.000,00       | 200.000,00        |                   |
| 37 Caja de Crédito Hipotecario .....   |                  |                   | \$ 29.465.949,66  |
|  |                  |                   | 1.470.515,20      |
| I.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO  |                  |                   |                   |
| 38 Saldos relacionados con la Corporación de Reconstrucción y Auxilio .....  |                  |                   | \$ 9.255.125,00   |
| 39 Saldos relacionados con la Corporación de Fomento de la Producción .....  |                  |                   | 10.443.685,75     |
| 40 Responsabilidad del Instituto por dividendos enterados por el Fisco ..... |                  |                   | 1.558.671,95      |
| 41 Recibido del Fisco, DL. 587 .....   |                  |                   | 1.000.000,00      |
| 42 Responsabilidad por garantía de emisión de bonos .....                    |                  |                   | 334.000,00        |
| 43 Provisiones .....   |                  |                   | 2.440.098,15      |
| 44 Operaciones Pendientes .....  |                  |                   | 22.196,77         |
| 44a Cuentas diversas .....   |                  |                   | 109.900,01        |
| 44b Intereses recibidos y no pagados .....                                   |                  |                   | 63.219,49         |
| 44c Intereses por pagar .....  |                  |                   | —                 |
| J.—OTRAS CUENTAS DEL HABER   |                  |                   |                   |
| 45 Intereses y Descuentos .....  |                  |                   | —                 |
| 46 Comisiones .....  |                  |                   | —                 |
| 47 Otras utilidades .....  |                  |                   | —                 |
| 48 Resultado explotación de Almacenes .....                                  |                  |                   | —                 |
| 49 Utilidad del ejercicio .....  |                  |                   | \$ 2.501.746,30   |
| K.—CAPITAL Y RESERVAS  |                  |                   |                   |
| 50 Capital autorizado (100.000 acciones de \$ 1.000 c/u.) .....              |                  | \$ 100.000.000,00 |                   |
| Menos capital por entrar .....   |                  | 36.000.000,00     |                   |
| 51 Fondos de Reservas .....  |                  |                   | 2.332.360,24      |
| 52 Otras reservas varias:  |                  |                   |                   |
| a) Fondos de Pensiones y Retiros de Empleados .....                          |                  |                   | 469.856,10        |
| b) Fondos para subvenciones .....  |                  |                   | 8.162,89          |
| TOTAL GENERAL .....  |                  |                   | \$ 135.862.131,06 |

## CUENTAS DE ORDEN

### DEBE

|   |                   |                |                   |
|---|-------------------|----------------|-------------------|
| 53 Obligaciones de Directores y Empleados: (1)                    |                   |                |                   |
| a) Directas .....   | \$ 13.835,26      |                |                   |
| b) Indirectas .....   | 106.792,75        | \$ 120.628,01  |                   |
| 54 Documentos cedidos en garantía al Banco Central de Chile ..... |                   |                | 24.216.605,40     |
| 55 Garantías Constituidas:  |                   |                |                   |
| a) Hipotecarias .....   | \$ 158.448.710,21 |                |                   |
| b) Maquinarias .....  | 231.687.625,12    |                |                   |
| c) Materias primas .....  | 19.375.034,52     |                |                   |
| d) Animales .....   | 47.559,00         |                |                   |
| e) Productos elaborados .....                                     | 23.416.294,69     |                |                   |
| f) Productos en almacenes .....                                   | 1.911.433,64      |                |                   |
| g) Valores .....  | 688.490,90        |                |                   |
| h) Plazas .....   | 21.513.004,40     |                |                   |
| i) Varios .....   | 231.522,00        | 457.319.667,48 |                   |
| 56 Valores en custodia .....                                      |                   |                | 571.341,03        |
| 57 Documentos en cobranza .....                                   |                   |                | 6.871.419,59      |
| 58 Mercaderías en Depósitos .....                                 |                   |                | 82.819,75         |
| 58a Garantía Industrial Valores de madereros .....                |                   |                | \$ 489.182.481,28 |
| TOTAL .....   |                   |                | \$ 489.182.481,28 |

### HABER

|   |                |  |                   |
|---|----------------|--|-------------------|
| 59 Obligaciones de Directores y Empleados .....                           | \$ 120.628,01  |  |                   |
| 60 Valores afectos a garantías y contabilizados en las Colocaciones ..... | 24.216.605,40  |  |                   |
| 61 Acreedores por Garantías .....   | 467.319.667,48 |  |                   |
| 62 Depósitos de Valores en Custodia .....                                 |                |  |                   |
| 63 Acreedores por cobranzas .....   |                |  | 571.341,03        |
| 64 Acreedores de mercaderías en depósitos .....                           |                |  | 6.871.419,59      |
| 65 Cobranzas de madereros en garantías .....                              |                |  | 82.819,75         |
| TOTAL .....   |                |  | \$ 489.182.481,28 |

(1) Contabilizados y englosados en las Colocaciones.

## CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

QUE CORRESPONDE AL PERIODO ENTRE EL 1.º DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1941.

|  |                 |
|--|-----------------|
| Intereses Pagados y por Pagar .....  | \$ 840.153,27   |
| Sueldos, gratificaciones, impositivos a fondos de Previsión, etc., etc. .... | 2.762.276,23    |
| Remuneración al Directorio .....   | 173.695,50      |
| Contribuciones e Impuestos .....   | 150.542,41      |
| Comisiones, arriendos y otros gastos de administración .....                 | 643.353,76      |
| Castigos sobre muebles, instalaciones y otros .....                          | 166.849,33      |
| Provisiones para créditos dudosos .....                                      | 203.555,95      |
| Utilidad .....   | \$ 4.939.426,45 |
|  | 2.501.746,30    |
| TOTAL .....  | \$ 7.441.172,75 |

|  |                 |
|--|-----------------|
| Intereses percibidos y por percibir .....  | \$ 6.478.119,32 |
| Comisiones y otras utilidades varias ..... | 965.053,43      |
| TOTAL .....                                | \$ 7.441.172,75 |

CARLOS CIFUENTES S.

ALBERTO GOMEZ DEL FIERRO,  
Presidente.

ENRIQUE KAEMPFER ROJAS,  
Gerente.

# CAJA NACIONAL DE AHORROS

**CONSEJO DIRECTIVO:**  
**Manuel Barrios Barrios**

Presidente.

**DIRECTORES:**

Representante de:

**OTTO MEYERHOLZ GALLARDO** Banco Central de Chile  
**FERNANDO MOLLER BORDEU** Sociedad Nacional de Agricultura  
 Sociedad Agrícola del Sur  
 Sociedad Ganadera de Osorno  
**OSCAR PEÑA Y LILLO N** Sociedad de Fomento Fabril  
 Sociedad Nacional de Minería

Representante de:

**GUSTAVO GONZALEZ PLATA** Cámara de Comercio de Chile  
 Cámara de Minoristas de Chile  
**LUIS MANDUJANO TOBAR** Instituciones Obreras  
**GUILLERMO O'RYAN ALTERMATT** Empleados Particulares

**ERNESTO AGUIRRE MARIN,**  
Gerente General.

**JUAN RIVAS ORTEGA,**  
Fiscal.

**HORACIO IRIARTE LARRONDC**  
Secretario General.

**GERENCIA GENERAL: SANTIAGO, MORANDE N.º 147**

OFICINAS EN:

|   |  |   |  |  |   |  |   |   |
|---|--|---|--|--|---|--|---|---|
| ARICA<br>LAIQUE<br>PUCOPILLA<br>ANTOFAGASTA<br>TALTAL<br>COPIAPO<br>CHANARAL<br>VALLENAR<br>LA SERENA<br>VICUNA<br>BOQUIMBO | VALPARAISO<br>VALPARAISO-PRAT<br>VALPARAISO-ALMENDRAL<br>VIÑA DEL MAR<br>QUILPUÉ<br>SAN FCO. DE LIMACHE<br>QUILLOTA<br>LA CALERA | LA LIGUA<br>LOS ANDES<br>SANTIAGO-CENTRAL<br>SANTIAGO SAN PABLO-BANDERA<br>SANTIAGO VIGUÑA-MACKENNA<br>SANTIAGO RECOLETA<br>SANTIAGO AVENIDA MATTA<br>SANTIAGO ESTACION | SANTIAGO ALAMEDA<br>SANTIAGO MATUCANA<br>SANTIAGO BRASIL<br>SANTIAGO RINOA<br>SANTIAGO INDEPENDENCIA<br>SAN BERNARDO<br>PUENTE ALTO<br>TALAGANTE<br>MELIPILLA<br>SAN ANTONIO | BUIN<br>RANGAGUA<br>GRANEROS<br>SAN VICENTE DE T. I<br>PEUMO<br>RENGO<br>SAN FERNANDO<br>SANTA CRUZ<br>TALCA<br>CURICO | MOLINA<br>CONSTITUCION<br>LINARES<br>SAN JAVIER<br>PARRAL<br>CAUQUENES<br>CHILLAN<br>SAN CARLOS<br>BULNES<br>YUNGAY | CONCEPCION<br>TALCAHUANO<br>TOME<br>COQUEMUN<br>CABREMO<br>YUMBEL<br>CORONEL<br>LOTA<br>ARAUCO<br>LEBU | LOS ANGELES<br>MULCHEN<br>ANGOL<br>TEMUCO<br>VICTORIA<br>TRAIGUEN<br>LAUTARO<br>NUEVA IMPERIA<br>CURACAUTIN<br>PITRUFQUEN | LONCOCHE<br>VILLARRICA<br>VALDIVIA<br>LA UNION<br>OSORNO<br>PUERTO MONTE<br>ANCUD<br>CASTRO<br>PUERTO AYSÉN<br>PUNTA ARENAL<br>PUERTO NATALES |
|---|--|---|--|--|---|--|---|---|

AGENCIAS EN:

MARIA ELENA, PEDRO DE VALDIVIA, CALAMA, CERQUECAMATA INCA DE ORO, POTRERILLOS, ANDACOLLO, COMBARBALA, CASABLANCA, PLAYA ANCHA, CONDELA, VILLA ALEMANA, PUTAENDO, CABILDO, PETORCA, DOSIHUE, CALETONES, SEWELL, REQUINOA, CHIMBARONGO, NANCAGUA, CUREPTO, QUIRHUE, CASETE, SANTA BARBARA, LAJA, NACIMIENTO, COLLIPULLI, FREIRE, CUNCO, PTO. SAAVEDRA, CORRAL, LANCO, S. JOSE DE LA MARIQUINA, LOS LAGOS, RIO BUENO, RIO NEGRO, CALBUCO, FRUTILLAR, CHONCHI, COYHAIQUE, PUERTO PORVENIR

## BALANCE GENERAL EN 31 DE DICIEMBRE DE 1941

### ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

|  |                |                  |                  |
|--|----------------|------------------|------------------|
| <b>FONDOS DISPONIBLES:</b>   |                |                  |                  |
| Caja   | 50.727.700,22  |                  |                  |
| Depósitos en el Banco Central de Chile                             | 8.147.476,91   |                  |                  |
| Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)                         | 45.536.526,40  |                  |                  |
| Depósitos en Bancos Comerciales e Instituciones de Crédito         | 110.283.101,71 | \$               | 214.694.805,24   |
| <b>COLOCACIONES:</b>   |                |                  |                  |
| Deudores en cuentas corrientes:                                    |                |                  |                  |
| a) En virtud de contratos  | 71.992.888,28  |                  |                  |
| b) Otros   | 34.671.560,23  |                  |                  |
| Préstamos:   |                |                  |                  |
| a) A corto plazo (máximo 1 año):                                   |                |                  |                  |
| 1) A no más de tres meses  | 289.000.415,35 |                  |                  |
| 2) A plazos mayores  | 102.263.638,—  |                  |                  |
| 3) Sin vencimiento fijo  | 44.750.599,10  |                  |                  |
| b) A largo plazo (máximo 25 años):                                 |                |                  |                  |
| 1) Préstamos Hipotecarios  | 59.689.168,27  |                  |                  |
| 2) Préstamos autorizados por Leyes Especiales                      | 187.127.207,64 |                  |                  |
| Obligación fiscal por compra de Bienes Raíces (Ley N.º 6.151)      | 21.848.421,07  |                  |                  |
| Documentos Descuotados:  |                |                  |                  |
| a) A no más de tres meses  | 275.414.536,04 |                  |                  |
| b) A plazos mayores  | 12.698.594,58  |                  |                  |
| Otras colocaciones   | 22.855.759,75  | 1.022.351.783,37 |                  |
| <b>INVERSIONES:</b>  |                |                  |                  |
| Bienes Raíces:   |                |                  |                  |
| a) Para el servicio de la Caja                                     | 40.805.433,95  |                  |                  |
| b) Aceptados en pago y afectos a realización                       | 2.419.957,56   |                  |                  |
| c) Otros   | 5.452.290,84   |                  |                  |
| Valores Mobiliarios:   |                |                  |                  |
| a) Bonos:  |                |                  |                  |
| 1) Fiscales y Municipales  | 289.319.549,95 |                  |                  |
| 2) De instituciones de crédito hipotecario                         | 29.468.408,87  |                  |                  |
| b) Acciones:   |                |                  |                  |
| 1) Del Banco Central de Chile                                      | 15.800.000,—   |                  |                  |
| 2) Otras acciones  | 8.406.734,41   |                  |                  |
| Otros bienes muebles afectos a realización                         | 14.272.020,75  | 397.557.746,42   |                  |
| Muebles, instalaciones y útiles                                    |                |                  |                  |
| <b>OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:</b>                                   |                |                  |                  |
| Saldos con Sucursales en el país                                   | 49.902.019,23  |                  |                  |
| Operaciones Pendientes y Varios                                    | 11.573.210,40  |                  |                  |
| Préstamos por cuenta de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio | 8.406.734,41   |                  |                  |
| Intereses por Cobrar   | 11.236.531,50  | 79.118.495,63    |                  |
| <b>TOTAL GENERAL</b>   |                | \$               | 1.713.722.835,66 |

### PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

|  |                |    |                  |
|--|----------------|----|------------------|
| <b>EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:</b>                                |                |    |                  |
| Acreedores en cuentas corrientes:                                  |                |    |                  |
| a) Fisco y Reparticiones Gubernativas                              |                | \$ | 154.745.501,20   |
| b) Bancos y Caja de Crédito Popular                                |                |    | 5.621.744,01     |
| c) Otras Instituciones   |                |    | 89.451.117,60    |
| d) Público   |                |    | 358.719.331,10   |
| Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido:                   |                |    |                  |
| a) Bancos y Caja de Crédito Popular                                |                |    | 18.511.185,63    |
| b) Público   | 253.766.911,18 | \$ | 25.092.572,86    |
| c) Cuentas Menores (Decreto-Ley N.º 17B)                           | 1.396.791,08   |    | 27.016,56        |
| Letras y Ciroes Telegráficos por Pagar                             |                |    | 11.072.333,04    |
| Varios Acreedores  | 1.430.920,08   |    | 3.583.517,74     |
| <b>SUMA</b>  |                | \$ | 666.824.920,34   |
| Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales                    |                |    | 1.405.890,26     |
| <b>TOTAL</b>   |                | \$ | 668.230.810,70   |
| <b>EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS:</b>                                   |                |    |                  |
| Depósitos a plazo indefinido renovable                             | 569.081.531,—  | \$ | 106.726.927,91   |
| Depósitos condicionales de ahorro                                  |                |    | 7.307.106,51     |
| Depósitos a plazo fijo o indefinido                                | 442.354,93     |    | 2.644.633,94     |
| Varios Acreedores  |                |    | 116.680.658,41   |
| <b>SUMA</b>  |                | \$ | 668.230.810,70   |
| Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales                    |                |    | 666.204.544,34   |
| <b>TOTAL</b>   |                | \$ | 1.334.461.621,40 |
| <b>OBLIGACIONES CON BANCOS:</b>                                    |                |    |                  |
| Adeudado a Bancos del País:  |                |    |                  |
| a) Al Banco Central de Chile                                       |                |    |                  |
| b) A Bancos Comerciales  |                |    |                  |
| Depósitos vigentes:  |                |    |                  |
| a) Con Banco Central de Chile                                      |                | \$ | 48.494.000,—     |
| b) Con otros Bancos  |                |    | 188.435,96       |
| Deudas hipotecarias a largo plazo                                  |                |    | 46.889.435,93    |
| <b>OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:</b>                                   |                |    |                  |
| Operaciones Pendientes y Varios                                    |                | \$ | 15.890.277,53    |
| Provisión para Fluctuaciones de Valores                            |                |    | 23.465.252,06    |
| Saldos relacionados con la Corporación de Reconstrucción y Auxilio |                |    | 6.513.841,77     |
| Intereses por Pagar  |                |    | 1.131.657,91     |
| <b>OTRAS CUENTAS DEL HABER:</b>                                    |                |    |                  |
| Utilidad del ejercicio   |                | \$ | 1.030.070,57     |
| <b>CAPITAL Y RESERVAS:</b>   |                |    |                  |
| Reserva legal  |                |    | 5.000.000,—      |
| Otras Reservas:  |                |    |                  |
| Fondos acumulados para Créditos Controlados                        |                |    | 979.421,81       |
| <b>TOTAL GENERAL</b>   |                | \$ | 1.713.722.835,66 |

## CUENTAS DE ORDEN

|  |                |               |                |
|--|----------------|---------------|----------------|
| <b>Obligaciones de Directores y Empleados:</b>   |                |               |                |
| a) Directas:   |                |               |                |
| 1) A corto plazo:  |                |               |                |
| De Directores  | 256.926,12     | \$            | 256.926,12     |
| De Empleados   |                |               |                |
| 2) A largo plazo:  |                |               |                |
| De Directores  | 194.723,78     |               |                |
| De Empleados   | 10.959.502,96  | 11.154.226,74 |                |
| b) Indirectas:   |                |               |                |
| De Directores  |                |               |                |
| De Empleados   |                |               |                |
| Valores mobiliarios de propiedad de la Caja y afectos a garantías:   |                |               |                |
| a) A favor del Banco Central de Chile  | 26.480.000,—   |               |                |
| b) A favor del Superintendente de Bancos   | 180.000,—      |               |                |
| c) A favor de la Cámara de Compensación  | 13.220.000,—   |               |                |
| Créditos vigentes a cargo del Fisco, Municipalidades y otras Corporaciones de derecho público:                     |                |               |                |
| a) En cuentas corrientes   | 2.512.031,63   |               |                |
| b) En calidad de préstamos   | 169.789.303,95 |               |                |
| c) Por cuenta de Bienes Raíces   | 21.048.421,07  |               |                |
| Valores en Custodia  | 95.132.317,20  |               |                |
| Valores y Letras en Garantía   | 96.514.741,94  |               |                |
| Valores y Letras en Cobranza   | 321.174.452,10 |               |                |
| Documentos en Cobranza   |                |               |                |
| <b>TOTAL</b>   |                | \$            | 761.306.410,83 |
| Agencias \$ 0.998.500,— en documentos aptos para completar el Encaje Legal y contabilizados en las "Colocaciones". |                |               |                |

|  |    |                |
|--|----|----------------|
| Obligaciones de Directores y Empleados contabilizadas en las "Colocaciones"  | \$ | 11.575.152,86  |
| Valores Mobiliarios de propiedad de la Caja afectos a garantías y contabilizados en las "Inversiones"                              |    | 48.890.000,—   |
| Créditos vigentes a cargo del Fisco, Municipalidades y otras Corporaciones de derecho público contabilizados en las "Colocaciones" |    | 194.289.746,66 |
| Depositantes de Valores en Custodia  |    | 95.132.317,20  |
| Depositantes de Valores y Letras en Garantía   |    | 96.514.741,94  |
| Depositantes de Documentos en Cobranza   |    | 321.174.452,10 |
| <b>TOTAL</b>   | \$ | 761.306.410,83 |

## PERDIDAS Y GANANCIAS

EJERCICIO ANUAL 1.º ENERO-31 DICIEMBRE 1941

|  |    |                |
|--|----|----------------|
| Intereses pagados y por pagar                                      | \$ | 31.935.099,66  |
| Sueldos, Gratificaciones, etc.                                     |    | 54.188.701,66  |
| Imposición patronal al Fondo de Retiro y otros Fondos de Previsión |    | 14.459.571,85  |
| Remuneración al Directorio   |    | 131.950,—      |
| Contribuciones   |    | 832.595,89     |
| Arrendos y otros Gastos de Administración                          |    | 18.100.754,03  |
| <b>UTILIDAD LIQUIDA</b>  |    | 1.030.070,57   |
| <b>TOTAL</b>   | \$ | 120.769.728,56 |

|                                      |    |                |
|--------------------------------------|----|----------------|
| Intereses percibidos y por percibir  | \$ | 94.990.330,45  |
| Comisiones y Otras Utilidades varias |    | 25.790.398,23  |
| <b>TOTAL</b>                         | \$ | 120.769.728,56 |

# BANCO CENTRAL DE CHILE

## Balance General en 31 de Diciembre de 1941

### Activo y Saldos Deudores

### Pasivo y Saldos Acreedores

| C U E N T A S  |                     |                   |                   | C U E N T A S       |  |                  |                   |     |       |
|--|---------------------|-------------------|-------------------|---------------------|--|------------------|-------------------|-----|-------|
|  | Moneda Corriente    | Moneda Extranjera | Oro               | Sumas               |  | Moneda Corriente | Moneda Extranjera | Oro | Sumas |
| <b>FONDOS DISPONIBLES</b>  |                     |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| <b>Oro Especifico</b>  |                     |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| a) Oro Chileno   |                     |                   | \$ 63.182.645.60  |                     |  |                  |                   |     |       |
| b) Oro Monedas Extranjeras   |                     |                   | 647.332.36        |                     |  |                  |                   |     |       |
| c) Oro en Barras   |                     |                   | 81.735.945.65     |                     |  |                  |                   |     |       |
| <b>Oro depositado en el exterior:</b>  |                     |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| b) en custodia   |                     |                   | 2.453.298.84      |                     |  |                  |                   |     |       |
| Total de la Reserva  |                     |                   | \$ 148.007.222.45 |                     |  |                  |                   |     |       |
| <b>Oro de Terceros:</b>  |                     |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| a) en el país  |                     |                   | 1.984.534.40      |                     |  |                  |                   |     |       |
| <b>Disponibilidades por cuenta de Terceros:</b>  |                     |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| a) en cuenta con corresponsales  |                     | \$ 44.715.396.66  |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| <b>Otros Valores:</b>  |                     |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| a) moneda divisionaria   | \$ 204.374.65       |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| b) documentos a cargo de otros Bancos  | 337.511.24          |                   |                   | \$ 185.240.039.40   |  |                  |                   |     |       |
| <b>COLOCACIONES</b>  |                     |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| <b>Con Bancos Accionistas:</b>   |                     |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| redescuentos   | 373.996.678.04      |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| <b>Con el público:</b>   |                     |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| a) letras descontadas  | 99.807.425.87       |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| b) préstamos   | 10.671.770.08       |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| <b>Con el Fisco y Reparaciones Gubernativas:</b>                                       |                     |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| a) préstamos al Fisco  | 727.636.580.99      |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| b) préstamos a Reparaciones Gubernativas   | 5.768.880.62        |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| <b>Con Instituciones no Accionistas:</b>   |                     |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| b) Instituciones de Crédito Hipotecario  | 17.126.251.59       |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| c) Instituciones de Fomento  | 271.351.733.11      |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| <b>OPERACIONES CON INSTITUCIONES DE FOMENTO:</b>                                       |                     |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| Instituto de Crédito Industrial, Préstamos Ley 5.185                                   | \$ 24.216.605.40    |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| Instituto de Crédito Industrial, Letras Descontadas                                    | 4.528.513.68        |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| Caja de Colonización Agrícola, Préstamos Ley 5.185                                     | 11.300.000.00       |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| Caja de Crédito Minero, Préstamos Ley 6.237  | 1.865.234.31        |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| Caja de Crédito Minero, Préstamos y Descuentos Ley 7.062                               | 51.115.769.14       |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| Caja de Crédito Minero, Letras Descontadas   | 5.385.255.56        |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| Caja de Crédito Agrario, Préstamos Leyes 5.185, 6.290 y 6.824                          | 104.562.497.39      |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| Caja de Crédito Agrario, Préstamos Ley 5.382   | 691.020.15          |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| Caja de Crédito Agrario, Letras en que interviene                                      | 180.000.00          |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| Caja de Crédito Agrario, Redescuentos Leyes 4.806-6.006                                | 6.865.272.66        |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| Cooperativas Agrícolas, Letras Descontadas Ley 4.531                                   | 651.574.80          |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
|  | \$ 271.351.733.11   |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| d) Industria Salitrera   | 111.500.000.00      |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| e) Caja de Crédito Popular   | 33.740.000.00       |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| f) Junta de Exportación Agrícola Ley 6.421   | 18.719.259.72       |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| Redescuentos a Bancos Comerciales y Caja Nacional de Ahorros, Leyes N.ºs 6.334 y 6.640 | 48.494.000.00       |                   |                   | 1.715.938.314.57    |  |                  |                   |     |       |
| <b>INVERSIONES</b>   |                     |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| Bienes Raíces  | 2.200.000.00        |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| Valores Mobiliarios  | 1.000.000.00        |                   |                   | 2.200.000.00        |  |                  |                   |     |       |
| Muebles  | 4.211.000.00        |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| <b>OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:</b>   |                     |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| Cuentas con Agencias   | 10.009.852.42       | 1.576.770.38      |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| Conversiones   | 51.777.232.45       |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| Cambio Ley 5.107, Dec. Ley 646 y Ley 6.159   | 2.105.687.77        |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| Operaciones Pendientes y Varios  | 556.141.72          |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| Intereses por recibir  | 6.859.000.00        |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
| Material y Elaboración de Billetes   | 16.200.000.00       |                   |                   | 82.230.093.74       |  |                  |                   |     |       |
| Documentos Visados Leyes 5.185, 5.307 y 5.350  |                     |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
|  | \$ 1.802.341.735.22 | \$ 46.289.167.04  | \$ 149.991.756.85 | \$ 1.998.622.859.11 |  |                  |                   |     |       |
| Moneda Corriente contra Fondos de Conversión   | 148.007.222.45      |                   |                   |                     |  |                  |                   |     |       |
|  | \$ 1.950.348.957.67 | \$ 46.289.167.04  | \$ 149.991.756.85 |                     |  |                  |                   |     |       |

### EXIGIBLE A LA VISTA:

|                              |                     |                  |               |                     |
|------------------------------|---------------------|------------------|---------------|---------------------|
| Billetes en Circulación      | \$ 1.449.449.479.00 |                  |               |                     |
| <b>Depósito de Terceros:</b> |                     |                  |               |                     |
| a) Bancos Accionistas        | 188.282.422.86      | \$ 3.206.308.82  |               |                     |
| b) Público                   | 79.265.442.87       | 13.455.19        |               |                     |
| c) Fisco                     | 16.839.218.21       | 5.954.636.89     | \$ 645.037.50 |                     |
| d) Reparaciones Gubernativas | 15.204.421.58       | 3.776.88         |               |                     |
| e) Caja de Amortización      | 3.017.431.30        | 15.242.260.06    |               |                     |
| Otros Compromisos            | 26.603.501.71       | 428.662.02       |               | 84.930.57           |
| Sumas                        | \$ 1.758.661.917.53 | \$ 24.849.099.96 | \$ 730.888.07 | \$ 1.784.241.905.56 |

### OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:

|  |                |               |              |                |
|--|----------------|---------------|--------------|----------------|
| Conversiones   |                |               | 1.016.408.16 |                |
| Operaciones por liquidar con Comisión de Cambios Internacionales |                | 21.384.526.48 |              |                |
| Cuentas con Agencias   | 3.731.792.51   | 55.232.64     |              |                |
| Operaciones Pendientes y Varios                                  | 16.200.000.00  | 307.96        |              | 287.243.17     |
| Visación Leyes 5.185, 5.307 y 5.350                              |                |               |              | 42.625.505.20  |
| <b>CAPITAL Y RESERVA:</b>  |                |               |              |                |
| Capital  | 107.001.000.00 |               |              |                |
| Reserva Legal  | 40.896.976.89  |               |              |                |
| Reserva Especial   | 23.857.270.74  |               |              | 171.755.247.63 |

|                      |                     |                  |                   |                     |
|----------------------|---------------------|------------------|-------------------|---------------------|
| Fondos de Conversión | \$ 1.950.348.957.67 | \$ 46.289.167.04 | \$ 1.984.534.40   | \$ 1.998.622.859.11 |
|                      | \$ 1.950.348.957.67 | \$ 46.289.167.04 | \$ 149.991.756.85 |                     |

### C U E N T A S D E G A N A N C I A S Y P E R D I D A S

|                                   |                  |
|-----------------------------------|------------------|
| Ganancias y Pérdidas              | \$ 25.341.627.18 |
| Gastos Generales                  | 3.401.284.02     |
| Gastos de Emisión                 | 736.022.75       |
| Remuneración a señores Directores | 71.250.00        |
| Sueldos                           | 3.010.208.99     |
| Leyes Sociales y otros            | 778.835.45       |
|                                   | 7.984.601.27     |
|                                   | \$ 17.347.025.91 |
| <b>CASTIGOS:</b>                  |                  |
| Operaciones Pendientes            | \$ 600.000.00    |
| Muebles                           | 248.514.06       |
| Bienes Raíces                     | 2.496.124.32     |
|                                   | 3.544.738.38     |
| Utilidad Líquida                  | \$ 13.802.287.53 |

### Distribución de la utilidad líquida conforme al Título 10, Art. 99

|  |                  |
|--|------------------|
| 20% Fondo de Reserva, conforme inciso 1.º                        | \$ 2.760.457.51  |
| 5% Fondo de Beneficio, conforme inciso 2.º                       | 690.114.38       |
| Dividendo sobre 107.001 acciones (9% anual, conforme inciso 3.º) | 4.815.045.00     |
| Reserva Especial, conforme inciso 4.º                            | 1.605.015.00     |
| Regalía al Fisco, conforme inciso 4.º                            | 2.140.930.00     |
| Reserva Especial, conforme inciso 5.º                            | 447.899.80       |
| Regalía al Fisco, conforme inciso 5.º                            | 1.343.725.10     |
| <b>TOTAL</b>   | \$ 13.802.287.53 |

Firmado: LUIS SALAZAR, Contador R. 6284.

Firmado: O. MEYERHOLZ, Gerente.

## TEATROS Y CINES

### RESIDENCIAL "LA COPUCHA" HOY EN LAS TRES FUNCIONES DE LUCHO CORDOBA

Como era de esperar la comedia escrita por Lucio Cordero ha para su conjunto del Imperio "Residencial "La Copucha" ha resultado un éxito.

Se trata de una obra típica mente chilena y de una actualidad palpante. Ninguno de los problemas que afectan en estos días a los habitantes de Santiago, deja de tener en ella una alusión oportuna y feliz que se demarcan de un comentario chispeante y pi-

cesante, que da a la comedia una frescura y un interés que no consiguen otras piezas teatrales.

Lucho Córdoba ha demostrado una vez más, ser el conocedor de todos los gustos del público.

"Residencial "La Copucha" hoy en las tres funciones de esta tarde, mañana y noche, a las 19.30 horas.

### A PRECIOS POPULARES Y CON "LA MADRE GUAPA" REAPARECE HOY LA COMPANIA GUERRERO EN EL TEATRO MUNICIPAL

Ha producido satisfacción en el público, el hecho de que la Compañía Guerrero Díaz de Mendoza, haya resuelto realizar una corta temporada a precios reducidos y con obras modernas, en el Teatro Municipal a partir de hoy en que debutará con la bella comedia de Adolfo Torrado, "La Madre Guapa" que se dará en vespertino y nocturno.

Obra favorita de todos los públicos, en que las acciones dramáticas, están magníficamente combinadas con las cómicas y sentimentales de oportunidad, por el gran número de personajes que en ella figuran, a que actúan la mayoría de los artistas.

María Guerrero, hace en esta obra, una de sus más grandes creaciones, y en su última presentación hecha en Valparaíso mereció la más franca aprobación del público y de la crítica.

Dado el precio popular que se ha fijado a las localidades, han venido ellas, una gran demanda. Las que quedan se exponen desde las 10 horas.

En la que se luce todo el elemento artístico que actúa bajo la dirección del primer actor nacional Juan Barra.

En las dos funciones de hoy "La Silla Vacía" es precedida de un lucido fin de fiesta por prestigiosos artistas de nuestros escenarios.

### "DE RENCA AL CRILÓN, Y LA SILLA VACIA" HOY EN EL T. MOVIL

En celebración del aniversario del Año Nuevo, la Compañía de Teatro Chileno, que con tanto éxito actúa en el escenario del Teatro Móvil, en el Plaza Almagro, anuncia para hoy tres funciones de gala. Una magnífica extrapropia a las tres de la tarde, en la que se pondrá en escena la divertida comedia de costumbres campesinas, "De Renca al Crilón" original de Eugenio Reyes, y donde hace una graciosísima creación el actor cómico Oriundo Castillo.

En vespertino, a las 18.30 horas, y noche, a las 10, se levanta a escena la hermosa obra, "La Silla Vacía", obra de costumbres, original de Juan Manuel Rodríguez,

En la que se luce todo el elemento artístico que actúa bajo la dirección del primer actor nacional Juan Barra.

En las dos funciones de hoy "La Silla Vacía" es precedida de un lucido fin de fiesta por prestigiosos artistas de nuestros escenarios.

### Espectáculo gratuito para empleados y obreros

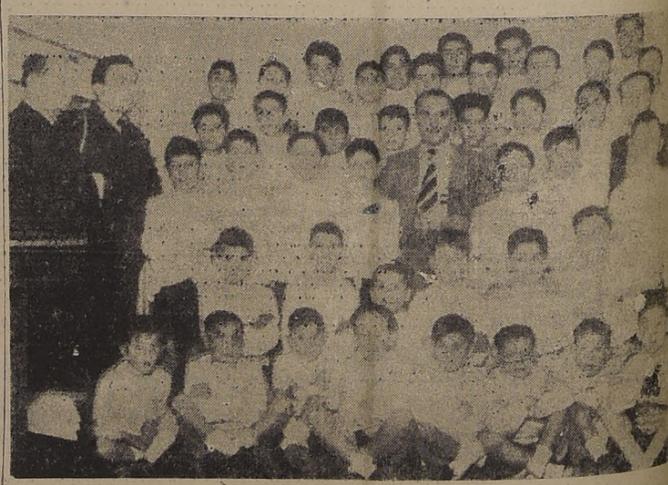
Como conmemoración del Año Nuevo, hoy, desde las diez y media de la mañana a doce del día en el Teatro Caupehuán, ofrecerán un interesante espectáculo gratuito la Empresa Chilena Condor y la Caja de Empleados Particulares de Chile.

Dichos espectáculos a puertitas abiertas, están dedicadas a los empleados particulares y sus familias, estudiantes, obreros y niños pobres de la capital, exhibiendo cine argentino y nor-tesamericano, y otras atracciones importantes.

### Últimas funciones del Circo Anselmi

Hoy se despide del sector A.º O'Higgins, Almirante Barros, Científicos, Brasil, etc., el elenco de este circo, que se ha cosechado nutridos aplausos en todas sus presentaciones y variados números. Para hoy, este circo se presenta por última vez en una graciosa matinee a las 15.15 horas, vespertino a las 18.30 horas y una gran noche a las 21.45 horas.

## NIÑOS CANTORES DE CHILLAN EN "LA NACION"



Los "Niños Cantores de Chillán", que ayer visitaron LA NACION.

En la tarde de ayer recibimos la visita de los "Niños Cantores de Chillán", conjunto coral compuesto por 42 niños de 7 a 12 años dirigidos por el profesor señor Omar Grand.

Todos estos niños son alumnos de la Escuela No 1 de Chillán, su formación musical solo la deben a su propio esfuerzo y a la constante labor del señor Omar Grand, profesor de dicho establecimiento.

Este conjunto coral dará mañana en la tumba del Excmo. señor Aguirre Cerda, una audición fúnebre en homenaje a su memoria.

Además los Niños Cantores de Chillán, que vienen especialmente traidos por la Universidad de Chile con el objeto de participar en la inauguración de los cursos de Verano, darán varias audiciones en algunos teatros de la capital.

El Casino Municipal de Valparaíso ha invitado para que den algunas audiciones durante la semana.

**Metro** - Jueves 1.º de Enero de 1942 - TEL. 53361

SPENCER TRACY - LANA BERGMAN TURNER

**El Hombre y la Bestia**

HOY A LAS 11 DE LA MAÑANA COLOSAL MATINAL INFANTIL

1.º Nueve y media. 2.º Sucesos, sucesos. 3.º y 4.º La primavera sabre altera. 5.º La voz del digno. Intermedio.

1.º Nueve y media. 2.º La voz del digno. 3.º y 4.º La primavera sabre altera. 5.º La voz del digno. Intermedio.

PRECIO UNICO: \$ 2.60

**IBARRA Y CIA. LTDA.**



Desea a Ud. un  
Próspero y Feliz  
**¡AÑO NUEVO!**



**Warner Bros.**  
LA COMPAÑIA Nº 1

Desea  
A LOS EXHIBIDORES Y AL PUBLICO DEL PAIS

*Un Feliz y Próspero*  
**AÑO NUEVO**

Y APROVECHA LA OPORTUNIDAD DE  
ANUNCIAR EL PROXIMO ESTRENO DE LA  
PELICULA DE SENSACIONAL ACTUALIDAD

**"EL OBJETIVO PARA  
ESTA NOCHE"**

FILMADA CON LA COOPERACION DE LA R.A.F.



En ROTATIVO MIAMI

DEL TEATRO  
**SPLENDID**

DESDE EL  
14 DE ENERO



**1942**



EMPRESA DE LOS TEATROS:

BAQUEDANO  
CARRERA  
ESMERALDA  
O'HIGGINS  
BLANCO ENCALADA y  
MANUEL RODRIGUEZ

DESEA AL PUBLICO QUE FAVORECE  
SUS TEATROS

**UN FELIZ AÑO  
NUEVO**



DESEA UN FELIZ Y  
PROSPERO AÑO NUEVO

A SU DISTINGUIDA CLIENTELA, Y  
APROVECHA ESTE SALUDO PARA  
COMUNICARLES QUE EN EL CURSO  
DEL NUEVO AÑO PRESENTARA  
LA MEJOR PRODUCCION  
CINEMATOGRAFICA QUE SE  
HAYA REALIZADO EN EL MUNDO





# 1942



El sello de los grandes éxitos

## SOC. CINEMATOGRAFICA BAND Y SALAS LTDA.

Desean al público y empresarios de Chile un próspero año 1942 asegurándoles muchas producciones y otros tantos éxitos contando con las cinco primeras figuras del cine argentino.

LIBERTAD LAMARQUE  
CATITA  
PEPE ARIAS  
LUIS SANDRINI  
HUGO DEL CARRIL



"R. K. O. RADIO PICTURE"  
saluda al público y a los Empresarios  
Teatrales u les desea

### UN FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO

MODERNICE SU TEATRO INSTALANDO LO MAS  
PERFECTO QUE EN SONIDO Y PROYECCION LE  
OFRECE LA

## WESTERN ELECTRIC

Solicite precios y condiciones de pago de

Equipos sonoros

"WESTERN ELECTRIC" sistema "MIRROPHONIC"

MASTER "WESTREX"

Proyectores

"MOTIOPHON" — "CENTURY"

Linternas y  
Rectificadores

"ASHCRAFT"

Folones

"MIRROPHONIC"

Lentes

"KOLLMORGEN"

### WESTERN ELECTRIC COMPANY OF CHILE

Edificio Sud América — Teléfono 61529 — Casilla 2197,  
Santiago — Chile



## CINE ROTATIVO COMEDIA

EL ESPECTACULO MAS AGRA-  
DABLE Y MODERNO DE SAN-  
TIAGO-DESEA A SU NUMEROSO  
Y DISTINGUIDO PUBLICO

### UN FELIZ Y PROSPERO AÑO NUEVO

UNA EMPRESA NETAMENTE  
CHILENA AL SERVICIO DE LOS  
CHILENOS

1942

1942 SERA...

# UN AÑO COLUMBIA

52 películas de largo metraje.  
5 películas españolas.  
16 películas del oeste (cow-boys).  
4 p. Super Seriales.  
40 comedias en dos rollos.  
200 asuntos cortos en un acto.



"LA MARCA LUMINOSA DEL EXITO"  
COLUMBIA PICTURES OF  
CHILE INC.

MORANDE 246 - SANTIAGO

AGENTES EN  
VALPARAISO  
CIA. NACIONAL DE  
TEATROS  
SOC. ANONIMA  
CHILENA

AGENTES EN  
CONCEPCION  
BRIEVA, AJURIA Y  
CIA. LTDA.

## LOS TEATROS

CENTRAL - SANTA LUCIA

CONTINETAL - CERVANTES

ORIENTE - ALCAZAR.

ALAMEDA - PORTUGAL

e IMPERIO.

desean a su distinguido público

## Un Feliz y Próspero Año Nuevo

anunciándoles al mismo tiempo un  
formidable programa para 1942

SELMAN, VERCELLINO  
Y CIA. LTDA.

DESEA A LOS EMPRESARIOS  
DE CHILE Y AL PUBLICO  
EN GENERAL

UN FELIZ Y PROSPERO  
AÑO NUEVO



SANTIAGO.

ESTADO N.º 260 - OFICINAS N.º 108-110  
TELEFONO 68812 - CASILLA 1114

DIRECCION TELEGRAFICA "CONTIFINMS"

VALPARAISO

PRAT 773 - OFIC. 94 - CASILLA 815 TEL. 6795

CONCEPCION

O'HIGGINS 989 - CASILLA 45 - TELEFONO 645

DESEAN A UD. UN  
FELIZ Y PROSPERO  
AÑO NUEVO

LA REVISTA DEL AÑO NUEVO HOY EN EL BALMACEA

Hoy, en ambas funciones del Teatro Balmaceda, la Compañía Revisteril Pedrin Fernández...

reperitorio de Agustín Lara. Lucy and Lafalle presenta la fantástica mudista "El Tango Chino"...

EL MOVIMIENTO TEATRAL DEL AÑO 1941

La guerra, que ha extendido por el mundo sus tentáculos de sangre y cuyas garras de acero alcanzan hoy hasta los países de América...

INTENSIFICACION Y PROGRESO DE LAS ACTIVIDADES ARTISTICAS NACIONALES

conciertos que no corresponden a esta revista y de una serie de conferencias de los países españoles...

con la visita de Nini Marshall, Gaitis, y la venida de Walt Disney, el creador de los monjes animados.



María Guerrero



Eugenio Retes



Lucho Córdoba

pide a las empresas aventurarse a esta revista y a traer espectáculos extranjeros con la frecuencia de otros tiempos.

FELIZ AÑO NUEVO, a todos sus gentiles favorecedores desea la EMPRESA CHILENA CON-TRADORA...

EL DOCTOR SATANAS CAUPOLICAN - BALMACEA. Fono 85912. HOY a las 2.10 en MATINEE...

LA CIA. ARGENTINA DE COMEDIAS

Un record de representaciones seguidas alcanzó en el Teatro Casino de Buenos Aires el recio drama: "Departamento de señoras"...

PROGRAMA Semana del 30 de Diciembre al 6 de Enero de 1942

"Pedrin, vive como quieras" El próximo sábado, las Revistas Condor del Teatro Balmaceda...

Próxima temporada del Circo Texas. El próximo debut de este circo se hará el sábado próximo...

El programa de "Hora Azul" El popular programa radiado Hora Azul que dirige el actor y autor Juan de Rosa...

ROTATIVO MIAMI. GRANDIOSO EXITO DEL NUEVO PROGRAMA ESTRENADO AYER

Desde las 11 a las 24 horas ENTRADA PERMANENTE. La función empieza en cuanto 5) HONG KONG a SINGAPORE.

LA VISITA DE MR. CHURCHILL a WASHINGTON y La Campaña en Libia

LA EMPRESA DEL ROTATIVO "MIAMI" TEATRO SPLENDID desea a sus distinguidos habitués...

El programa de "Hora Azul" (Continuation of the previous block)

El programa de "Hora Azul" (Continuation of the previous block)

El programa de "Hora Azul" (Continuation of the previous block)

CENTRAL-SANTA LUCIA. LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY EN LOS MEJORES TEATROS

CONTINENTAL-CERVANTES. BANDOLEROS DEL AYER

ORIENTE-ALCAZAR. SEDUCTORA INTRIGANTE

ALAMEDA-PORTUGAL. SOBRAN NO CUESTA NADA

IMPERIO. LA COMEDIA TRIUNFAL DE LUCHO CORDOVA

REAL-VICTORIA-SANTIAGO. CATITA MILLONARIA

LA ADORABLE INTRUSA

LA ADORABLE INTRUSA (Continuation)

LA ADORABLE INTRUSA (Continuation)

Al iniciarse el año que ha terminado ayer, actuaba en el escenario del Teatro Municipal, Lola Membrives...

HOY a las 6 en vespert. EL DOCTOR SATANAS. Rosalind Russell en NUESTRA ESPOSA...

HOY a las 6 en vespert. EL DOCTOR SATANAS. Rosalind Russell en NUESTRA ESPOSA...

HOY a las 6 en vespert. EL DOCTOR SATANAS. Rosalind Russell en NUESTRA ESPOSA...

GUIA DEL ESPECTADOR - TEATROS, CINES Y VARIEDADES

TEATROS BALMACEA. — Artesanos 841. — Teléfono N.º 888788. — Compañía de Pedrin Fernández...

BRASIL. — Plaza Brasil. — Teléfono Número 80306. — Matinée: Desfilé de los Primeros y Petróleo sangriento...

COMEDIA. Cine rotativo de 11 a 24 horas. NOTICARIO JAPONES Y QUE ES CHILENADO

HOLLYWOOD. — Av. Irarrázaval 2900. — Teléfono 42389. — Matinée: Alma noble y Justicia a la brava...

MINERVA. — Chacabuco N.º 778. — Teléfono N.º 91464. — Cine rotativo.

PROVIDENCIA. — M. Monti 62. — Teléfono N.º 46073. — Matinée: Piratas de a caballo y Venganza del muerto...

SANTIAGO. — Merced N.º 839. — Teléfono N.º 66444. — Matinée vespertina y noche: Casita millonaria.

AV. MATTA. — Avda. Matta 618. — Teléfono N.º 51455. — Matinée: Verdedo gasta un millón. Motín en el Artico...

CENTRAL. — Huérfanos N.º 530. — Teléfono N.º 69960. — Matinée: Dos locos tras un fantasma; Vermouth y noche: Dos locos tras un fantasma...

CAUPOLICAN. — San Diego 858. — Teléfono N.º 51376. — Cine: Cempto. de Catch as Catch Can...

IRIS. — Castro número 130. — Teléfono número 80336. — Matinée: El hermano José. Los tres Lanceros de Bengala...

NOVEDADES. — Gral. Kornel 378. — Teléfono número 69689. — Matinée: Ay que rubia y Cupido se subleva...

PRINCESA. — Recoleta 243. — Teléfono Número 25205. — Matinée Caravana de audaces. Heroe enmascarado y Comicas...

REPUBLICA. — Avda. República 239. — Teléfono N.º 83572. — Matinée: Tamboreo de guerra. Edgar vuelve a correr...

AVENIDA. — Viciosa Mackenna 824. — Teléfono N.º 84968. — Matinée: Castigo justiciero y Alma noble...

CERVANTES. — Matías Cousiño 134. — Teléfono N.º 89615. — Matinée: Vermouth y noche: Seductora intrigante.

CAUPOLICAN. — San Diego 858. — Teléfono N.º 51376. — Cine: Cempto. de Catch as Catch Can...

IRIS. — Castro número 130. — Teléfono número 80336. — Matinée: El hermano José. Los tres Lanceros de Bengala...

NOVEDADES. — Gral. Kornel 378. — Teléfono número 69689. — Matinée: Ay que rubia y Cupido se subleva...

PRINCESA. — Recoleta 243. — Teléfono Número 25205. — Matinée Caravana de audaces. Heroe enmascarado y Comicas...

REPUBLICA. — Avda. República 239. — Teléfono N.º 83572. — Matinée: Tamboreo de guerra. Edgar vuelve a correr...

ALAMEDA. — Delicias número 237. — Teléfono N.º 91254. — Matinée: Soñar no cuesta nada y El hermano José...

CHILE. — Avda. Recoleta N.º 2104. — Teléfono N.º 60728. — Matinée: Pinocho y Blanca Nieve...

EXCELSIOR. — Independencia 1070. — Teléfono N.º 64631. — Matinée: Monje en la escalera y Corazón de monte...

LO FRANCO. — Carrasca 4604. — Teléfono N.º 82705. — Matinée: Blanca Nieve y los siete enanitos...

ORIENTE. — Providencia esq. P. de Valdivia. — Tel. 41345. — Matinée: Tres marineros de farrá y Justicia de la tierra...

REAL. — Compañía número 1040. — Teléfono N.º 65555. — Matinée: Vermouth y noche: Un yanqui en la Real Fuerza Aérea.

VICTORIA. — Huérfanos esq. San Antonio. — Fono 60196. — Matinée: Vermouth y noche: La mujer fatídica.

# El Valparaíso Sporting Club inicia hoy su clásica temporada de Verano

### SE DISPUTARAN LOS CLASICOS "COPA JACKSON" Y "JOCKEY CLUB ARGENTINO", AMBOS SOBRE 1,600 METROS. — HAJDUK Y TATA DEFENDERAN EL PRONOSTICO DE "LA NACION". — SIERRA VELLUDA SE DESTACA EN LA CONDICIONAL DE APERTURA. — LAS SERIES DE VELOCIDAD SE PRESENTAN FAVORABLES PARA MANICERO, CHAPARRON Y OLIMPICO. — MANCO CAPAC, PICARA Y COMOVOS NOS GUSTAN EN LAS COMPETENCIAS RESTANTES

El Valparaíso Sporting Club inicia hoy su clásica temporada de verano para cuyo efecto ha organizado un programa de muy regulares atractivos, que consisten en una serie de pruebas de anotaciones, lo que seguramente dará margen para presentar lucidos finales por la conquista del título de honor, y que pueden ir acompañados de remunerativos dividendos.

**LA COPA JACKSON**  
El primer clásico que consta la cartilla es el premio Juan Jackson, sobre una milla, para productos de tres años nacidos en Chile, cargando el peso de reglamento y dotado con 25 mil pesos de recompensa al vencedor más una copa de plata, legado de la persona cuyo nombre lleva la carrera.

En la presente oportunidad han sido inscritos en esta adversaria para ser sometidos a cinco los de la partida, pues, ya se anuncian los retirados de Centro Half, Matarié y Casata.

Figura en primer término Rival, vencedor de Nacional y Ensayo, y concebido como uno de los astros de la generación. El hijo de Turbide no actúa en público desde aquella vez, pero como hace tiempo que se viene alejando para esta temporada, afronta al compromiso en la plenitud de sus medios, y como ya ha probado ser bueno a las derechas, seguramente ocupará sitio de preferencia a la llegada.

Tempestoso, vencedor de la Polla, defeccionó después en sus presentaciones posteriores y si atendemos a que fracasó rotundamente en el Clásico Socie-

dad de Criadores, hay que llegar a la conclusión de que su chance es secundaria, y de ahí que sólo nos atrevamos a inscribirlo en calidad de anotado.

Hajduk se impuso en el mejor de los estilos sobre El Mariachi y Toribio, en el citado premio Sociedad de Criadores, evidenciando ser uno de los más destacados valores de la generación, confirmando así su condición de tercero en el Ensayo. Contrario se presenta de Parvula se encuentra en gran forma, como lo ha demostrado en sus corridos, y creemos que es el más calificado para triunfar.

Completan el lote Toribio y Simbad, que también intervinieron en la competencia antes citada, clasificándose tercero y cuarto, respectivamente, y rematando fuera del marcador el segundo. Ambos ostentan posturas perfectas, y naturalmente, que Toribio lleva indiscutible opción, ya que se ha revelado como un buen elemento, lo que no ocurre con Simbad, que es apenas un discreto valor, y que tiene que hacer con esta clase de enemigos.

Analizada los performances de cada uno de los anotados, vamos a decidirnos por Hajduk para el puesto de honor, con Rival para escoltarlo a la llegada.

**EL CLASICO "JOCKEY CLUB ARGENTINO"**  
Segunda competencia clásica es el premio "Jockey Club Argentino", handicap sobre 1.600 metros, para caballos nacidos en la vecina República, dotado con 4.000 nacionales, y en donde se medirán nueve competidores.

Encabeza la lista Furgón, al que le ha correspondido el top-weight de 57 kilos. El hijo de Contran se presenta después de un descanso en óptimas condiciones, y como ya ha probado en repetidas ocasiones lo que vale en estos tiros, hay que recordarle que también bien destacada.

Lutecia II cumplió una meritoria campaña, conquistando varios triunfos y en su última presentación llegó segunda de Brooklyn en los 1.300 metros del José Luis Larraín. La pupila de Rodríguez afronta el compromiso en gran condición, y a pesar de las ventajas que ofrece, es gran carta.

Eos hizo zafoneo de ejercicio delante de Santidad, Sacovia y otros magníficos elementos, en los 1.600 metros del premio Roldán. Le importada es, correde a las derechas, como a 51 kilos no puede ir mejor, seguramente estará entre los primeros a la llegada.

Holy Smoke intervino en el clásico "Cuatro Centenario", y se adjudicó el crack Filibuster, y después de haber corrido en punta, a un tren velleísimo, decayó en el derecho, y remató último. El defensor de los colores del señor Ossa, es uno de los mejores tres años, y estimamos que esa carrera fue falsa, así es que ahora, en su mejor postura, puede rehabilitarse ampliamente, ya que aptitudes le sobran.

Boldero lleva su mejor crédito en el tercer puesto que ocupó en el citado premio Cuatro Centenario, en donde escoltó a Filibuster y Picaniyen, aventajando a lo más selecto de la plaza. El pensionista del Novela ha continuado alisándose para este cortejo, al que llega en gran forma, y estimamos que una vez más confirmará sus notables aptitudes.

Ricoleo no ha respondido a lo que fue en Buenos Aires, pues ha fracasado con matemática regularidad en todas sus presentaciones. Ahora se presenta después de un descanso, pero dadas sus anteriores performances, obligadamente debemos prescindir de él.

Roose se reveló a fines de la temporada, como un valor de grandes méritos, al derrotar en forma muy notoria a Mearit y Picaniyen, en los 1.800

metros, del clásico handicap de Verano. La pupila de Pérez llega a cumplir su anotación en su mejor postura, y aunque ahora suba algunos kilos, forzoso es asignarle buenas probabilidades.

Michigan ganó a Winnitza, Roldán y Lutecia, en los 1.800 metros del Inmel Tocornal, performance inmejorable y que lo señala como uno de los astros en esta difícil competencia.

Completa la lista Tatá, que vendida por el Sr. Larraín, continúa por Lakmé, en los 2.400 metros del clásico Las Oaks. La pupila del Arjui mantiene el estado sobresaliente y como recibe ventajas de todas las rivales, creemos que es la de mejores títulos para hacer suya la recompensa.

Reconociendo las dificultades que encierra la elección, vamos a decidirnos por Tatá para el primer lugar, con Eos y Michigan para los siguientes.

**LA MAYORIA DE LOS INSCRITOS LLEGAN CON JUSTIFICADAS PRETENSIONES AL ENCUENTRO.**  
Cervellón, representa la clase, y a pesar de las ventajas que ofrece, en nada desmerece al hijo de Garbosa, que viene de ganar a Paríen, o de Andulad, que a 51 kilos, no puede ir mejor colocado. A su vez, Oración, ha trabajado en forma laudable, e inspira gran confianza en su ecuir; Anthony Eden se presenta después de un descanso, en óptimas condiciones; Alma Vilú, es un lance depreciable; Olímpico, cuenta con trabajos como para no perder, y por último, Pepe Vila, al amparo de las ventajas que recibe, puede salir con abultado sport.

En la esperanza de que Olímpico corresponda a lo que ha demostrado en privado lo indica-

mente citados, y todavía con el aliciente de magnífico dividendo.

Un candidato de probables des nos ocurre Comovos, que en su anterior llegó segundo de Comolucure, en los 1.300 metros del premio Pajarillas con 58 kilos, y en este concepto lo haremos nuestro favorito con Matarié y Algecras para escoltarlo a la llegada.

**CABALLOS QUE NO CORREN EN EL VALPESO. SPORTING CLUB**  
Segunda carrera: Manco Capac.  
Tercera carrera: Eunor.  
Cuarta carrera: Virginia.  
Quinta carrera: Matemático y Ocelot.  
Sexta carrera: Centro Half, Matarié y Casata.  
Octava carrera: Marot.  
Novena carrera: Lotá y Simbad.

**SEGUNDA CARRERA**  
A LAS 14.50 HORAS Premio "ARRAYAN". — 1.000 metros. — Handicap. — Para todo caballo. — Pre mio, \$ 8.500.

| PREPARADOR     | DUEÑO          | No. | NOMBRE         | PESO | JINETE       | PADRE      | MADRE                  | COLORES                          |
|----------------|----------------|-----|----------------|------|--------------|------------|------------------------|----------------------------------|
| L. A. Figueroa | L. A. Figueroa | 1   | ORILLAN        | 59   | A Bravo      | Sin Sabor  | Mongolia               | Bl. adornos y g. amar.           |
| R. Berne       | G. de Berna    | 2   | MUCHA          | 53   | L. A. Urbina | War Boy    | Jezebel                | Rojo, ban. y g. bl.              |
| R. Bernal      | Nacional       | 3   | NACIONAL       | 46   | H. JARA      | Kokak      | Bellina                | Azul, est. y m. bl. g. rojo.     |
| J. Yáñez       | J. Johnson     | 4   | CACHIRULO      | 51   | C. Gamboa    | Oakland    | Han                    | Rojo, m. y g. bl.                |
| S. Revese      | U. Orea        | 5   | SIERRA VELLUDA | 50   | J. Araya     | Oakland    | Claro de Lun           | Negro, ban. rojo m. negro.       |
| S. Ramírez     | San José       | 6   | Y V            | 49   | J. Jara      | Richard    | Poderosa               | Bl. f. y b. ver. g. neg. b. pla. |
| A. Casas       | Art. Casas     | 7   | BORIS          | 46   | J. J. Jaime  | Gaulois    | Mora. lun. m. y g. bl. |                                  |
| H. Cisternas   | Cancionista    | 8   | CANCIONISTA    | 46   | A. Burgos    | Bachus Rex | Chanón                 | Amar. y mor. lis. m. rol. g. am. |

**TERCERA CARRERA**  
A LAS 15.25 HORAS Premio "ALABAMA". — 1.000 metros. — Handicap. — Para todo caballo. — Pre mio, \$ 8.500.

| PREPARADOR     | DUEÑO          | No. | NOMBRE         | PESO | JINETE       | PADRE      | MADRE                  | COLORES                          |
|----------------|----------------|-----|----------------|------|--------------|------------|------------------------|----------------------------------|
| L. A. Figueroa | L. A. Figueroa | 1   | ORILLAN        | 59   | A Bravo      | Sin Sabor  | Mongolia               | Bl. adornos y g. amar.           |
| R. Berne       | G. de Berna    | 2   | MUCHA          | 53   | L. A. Urbina | War Boy    | Jezebel                | Rojo, ban. y g. bl.              |
| R. Bernal      | Nacional       | 3   | NACIONAL       | 46   | H. JARA      | Kokak      | Bellina                | Azul, est. y m. bl. g. rojo.     |
| J. Yáñez       | J. Johnson     | 4   | CACHIRULO      | 51   | C. Gamboa    | Oakland    | Han                    | Rojo, m. y g. bl.                |
| S. Revese      | U. Orea        | 5   | SIERRA VELLUDA | 50   | J. Araya     | Oakland    | Claro de Lun           | Negro, ban. rojo m. negro.       |
| S. Ramírez     | San José       | 6   | Y V            | 49   | J. Jara      | Richard    | Poderosa               | Bl. f. y b. ver. g. neg. b. pla. |
| A. Casas       | Art. Casas     | 7   | BORIS          | 46   | J. J. Jaime  | Gaulois    | Mora. lun. m. y g. bl. |                                  |
| H. Cisternas   | Cancionista    | 8   | CANCIONISTA    | 46   | A. Burgos    | Bachus Rex | Chanón                 | Amar. y mor. lis. m. rol. g. am. |

**CUARTA CARRERA**  
A LAS 16 HORAS Premio ALHAJA. — 1.500 metros. — 1.ª serie. — Para todo caballo. — Handicap. — Premio, \$ 9.000.

| PREPARADOR     | DUEÑO          | No. | NOMBRE         | PESO | JINETE       | PADRE      | MADRE                  | COLORES                          |
|----------------|----------------|-----|----------------|------|--------------|------------|------------------------|----------------------------------|
| L. A. Figueroa | L. A. Figueroa | 1   | ORILLAN        | 59   | A Bravo      | Sin Sabor  | Mongolia               | Bl. adornos y g. amar.           |
| R. Berne       | G. de Berna    | 2   | MUCHA          | 53   | L. A. Urbina | War Boy    | Jezebel                | Rojo, ban. y g. bl.              |
| R. Bernal      | Nacional       | 3   | NACIONAL       | 46   | H. JARA      | Kokak      | Bellina                | Azul, est. y m. bl. g. rojo.     |
| J. Yáñez       | J. Johnson     | 4   | CACHIRULO      | 51   | C. Gamboa    | Oakland    | Han                    | Rojo, m. y g. bl.                |
| S. Revese      | U. Orea        | 5   | SIERRA VELLUDA | 50   | J. Araya     | Oakland    | Claro de Lun           | Negro, ban. rojo m. negro.       |
| S. Ramírez     | San José       | 6   | Y V            | 49   | J. Jara      | Richard    | Poderosa               | Bl. f. y b. ver. g. neg. b. pla. |
| A. Casas       | Art. Casas     | 7   | BORIS          | 46   | J. J. Jaime  | Gaulois    | Mora. lun. m. y g. bl. |                                  |
| H. Cisternas   | Cancionista    | 8   | CANCIONISTA    | 46   | A. Burgos    | Bachus Rex | Chanón                 | Amar. y mor. lis. m. rol. g. am. |

**QUINTA CARRERA**  
A LAS 16.45 HORAS Premio "ACORDEO". — 1.500 metros. — 2.ª serie. — Para todo caballo. — Handicap. — Premio, \$ 7.000.

| PREPARADOR     | DUEÑO          | No. | NOMBRE         | PESO | JINETE       | PADRE      | MADRE                  | COLORES                          |
|----------------|----------------|-----|----------------|------|--------------|------------|------------------------|----------------------------------|
| L. A. Figueroa | L. A. Figueroa | 1   | ORILLAN        | 59   | A Bravo      | Sin Sabor  | Mongolia               | Bl. adornos y g. amar.           |
| R. Berne       | G. de Berna    | 2   | MUCHA          | 53   | L. A. Urbina | War Boy    | Jezebel                | Rojo, ban. y g. bl.              |
| R. Bernal      | Nacional       | 3   | NACIONAL       | 46   | H. JARA      | Kokak      | Bellina                | Azul, est. y m. bl. g. rojo.     |
| J. Yáñez       | J. Johnson     | 4   | CACHIRULO      | 51   | C. Gamboa    | Oakland    | Han                    | Rojo, m. y g. bl.                |
| S. Revese      | U. Orea        | 5   | SIERRA VELLUDA | 50   | J. Araya     | Oakland    | Claro de Lun           | Negro, ban. rojo m. negro.       |
| S. Ramírez     | San José       | 6   | Y V            | 49   | J. Jara      | Richard    | Poderosa               | Bl. f. y b. ver. g. neg. b. pla. |
| A. Casas       | Art. Casas     | 7   | BORIS          | 46   | J. J. Jaime  | Gaulois    | Mora. lun. m. y g. bl. |                                  |
| H. Cisternas   | Cancionista    | 8   | CANCIONISTA    | 46   | A. Burgos    | Bachus Rex | Chanón                 | Amar. y mor. lis. m. rol. g. am. |

**SEXTA CARRERA**  
A LAS 17.10 HORAS Premio "JUAN JACKSON". — 1.600 metros. — Clásico Criador. — Para productores de 3 años nacidos en Chile. — Peso reglamento. — Recargo a los ganadores de 2 kilos por carrera ganada. — Este recargo no podrá exceder de 4 kilos. — Premios: \$ 25.000, 5.000, 2.500, 1.250 y \$ 2.500 al criador del caballo ganador. — Al propietario del caballo ganador se le otorgará una copa de plata, legado del Sr. Juan S. Jackson.

| PREPARADOR     | DUEÑO          | No. | NOMBRE         | PESO | JINETE       | PADRE      | MADRE                  | COLORES                          |
|----------------|----------------|-----|----------------|------|--------------|------------|------------------------|----------------------------------|
| L. A. Figueroa | L. A. Figueroa | 1   | ORILLAN        | 59   | A Bravo      | Sin Sabor  | Mongolia               | Bl. adornos y g. amar.           |
| R. Berne       | G. de Berna    | 2   | MUCHA          | 53   | L. A. Urbina | War Boy    | Jezebel                | Rojo, ban. y g. bl.              |
| R. Bernal      | Nacional       | 3   | NACIONAL       | 46   | H. JARA      | Kokak      | Bellina                | Azul, est. y m. bl. g. rojo.     |
| J. Yáñez       | J. Johnson     | 4   | CACHIRULO      | 51   | C. Gamboa    | Oakland    | Han                    | Rojo, m. y g. bl.                |
| S. Revese      | U. Orea        | 5   | SIERRA VELLUDA | 50   | J. Araya     | Oakland    | Claro de Lun           | Negro, ban. rojo m. negro.       |
| S. Ramírez     | San José       | 6   | Y V            | 49   | J. Jara      | Richard    | Poderosa               | Bl. f. y b. ver. g. neg. b. pla. |
| A. Casas       | Art. Casas     | 7   | BORIS          | 46   | J. J. Jaime  | Gaulois    | Mora. lun. m. y g. bl. |                                  |
| H. Cisternas   | Cancionista    | 8   | CANCIONISTA    | 46   | A. Burgos    | Bachus Rex | Chanón                 | Amar. y mor. lis. m. rol. g. am. |

**SEPTIMA CARRERA**  
A LAS 17.45 HORAS Premio "JOCKEY CLUB ARGENTINO". — 1.600 metros. — Clásico. — Para caballos nacidos en la República Argentina. — Handicap. — Premio, 4.000 nacionales. — Obsequio del Jockey Club Argentino al 1.º, 6.000 pesos al 2.º; \$ 3.000 al 3.º, y \$ 1.500 al 4.º.

| PREPARADOR     | DUEÑO          | No. | NOMBRE         | PESO | JINETE       | PADRE      | MADRE                  | COLORES                          |
|----------------|----------------|-----|----------------|------|--------------|------------|------------------------|----------------------------------|
| L. A. Figueroa | L. A. Figueroa | 1   | ORILLAN        | 59   | A Bravo      | Sin Sabor  | Mongolia               | Bl. adornos y g. amar.           |
| R. Berne       | G. de Berna    | 2   | MUCHA          | 53   | L. A. Urbina | War Boy    | Jezebel                | Rojo, ban. y g. bl.              |
| R. Bernal      | Nacional       | 3   | NACIONAL       | 46   | H. JARA      | Kokak      | Bellina                | Azul, est. y m. bl. g. rojo.     |
| J. Yáñez       | J. Johnson     | 4   | CACHIRULO      | 51   | C. Gamboa    | Oakland    | Han                    | Rojo, m. y g. bl.                |
| S. Revese      | U. Orea        | 5   | SIERRA VELLUDA | 50   | J. Araya     | Oakland    | Claro de Lun           | Negro, ban. rojo m. negro.       |
| S. Ramírez     | San José       | 6   | Y V            | 49   | J. Jara      | Richard    | Poderosa               | Bl. f. y b. ver. g. neg. b. pla. |
| A. Casas       | Art. Casas     | 7   | BORIS          | 46   | J. J. Jaime  | Gaulois    | Mora. lun. m. y g. bl. |                                  |
| H. Cisternas   | Cancionista    | 8   | CANCIONISTA    | 46   | A. Burgos    | Bachus Rex | Chanón                 | Amar. y mor. lis. m. rol. g. am. |

**OCTAVA CARRERA**  
A LAS 18.20 HORAS Premio "ARLETTE". — 1.000 metros. — 2.ª serie. — Para todo caballo. — Handicap. — Premio, \$ 7.500.

| PREPARADOR     | DUEÑO          | No. | NOMBRE         | PESO | JINETE       | PADRE      | MADRE                  | COLORES                          |
|----------------|----------------|-----|----------------|------|--------------|------------|------------------------|----------------------------------|
| L. A. Figueroa | L. A. Figueroa | 1   | ORILLAN        | 59   | A Bravo      | Sin Sabor  | Mongolia               | Bl. adornos y g. amar.           |
| R. Berne       | G. de Berna    | 2   | MUCHA          | 53   | L. A. Urbina | War Boy    | Jezebel                | Rojo, ban. y g. bl.              |
| R. Bernal      | Nacional       | 3   | NACIONAL       | 46   | H. JARA      | Kokak      | Bellina                | Azul, est. y m. bl. g. rojo.     |
| J. Yáñez       | J. Johnson     | 4   | CACHIRULO      | 51   | C. Gamboa    | Oakland    | Han                    | Rojo, m. y g. bl.                |
| S. Revese      | U. Orea        | 5   | SIERRA VELLUDA | 50   | J. Araya     | Oakland    | Claro de Lun           | Negro, ban. rojo m. negro.       |
| S. Ramírez     | San José       | 6   | Y V            | 49   | J. Jara      | Richard    | Poderosa               | Bl. f. y b. ver. g. neg. b. pla. |
| A. Casas       | Art. Casas     | 7   | BORIS          | 46   | J. J. Jaime  | Gaulois    | Mora. lun. m. y g. bl. |                                  |
| H. Cisternas   | Cancionista    | 8   | CANCIONISTA    | 46   | A. Burgos    | Bachus Rex | Chanón                 | Amar. y mor. lis. m. rol. g. am. |

**NOVENA CARRERA**  
A LAS 18.55 HORAS Premio ALMODOVAR. — 1.500 metros. — 2.ª serie. — Para todo caballo. — Handicap. — Premio, \$ 8.000.

| PREPARADOR     | DUEÑO          | No. | NOMBRE         | PESO | JINETE       | PADRE      | MADRE                  | COLORES                          |
|----------------|----------------|-----|----------------|------|--------------|------------|------------------------|----------------------------------|
| L. A. Figueroa | L. A. Figueroa | 1   | ORILLAN        | 59   | A Bravo      | Sin Sabor  | Mongolia               | Bl. adornos y g. amar.           |
| R. Berne       | G. de Berna    | 2   | MUCHA          | 53   | L. A. Urbina | War Boy    | Jezebel                | Rojo, ban. y g. bl.              |
| R. Bernal      | Nacional       | 3   | NACIONAL       | 46   | H. JARA      | Kokak      | Bellina                | Azul, est. y m. bl. g. rojo.     |
| J. Yáñez       | J. Johnson     | 4   | CACHIRULO      | 51   | C. Gamboa    | Oakland    | Han                    | Rojo, m. y g. bl.                |
| S. Revese      | U. Orea        | 5   | SIERRA VELLUDA | 50   | J. Araya     | Oakland    | Claro de Lun           | Negro, ban. rojo m. negro.       |
| S. Ramírez     | San José       | 6   | Y V            | 49   | J. Jara      | Richard    | Poderosa               | Bl. f. y b. ver. g. neg. b. pla. |
| A. Casas       | Art. Casas     | 7   | BORIS          | 46   | J. J. Jaime  | Gaulois    | Mora. lun. m. y g. bl. |                                  |
| H. Cisternas   | Cancionista    | 8   | CANCIONISTA    | 46   | A. Burgos    | Bachus Rex | Chanón                 | Amar. y mor. lis. m. rol. g. am. |

**PRIMERA CARRERA**  
A LAS 14.15 HORAS Premio "ALANES". — 1.400 metros. — Jinetes Aprendiz. — Premio, \$ 6.500.

| PREPARADOR     | DUEÑO          | No. | NOMBRE         | PESO | JINETE       | PADRE      | MADRE                  | COLORES                          |
|----------------|----------------|-----|----------------|------|--------------|------------|------------------------|----------------------------------|
| L. A. Figueroa | L. A. Figueroa | 1   | ORILLAN        | 59   | A Bravo      | Sin Sabor  | Mongolia               | Bl. adornos y g. amar.           |
| R. Berne       | G. de Berna    | 2   | MUCHA          | 53   | L. A. Urbina | War Boy    | Jezebel                | Rojo, ban. y g. bl.              |
| R. Bernal      | Nacional       | 3   | NACIONAL       | 46   | H. JARA      | Kokak      | Bellina                | Azul, est. y m. bl. g. rojo.     |
| J. Yáñez       | J. Johnson     | 4   | CACHIRULO      | 51   | C. Gamboa    | Oakland    | Han                    | Rojo, m. y g. bl.                |
| S. Revese      | U. Orea        | 5   | SIERRA VELLUDA | 50   | J. Araya     | Oakland    | Claro de Lun           | Negro, ban. rojo m. negro.       |
| S. Ramírez     | San José       | 6   | Y V            | 49   | J. Jara      | Richard    | Poderosa               | Bl. f. y b. ver. g. neg. b. pla. |
| A. Casas       | Art. Casas     | 7   | BORIS          | 46   | J. J. Jaime  | Gaulois    | Mora. lun. m. y g. bl. |                                  |
| H. Cisternas   | Cancionista    | 8   | CANCIONISTA    | 46   | A. Burgos    | Bachus Rex | Chanón                 | Amar. y mor. lis. m. rol. g. am. |

**SEGUNDA CARRERA**  
A LAS 14.50 HORAS Premio "ARRAYAN". — 1.000 metros. — Handicap. — 1.ª serie. — Para todo caballo. — Pre mio, \$ 8.500.

| PREPARADOR     | DUEÑO          | No. | NOMBRE         | PESO | JINETE       | PADRE      | MADRE                  | COLORES                          |
|----------------|----------------|-----|----------------|------|--------------|------------|------------------------|----------------------------------|
| L. A. Figueroa | L. A. Figueroa | 1   | ORILLAN        | 59   | A Bravo      | Sin Sabor  | Mongolia               | Bl. adornos y g. amar.           |
| R. Berne       | G. de Berna    | 2   | MUCHA          | 53   | L. A. Urbina | War Boy    | Jezebel                | Rojo, ban. y g. bl.              |
| R. Bernal      | Nacional       | 3   | NACIONAL       | 46   | H. JARA      | Kokak      | Bellina                | Azul, est. y m. bl. g. rojo.     |
| J. Yáñez       | J. Johnson     | 4   | CACHIRULO      | 51   | C. Gamboa    | Oakland    | Han                    | Rojo, m. y g. bl.                |
| S. Revese      | U. Orea        | 5   | SIERRA VELLUDA | 50   | J. Araya     | Oakland    | Claro de Lun           | Negro, ban. rojo m. negro.       |
| S. Ramírez     | San José       | 6   | Y V            | 49   | J. Jara      | Richard    | Poderosa               | Bl. f. y b. ver. g. neg. b. pla. |
| A. Casas       | Art. Casas     | 7   | BORIS          | 46   | J. J. Jaime  | Gaulois    | Mora. lun. m. y g. bl. |                                  |
| H. Cisternas   | Cancionista    | 8   | CANCIONISTA    | 46   | A. Burgos    | Bachus Rex | Chanón                 | Amar. y mor. lis. m. rol. g. am. |

**TERCERA CARRERA**  
A LAS 15.25 HORAS Premio "ALABAMA". — 1.000 metros. — Handicap. — Para todo caballo. — Pre mio, \$ 8.500.

| PREPARADOR     | DUEÑO          | No. | NOMBRE         | PESO | JINETE       | PADRE      | MADRE                  | COLORES                          |
|----------------|----------------|-----|----------------|------|--------------|------------|------------------------|----------------------------------|
| L. A. Figueroa | L. A. Figueroa | 1   | ORILLAN        | 59   | A Bravo      | Sin Sabor  | Mongolia               | Bl. adornos y g. amar.           |
| R. Berne       | G. de Berna    | 2   | MUCHA          | 53   | L. A. Urbina | War Boy    | Jezebel                | Rojo, ban. y g. bl.              |
| R. Bernal      | Nacional       | 3   | NACIONAL       | 46   | H. JARA      | Kokak      | Bellina                | Azul, est. y m. bl. g. rojo.     |
| J. Yáñez       | J. Johnson     | 4   | CACHIRULO      | 51   | C. Gamboa    | Oakland    | Han                    | Rojo, m. y g. bl.                |
| S. Revese      | U. Orea        | 5   | SIERRA VELLUDA | 50   | J. Araya     | Oakland    | Claro de Lun           | Negro, ban. rojo m. negro.       |
| S. Ramírez     | San José       | 6   | Y V            | 49   | J. Jara      | Richard    | Poderosa               | Bl. f. y b. ver. g. neg. b. pla. |
| A. Casas       | Art. Casas     | 7   | BORIS          | 46   | J. J. Jaime  | Gaulois    | Mora. lun. m. y g. bl. |                                  |
| H. Cisternas   | Cancionista    | 8   | CANCIONISTA    | 46   | A. Burgos    | Bachus Rex | Chanón                 | Amar. y mor. lis. m. rol. g. am. |

**CUARTA CARRERA**  
A LAS 16 HORAS Premio ALHAJA. — 1.500 metros. — 1.ª serie. — Para todo caballo. — Handicap. — Premio, \$ 9.000.

| PREPARADOR     | DUEÑO          | No. | NOMBRE         | PESO | JINETE       | PADRE      | MADRE                  | COLORES                          |
|----------------|----------------|-----|----------------|------|--------------|------------|------------------------|----------------------------------|
| L. A. Figueroa | L. A. Figueroa | 1   | ORILLAN        | 59   | A Bravo      | Sin Sabor  | Mongolia               | Bl. adornos y g. amar.           |
| R. Berne       | G. de Berna    | 2   | MUCHA          | 53   | L. A. Urbina | War Boy    | Jezebel                | Rojo, ban. y g. bl.              |
| R. Bernal      | Nacional       | 3   | NACIONAL       | 46   | H. JARA      | Kokak      | Bellina                | Azul, est. y m. bl. g. rojo.     |
| J. Yáñez       | J. Johnson     | 4   | CACHIRULO      | 51   | C. Gamboa    | Oakland    | Han                    | Rojo, m. y g. bl.                |
| S. Revese      | U. Orea        | 5   | SIERRA VELLUDA | 50   | J. Araya     | Oakland    | Claro de Lun           | Negro, ban. rojo m. negro.       |
| S. Ramírez     | San José       | 6   | Y V            | 49   | J. Jara      | Richard    | Poderosa               | Bl. f. y b. ver. g. neg. b. pla. |
| A. Casas       | Art. Casas     | 7   | BORIS          | 46   | J. J. Jaime  | Gaulois    | Mora. lun. m. y g. bl. |                                  |
| H. Cisternas   | Cancionista    | 8   | CANCIONISTA    | 46   | A. Burgos    | Bachus Rex | Chanón                 | Amar. y                          |

# Coco y Caña defenderá nuestros pronósticos en handicapec de 2 mil metros que se corre hoy en el Hipódromo Chile

EN PROEZA Y FAMA VEMOS SUS ENEMIGOS MAS SERIOS, A LOS QUE LES DEJAMOS LOS PLACES. — CONDESA PUEDE CAMBIAR DE CATEGORIA EN LA CONDICIONAL RESERVADA A POTRANCAS NO GANADORAS. — EN LOS HANDICAPS DE VELOCIDAD SUFRAGAMOS POR JAMONA, BOLIVAR, BANCA LIBRE, CAROTTE, TOCA Y PENSEE

## APRECIACIONES, PRONOSTICOS Y PROGRAMA COMPLETO

Un compromiso sobre dos mil metros seis handicaps de velocidad y una prueba condicional reservada a potrancas no ganadoras integran el programa de hoy en el Hipódromo Chile.

Sintetizamos a continuación nuestros pronósticos, haciendo expresa declaración que ya no defendemos a sacar líneas ni cosa por el estilo, pues las irregularidades que a diario se cometen en el Hipódromo Chile — favorecidas por la ninguna preparación técnica del Comisariado — hacen de cualquier estudio de esta índole.

**PRIMERA CARRERA**  
En la condicional de apertura reservada a potrancas no ganadoras, nuestro pronóstico será defendido por Condesa, que ha figurado en anteriores oportunidades en los places parecidos.

Para el resto dejamos a Almarada, que se clasificó recientemente cuarta en el Club Hípico en la prueba ganada por Oletto, dejándolo en el puesto que pasa a Testaruda.

**SEGUNDA CARRERA**

Modesto es el lote que interviene en la segunda carrera, quinta serie de velocidad, en donde nuestro pronóstico será defendido por Bolívar, que, por lo menos, pertenece a una caballería seria, en donde los caballos corren para ganar. De responder al buen estado que ha evidenciado últimamente, y si actúa sin tropiezos, debe ser llamado a adjudicarse el premio.

Para escoltarlo preferimos a Pelele, cuyo estado es también bueno, recomendando a Retirados Oporto y Seguida, quedando en consecuencia ocho adversarios para pelear la recompra.

**TERCERA CARRERA**

En tercer término saldrán a la quinta serie de velocidad, en donde nuestro pronóstico será defendido por Bolívar, que, por lo menos, pertenece a una caballería seria, en donde los caballos corren para ganar. De responder al buen estado que ha evidenciado últimamente, y si actúa sin tropiezos, debe ser llamado a adjudicarse el premio.

Para escoltarlo preferimos a Pelele, cuyo estado es también bueno, recomendando a Retirados Oporto y Seguida, quedando en consecuencia ocho adversarios para pelear la recompra.

Para el otro puesto que ocupa, como la última vez en que fuertemente colizada, ganó al galope, nos vemos en la obligación de señalarla para ganadora.

Para el place dejamos a Cherry Queen de la que se nos informa está muy buena.

**SEXTA CARRERA**

Toca por su pareja actuación reciente, bien merece la satisfacción de un triunfo en la sexta carrera matinal, que corresponde a la segunda serie de los handicaps de velocidad. Nuestro personal de cancha nos informa que durante la semana ha sido trabajada con intención, y eso ya es un indicio que por lo menos vale la pena tener en cuenta.

Raulidora a sólo 49 kilos puede hacer mucha pelea, pues la negra es muy agradecida a los kilos, dejándole el otro place a Neiva, por una carrera que tiene en el Club, detrás de Garbosa.

El **HANDICAP DE FONDO** en penúltimo término será disputado un handicapec de dos mil metros en donde han sido

retirados Oporto y Seguida, quedando en consecuencia ocho adversarios para pelear la recompra.

De ellos, la de más clase, es Proeza, y debería ser nuestra carta para el primer puesto, pero vamos a preferir a Coco y Caña, que está en muy buen estado de training, y que baja a la pista inspirando confianza en su caballería.

Proeza queda para segunda, y para Tercera, Fama.

## H. C. H. LE Jueves 1.º de Enero de 1942

| PRIMERA CARRERA, a las 8.45 A. M. — 1.200 metros. — Premio ATENEISE. — Para potrancas de tres años nacidas en Chile. — Premio \$ 8.000 a la primera. |               |               |               |               |       |              |               |      |               |       |             |              |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|-------|--------------|---------------|------|---------------|-------|-------------|--------------|
| J. Basterria   | D. Sotomayor  | J. Basterria  | D. Sotomayor  | 1. Acrierita  | 54.5  | F. Salinas   | Insulso       | 49.0 | 2. Almarada   | 54.2  | G. Sarmento | Minie        |
| J. Rojas   | J. Rojas      | J. Rojas      | J. Rojas      | 3. Armonia    | 54.6  | N. N.        | Martin Garcia | 48.5 | 4. Ceremonia  | 54.10 | F. Salinas  | Insulso      |
| J. P. Salinas  | J. P. Salinas | J. P. Salinas | J. P. Salinas | 5. Testaruda  | 54.10 | F. Salinas   | Insulso       | 48.5 | 6. Condesa    | 54.1  | M. Ocampo   | Arreño       |
| A. Vodianov  | E. Canales    | A. Vodianov   | E. Canales    | 7. Esparteina | 54.13 | F. Salinas   | Insulso       | 48.5 | 8. Gold Cross | 54.12 | M. Salazar  | Apple Jack   |
| E. Canales   | E. Canales    | E. Canales    | E. Canales    | 9. Pelele     | 54.2  | R. Zamudio   | Trampito      | 48.5 | 10. Bolívar   | 54.8  | C. Moreno   | Sandale      |
| I. Sánchez   | I. Sánchez    | I. Sánchez    | I. Sánchez    | 11. Marhuana  | 54.7  | N. N.        | Arreño        | 48.5 | 12. Retirados | 54.7  | N. N.       | Gin Cocktail |
| E. Canales   | E. Canales    | E. Canales    | E. Canales    | 13. Marozia   | 54.15 | R. Bustamant | Arreño        | 48.5 | 14. Testaruda | 54.3  | J. Molina   | Arreño       |
| A. Vergara   | A. Vergara    | A. Vergara    | A. Vergara    | 15. Retirados | 54.4  | F. Flores    | Arreño        | 48.5 | 16. Retirados | 54.4  | F. Flores   | Arreño       |
| A. Vergara   | A. Vergara    | A. Vergara    | A. Vergara    | 17. Retirados | 54.4  | F. Flores    | Arreño        | 48.5 | 18. Retirados | 54.4  | F. Flores   | Arreño       |
| A. Vergara   | A. Vergara    | A. Vergara    | A. Vergara    | 19. Retirados | 54.4  | F. Flores    | Arreño        | 48.5 | 20. Retirados | 54.4  | F. Flores   | Arreño       |

## SEGUNDA CARRERA, a las 9.15 A. M. — 1.200 metros. — Premio AMUR. — Handicap para potrancas de tres años. — Premio \$ 7.500 al primero. — Sexta serie.

|             |             |             |             |                |       |              |             |       |               |      |              |              |
|-------------|-------------|-------------|-------------|----------------|-------|--------------|-------------|-------|---------------|------|--------------|--------------|
| E. Canales  | E. Canales  | E. Canales  | E. Canales  | 1. Nocturnista | 56.4  | E. Cangas    | Nocturnista | 56.4  | 2. Jamona     | 56.3 | M. Ocampo    | Knocker      |
| A. Peric    | A. Peric    | A. Peric    | A. Peric    | 3. Kromprins   | 54.10 | O. Plaza     | Knocker     | 54.10 | 4. Ruskala    | 54.2 | F. Gómez     | Trampito     |
| M. Viballos | M. Viballos | M. Viballos | M. Viballos | 5. Basterria   | 54.7  | R. Bustamant | Arreño      | 54.7  | 6. Baqueta    | 52.1 | R. Bustamant | Bacchus Rex  |
| I. Rojas    | I. Rojas    | I. Rojas    | I. Rojas    | 7. Nocturnista | 56.4  | E. Cangas    | Nocturnista | 56.4  | 8. Pelele     | 54.2 | R. Zamudio   | Trampito     |
| L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | 9. Pelele      | 54.2  | R. Zamudio   | Trampito    | 54.2  | 10. Bolívar   | 54.8 | C. Moreno    | Sandale      |
| L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | 11. Marhuana   | 54.7  | N. N.        | Arreño      | 54.7  | 12. Retirados | 54.7 | N. N.        | Gin Cocktail |
| L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | 13. Marozia    | 54.15 | R. Bustamant | Arreño      | 54.15 | 14. Testaruda | 54.3 | J. Molina    | Arreño       |
| L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | 15. Retirados  | 54.4  | F. Flores    | Arreño      | 54.4  | 16. Retirados | 54.4 | F. Flores    | Arreño       |
| L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | 17. Retirados  | 54.4  | F. Flores    | Arreño      | 54.4  | 18. Retirados | 54.4 | F. Flores    | Arreño       |
| L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | 19. Retirados  | 54.4  | F. Flores    | Arreño      | 54.4  | 20. Retirados | 54.4 | F. Flores    | Arreño       |

## TERCERA CARRERA, a las 9.45 A. M. — 1.200 metros. — Premio AMUR. — Handicap para potrancas de tres años. — Premio \$ 7.500 al primero. — Quinta serie.

|              |              |              |              |                |       |              |             |       |               |      |              |              |
|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------|-------|--------------|-------------|-------|---------------|------|--------------|--------------|
| H. Romero    | H. Romero    | H. Romero    | H. Romero    | 1. Pelele      | 56.8  | A. Silva     | Trullillo   | 56.8  | 2. Jamona     | 56.3 | M. Ocampo    | Knocker      |
| A. Oviere    | A. Oviere    | A. Oviere    | A. Oviere    | 3. Kromprins   | 54.10 | O. Plaza     | Knocker     | 54.10 | 4. Ruskala    | 54.2 | F. Gómez     | Trampito     |
| C. Rivas     | C. Rivas     | C. Rivas     | C. Rivas     | 5. Basterria   | 54.7  | R. Bustamant | Arreño      | 54.7  | 6. Baqueta    | 52.1 | R. Bustamant | Bacchus Rex  |
| D. Sotomayor | D. Sotomayor | D. Sotomayor | D. Sotomayor | 7. Nocturnista | 56.4  | E. Cangas    | Nocturnista | 56.4  | 8. Pelele     | 54.2 | R. Zamudio   | Trampito     |
| J. Basterria | J. Basterria | J. Basterria | J. Basterria | 9. Pelele      | 54.2  | R. Zamudio   | Trampito    | 54.2  | 10. Bolívar   | 54.8 | C. Moreno    | Sandale      |
| J. Basterria | J. Basterria | J. Basterria | J. Basterria | 11. Marhuana   | 54.7  | N. N.        | Arreño      | 54.7  | 12. Retirados | 54.7 | N. N.        | Gin Cocktail |
| J. Basterria | J. Basterria | J. Basterria | J. Basterria | 13. Marozia    | 54.15 | R. Bustamant | Arreño      | 54.15 | 14. Testaruda | 54.3 | J. Molina    | Arreño       |
| J. Basterria | J. Basterria | J. Basterria | J. Basterria | 15. Retirados  | 54.4  | F. Flores    | Arreño      | 54.4  | 16. Retirados | 54.4 | F. Flores    | Arreño       |
| J. Basterria | J. Basterria | J. Basterria | J. Basterria | 17. Retirados  | 54.4  | F. Flores    | Arreño      | 54.4  | 18. Retirados | 54.4 | F. Flores    | Arreño       |
| J. Basterria | J. Basterria | J. Basterria | J. Basterria | 19. Retirados  | 54.4  | F. Flores    | Arreño      | 54.4  | 20. Retirados | 54.4 | F. Flores    | Arreño       |

## CUARTA CARRERA, a las 10.15 A. M. — 1.200 metros. — Premio AMUR. — Handicap para potrancas de tres años. — Premio \$ 7.500 al primero. — Cuarta serie.

|                |                |                |                |                |       |              |             |       |               |       |              |              |
|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-------|--------------|-------------|-------|---------------|-------|--------------|--------------|
| J. Bustamant   | J. Bustamant   | J. Bustamant   | J. Bustamant   | 1. Ataturk     | 56.10 | V. González  | Impechito   | 56.10 | 2. Claudio    | 56.10 | M. Ocampo    | Knocker      |
| A. Muñoz       | A. Muñoz       | A. Muñoz       | A. Muñoz       | 3. Kromprins   | 54.10 | O. Plaza     | Knocker     | 54.10 | 4. Ruskala    | 54.2  | F. Gómez     | Trampito     |
| C. Covarrubias | C. Covarrubias | C. Covarrubias | C. Covarrubias | 5. Basterria   | 54.7  | R. Bustamant | Arreño      | 54.7  | 6. Baqueta    | 52.1  | R. Bustamant | Bacchus Rex  |
| D. Sotomayor   | D. Sotomayor   | D. Sotomayor   | D. Sotomayor   | 7. Nocturnista | 56.4  | E. Cangas    | Nocturnista | 56.4  | 8. Pelele     | 54.2  | R. Zamudio   | Trampito     |
| J. Basterria   | J. Basterria   | J. Basterria   | J. Basterria   | 9. Pelele      | 54.2  | R. Zamudio   | Trampito    | 54.2  | 10. Bolívar   | 54.8  | C. Moreno    | Sandale      |
| J. Basterria   | J. Basterria   | J. Basterria   | J. Basterria   | 11. Marhuana   | 54.7  | N. N.        | Arreño      | 54.7  | 12. Retirados | 54.7  | N. N.        | Gin Cocktail |
| J. Basterria   | J. Basterria   | J. Basterria   | J. Basterria   | 13. Marozia    | 54.15 | R. Bustamant | Arreño      | 54.15 | 14. Testaruda | 54.3  | J. Molina    | Arreño       |
| J. Basterria   | J. Basterria   | J. Basterria   | J. Basterria   | 15. Retirados  | 54.4  | F. Flores    | Arreño      | 54.4  | 16. Retirados | 54.4  | F. Flores    | Arreño       |
| J. Basterria   | J. Basterria   | J. Basterria   | J. Basterria   | 17. Retirados  | 54.4  | F. Flores    | Arreño      | 54.4  | 18. Retirados | 54.4  | F. Flores    | Arreño       |
| J. Basterria   | J. Basterria   | J. Basterria   | J. Basterria   | 19. Retirados  | 54.4  | F. Flores    | Arreño      | 54.4  | 20. Retirados | 54.4  | F. Flores    | Arreño       |

## QUINTA CARRERA, a las 10.45 P. M. — 1.200 metros. — Premio AMUR. — Handicap para potrancas de tres años. — Premio \$ 8.000 al primero. — Primera serie.

|             |             |             |             |                |       |              |             |       |               |       |              |              |
|-------------|-------------|-------------|-------------|----------------|-------|--------------|-------------|-------|---------------|-------|--------------|--------------|
| A. Peric    | A. Peric    | A. Peric    | A. Peric    | 1. Millini     | 60.4  | J. Silva     | Bacchus Rex | 60.4  | 2. Claudio    | 56.10 | M. Ocampo    | Knocker      |
| F. Peraila  | F. Peraila  | F. Peraila  | F. Peraila  | 3. Kromprins   | 54.10 | O. Plaza     | Knocker     | 54.10 | 4. Ruskala    | 54.2  | F. Gómez     | Trampito     |
| M. Viballos | M. Viballos | M. Viballos | M. Viballos | 5. Basterria   | 54.7  | R. Bustamant | Arreño      | 54.7  | 6. Baqueta    | 52.1  | R. Bustamant | Bacchus Rex  |
| A. Muñoz    | A. Muñoz    | A. Muñoz    | A. Muñoz    | 7. Nocturnista | 56.4  | E. Cangas    | Nocturnista | 56.4  | 8. Pelele     | 54.2  | R. Zamudio   | Trampito     |
| A. Luelin   | A. Luelin   | A. Luelin   | A. Luelin   | 9. Pelele      | 54.2  | R. Zamudio   | Trampito    | 54.2  | 10. Bolívar   | 54.8  | C. Moreno    | Sandale      |
| L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | 11. Marhuana   | 54.7  | N. N.        | Arreño      | 54.7  | 12. Retirados | 54.7  | N. N.        | Gin Cocktail |
| L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | 13. Marozia    | 54.15 | R. Bustamant | Arreño      | 54.15 | 14. Testaruda | 54.3  | J. Molina    | Arreño       |
| L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | 15. Retirados  | 54.4  | F. Flores    | Arreño      | 54.4  | 16. Retirados | 54.4  | F. Flores    | Arreño       |
| L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | 17. Retirados  | 54.4  | F. Flores    | Arreño      | 54.4  | 18. Retirados | 54.4  | F. Flores    | Arreño       |
| L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | L. A. Yáñez | 19. Retirados  | 54.4  | F. Flores    | Arreño      | 54.4  | 20. Retirados | 54.4  | F. Flores    | Arreño       |

## SEXTA CARRERA, a las 11.20 P. M. — 1.200 metros. — Premio AMUR. — Handicap para potrancas de tres años. — Premio \$ 8.500 al primero. — Segunda serie.

|             |             |             |             |                |       |              |             |       |               |       |              |              |
|-------------|-------------|-------------|-------------|----------------|-------|--------------|-------------|-------|---------------|-------|--------------|--------------|
| H. Ureta    | H. Ureta    | H. Ureta    | H. Ureta    | 1. Neiva       | 56.8  | C. Arce      | Trullillo   | 56.8  | 2. Claudio    | 56.10 | M. Ocampo    | Knocker      |
| H. Romero   | H. Romero   | H. Romero   | H. Romero   | 3. Kromprins   | 54.10 | O. Plaza     | Knocker     | 54.10 | 4. Ruskala    | 54.2  | F. Gómez     | Trampito     |
| N. Peraila  | N. Peraila  | N. Peraila  | N. Peraila  | 5. Basterria   | 54.7  | R. Bustamant | Arreño      | 54.7  | 6. Baqueta    | 52.1  | R. Bustamant | Bacchus Rex  |
| L. H. Lebra | L. H. Lebra | L. H. Lebra | L. H. Lebra | 7. Nocturnista | 56.4  | E. Cangas    | Nocturnista | 56.4  | 8. Pelele     | 54.2  | R. Zamudio   | Trampito     |
| F. Peraila  | F. Peraila  | F. Peraila  | F. Peraila  | 9. Pelele      | 54.2  | R. Zamudio   | Trampito    | 54.2  | 10. Bolívar   | 54.8  | C. Moreno    | Sandale      |
| F. Peraila  | F. Peraila  | F. Peraila  | F. Peraila  | 11. Marhuana   | 54.7  | N. N.        | Arreño      | 54.7  | 12. Retirados | 54.7  | N. N.        | Gin Cocktail |
| F. Peraila  | F. Peraila  | F. Peraila  | F. Peraila  | 13. Marozia    | 54.15 | R. Bustamant | Arreño      | 54.15 | 14. Testaruda | 54.3  | J. Molina    | Arreño       |
| F. Peraila  | F. Peraila  | F. Peraila  | F. Peraila  | 15. Retirados  | 54.4  | F. Flores    | Arreño      | 54.4  | 16. Retirados | 54.4  | F. Flores    | Arreño       |
| F. Peraila  | F. Peraila  | F. Peraila  | F. Peraila  | 17. Retirados  | 54.4  | F. Flores    | Arreño      | 54.4  | 18. Retirados | 54.4  | F. Flores    | Arreño       |
| F. Peraila  | F. Peraila  | F. Peraila  | F. Peraila  | 19. Retirados  | 54.4  | F. Flores    | Arreño      | 54.4  | 20. Retirados | 54.4  | F. Flores    | Arreño       |

## SEPTIMA CARRERA, a las 11.55 P. M. — 2.000 metros. — Premio ALIA. — Handicap para potrancas de tres años. — Premio \$ 12.000 al primero.

|              |              |              |              |                |       |              |             |       |               |       |              |              |
|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------|-------|--------------|-------------|-------|---------------|-------|--------------|--------------|
| F. Olmo      | F. Olmo      | F. Olmo      | F. Olmo      | 1. Proeza      | 58.3  | F. Ingoven   | Alard       | 58.3  | 2. Claudio    | 56.10 | M. Ocampo    | Knocker      |
| E. Salas     | E. Salas     | E. Salas     | E. Salas     | 3. Kromprins   | 54.10 | O. Plaza     | Knocker     | 54.10 | 4. Ruskala    | 54.2  | F. Gómez     | Trampito     |
| C. Ovejuna   | C. Ovejuna   | C. Ovejuna   | C. Ovejuna   | 5. Basterria   | 54.7  | R. Bustamant | Arreño      | 54.7  | 6. Baqueta    | 52.1  | R. Bustamant | Bacchus Rex  |
| E. Cáceres   | E. Cáceres   | E. Cáceres   | E. Cáceres   | 7. Nocturnista | 56.4  | E. Cangas    | Nocturnista | 56.4  | 8. Pelele     | 54.2  | R. Zamudio   | Trampito     |
| D. Sotomayor | D. Sotomayor | D. Sotomayor | D. Sotomayor | 9. Pelele      | 54.2  | R. Zamudio   | Trampito    | 54.2  | 10. Bolívar   | 54.8  | C. Moreno    | Sandale      |
| E. Canales   | E. Canales   | E. Canales   | E. Canales   | 11. Marhuana   | 54.7  | N. N.        | Arreño      | 54.7  | 12. Retirados | 54.7  | N. N.        | Gin Cocktail |
| R. Allen     | R. Allen     | R. Allen     | R. Allen     | 13. Marozia    | 54.15 | R. Bustamant | Arreño      | 54.15 | 14. Testaruda | 54.3  | J. Molina    | Arreño       |
| E. Canales   | E. Canales   | E. Canales   | E. Canales   | 15. Retirados  | 54.4  | F. Flores    | Arreño      | 54.4  | 16. Retirados | 54.4  | F. Flores    | Arreño       |
| E. Canales   | E. Canales   | E. Canales   | E. Canales   | 17. Retirados  | 54.4  | F. Flores    | Arreño      | 54.4  | 18. Retirados | 54.4  | F. Flores    | Arreño       |
| E. Canales   | E. Canales   | E. Canales   | E. Canales   | 19. Retirados  | 54.4  | F. Flores    | Arreño      | 54.4  | 20. Retirados | 54.4  | F. Flores    | Arreño       |

## OCTAVA CARRERA, a las 12.30 P. M. — 1.200 metros. — Premio AMUR. — Handicap para potrancas de tres años. — Premio \$ 8.500 al primero. — Tercera serie.

|           |           |           |           |          |      |            |            |      |
|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|------|------------|------------|------|
| S. Ferrer | S. Ferrer | S. Ferrer | S. Ferrer | 1. Lozer | 56.7 | M. Salazar | D'Alembert | 56.7 |
|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|------|------------|------------|------|

# El movimiento laboral gremial y social durante 1941

## Las centrales de EE. PP. y del mutualismo nacional

El movimiento gremial de 1941 señala una de las épocas más ricas que por su bienestar social y económico, debe liberar la clase productora, que vive de un sueldo o un salario. Cupo a las organizaciones representativas de los Empleados Particulares, al contar, como el máximo de esfuerzos, una campaña de esa finalidad y por haberla desarrollado con disciplina, tesón, inteligencia y disciplina un curso que habría logrado, seguramente, sus objetivos fundamentales. Contiene, en primer lugar, una amplia retención en las objeciones que se están formulando al proyecto y, más adelante, a la luz de la realidad social-económica se probaba como es muy importante de la Ley de Previsión de los Empleados Particulares ganaban apenas mil pesos de sueldo y lo que era más inquietante, 45 mil según el peso mensual que indicaba el sueldo vital para la ciudad de Santiago. Otros capítulos de esta presentación como los títulos Respetuosa General, Espiritu de la Intervención Patronal, Comparaciones Sucesivas. El problema de la Economía del país, PlanTEAMIENTO y solución Interpretación dinámica de la ley, Ejemplo explicativo, El Escalón vital, el rol de los Empleados, Previsión Social, El Reajuste inmediato y El rol de los Empleados, un curso de sólidos razonamientos, hicieron de aquella exposición un documento que habrá de ser his toria. Los límites de esta crónica nos impide insertar las gráficas de sus interesantes capítulos.

La CAMPAÑA DE LOS EMPLEADOS PARTICULARES DE AMBOS SEXOS PARA OBTENER LA LEY 7.064 FUE MEMORABLE. ALGUNOS ASPECTOS DE ESA BRILLANTE ACCION COMUN DE LA FIEP Y LA CONEP. — POR SU PARTE, LA CTCH Y LA CGT AFRONTARON UNA OBRA INTENSA. — LOS MOVIMIENTOS PRO MEJORAS ECONOMICAS DE LOS DIVERSOS SECTORES CARACTERIZARON SUS PREOCUPACIONES DE LOS ULTIMOS DOCE MESES

### (CRONICA DE NUESTRO REDACTOR SERAFIN SOTO RODRIGUEZ)

sostenida y enérgica, la actitud de los obreros y empleados contra el alza de las tarifas de movilización en autobuses, metros y tranvías. Casi no quedó institución que se preocupara de este peligro latente, que no adoptara medidas para la defensa de la economía popular. Principalmente la CTCH y la CGT, Fren Social Económico de la CGT y Central Mutualista, Cooperativas y Colonias de Huertos Obreros, Sindicatos Industriales y Profesionales de Obreros y Empleados mantuvieron una acción de permanente vigilancia ante los intentos que no han cesado para imponer a las clases media y proletaria de la capital un mayor tributo.

Del mismo modo las organizaciones mencionadas obraron contra el alza de las subsistencias, arriendos y vestuario, elevando a un nivel insostenible una situación que apremia cada vez más.

Del mismo modo las organizaciones mencionadas obraron contra el alza de las subsistencias, arriendos y vestuario, elevando a un nivel insostenible una situación que apremia cada vez más.

Señor Guillermo Campo, presidente del Consejo Ejecutivo de la FIEP.

Señor Raúl Reabarrón, presidente del Consejo Directivo de la CONEP.

Señor Julio de la Cruz, presidente de la Cooperativa de Huertos Obreros José Maza.

Señor Juan Briones, presidente del Sindicato Industrial de la Ciudad de Tracción (Tranviarios).

Señor Roberto Correa, presidente de la Sociedad Artesanos La Unión.

Señor Gerardo López, presidente de la Sociedad Juan M. Dávila Baeza.

Señor Luis Coronado F., miembro distinguido de la Delegación Gremial Cuzqueña que vino al IV Centenario de Santiago.

Señor Luis Heredia, destacado promotor y antiguo militante de la C. G. T.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

LA CONFEDERACION NACIONAL MUTUALISTA LIBRO, A SU VEZ, VALIOSAS JORNADAS EN DEFENSA DE LA IMPORTANCIA Y LOS IDEALES DEL MUTUALISMO CHILENO. — ACTIVIDADES DE FEDERACIONES, SINDICATOS, COOPERATIVAS DE HUERTOS OBREROS, UECH Y FRENTE DE LA VIVIENDA. — VISITA DE DELEGACION CUZQUEÑA. — LA CLASE TRABAJADORA ACUDE EMOCIONADA A LA TUMBA DEL EXCELENTISIMO SEÑOR AGUIRRE CERDA

Las diversas colectividades mutualistas de la capital militan...

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

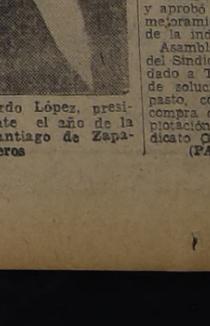
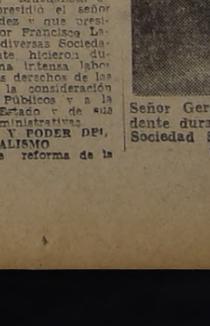
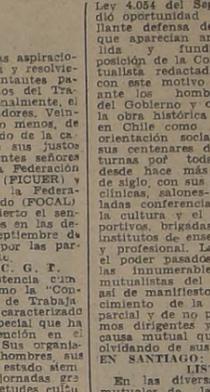
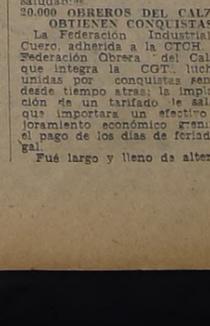
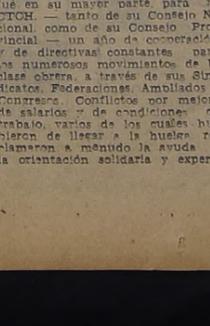
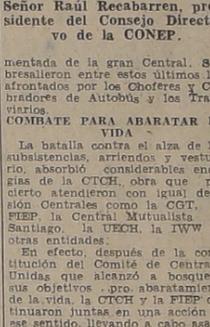
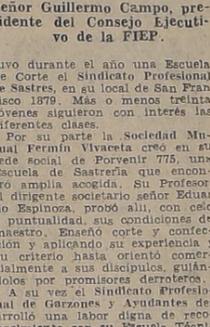
Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.



El movimiento gremial de 1941 señala una de las épocas más ricas que por su bienestar social y económico, debe liberar la clase productora, que vive de un sueldo o un salario. Cupo a las organizaciones representativas de los Empleados Particulares, al contar, como el máximo de esfuerzos, una campaña de esa finalidad y por haberla desarrollado con disciplina, tesón, inteligencia y disciplina un curso que habría logrado, seguramente, sus objetivos fundamentales. Contiene, en primer lugar, una amplia retención en las objeciones que se están formulando al proyecto y, más adelante, a la luz de la realidad social-económica se probaba como es muy importante de la Ley de Previsión de los Empleados Particulares ganaban apenas mil pesos de sueldo y lo que era más inquietante, 45 mil según el peso mensual que indicaba el sueldo vital para la ciudad de Santiago. Otros capítulos de esta presentación como los títulos Respetuosa General, Espiritu de la Intervención Patronal, Comparaciones Sucesivas. El problema de la Economía del país, PlanTEAMIENTO y solución Interpretación dinámica de la ley, Ejemplo explicativo, El Escalón vital, el rol de los Empleados, Previsión Social, El Reajuste inmediato y El rol de los Empleados, un curso de sólidos razonamientos, hicieron de aquella exposición un documento que habrá de ser his toria. Los límites de esta crónica nos impide insertar las gráficas de sus interesantes capítulos.

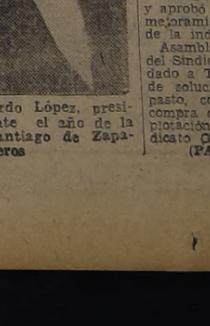
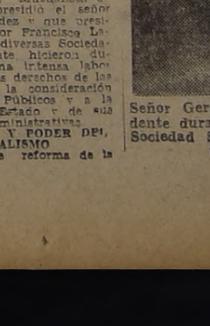
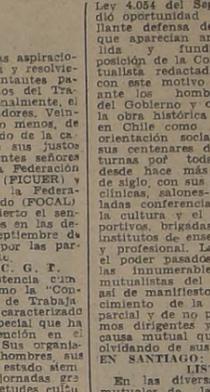
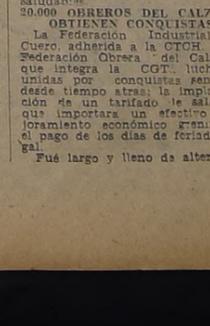
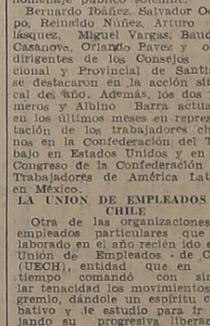
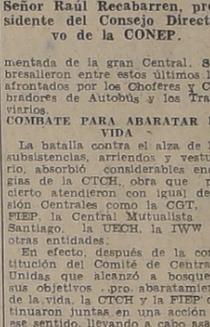
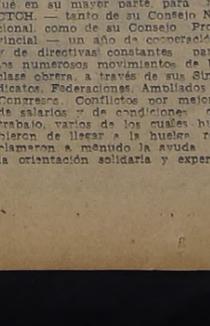
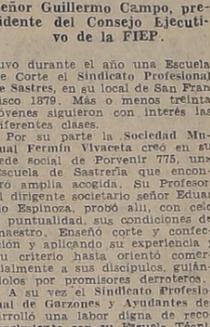
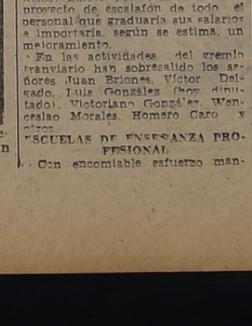
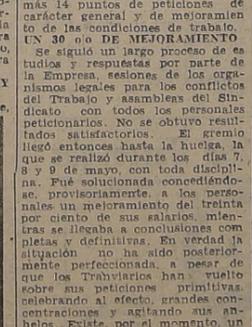
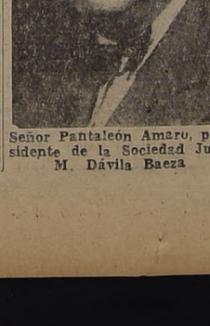
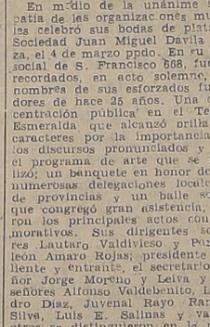
Señor Bernardo Ibañez, secretario general del Consejo Directivo de la C. T. Ch.

Señor Jesús Ayona P., presidente del Centro de Fraternidad Peruana Chilena y de la Asamblea de Sociedades de Lima.

Señor Roberto Correa, presidente de la Sociedad Artesanos La Unión.

Señor Gerardo López, presidente de la Sociedad Juan M. Dávila Baeza.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.



obligatoria de todos los empleados particulares del país. ACTUACIONES DE LOS GRANDES GREMIOS. Fue intensa la actuación de las corporaciones gremiales, como la Federación Nacional de Empleados Particulares, los Sindicatos, dirigidos por Carlos y Isidoro Godoy, que abogaron en asambleas, comicios, desfiles y presentaciones al Gobierno y a las autoridades de Tránsito y autoridades del

Señor Adán Verde Ramo, presidente de la Conf. Nacional Mutualista de Chile.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

Señor Gerardo López, presidente durante el año de la Sociedad Santiago de Zapateros.

EJEMPLAR LABOR ...

(DE LA PAG. 33)

dación de la "Confederación General del Rodado a Tracción Animal", entidad que acaba de llevar a cabo una concurrencia Convención Nacional...

de la señor Carlos Acosta, con la adhesión del "Círculo Cultural y de Confraternidad Chileno-Peruano"...

MANIFESTACIONES. - OBSERVIACIONES A LA MUNICIPALIDAD. Durante su estadía fueron objeto de recepciones que alcanzaron singulares caracteres de confraternidad en el Centro Latinoamericano...



Señor Carlos Vizcarra, presidente del Sindicato Echeverri y dirigente de la Federación Industrial del Cuero

Obros Pasteleros, impulsaron peticiones de indemnización por cada año de servicio. El Comandante Unico de Colonización, fundado hace algunos meses, congrega en su seno importantes organismos locales...

El "Instituto Nacional de Cooperación Obrera de Chile", impulsó por acuerdo de asambleas y presentaciones al Gobierno, importantes aspiraciones...

El Sindicato Profesional de Empleados de Panaderías de Chile, impulsó por acuerdo de asambleas y presentaciones al Gobierno, importantes aspiraciones...

En las sesiones de la C.T.Ch. Provincial y de la Federación de Colonias Agrícolas se estudiaron y aprobaron las reformas proyectadas a la Ley 4.054 del Seguro Obligatorio...

AMPLIADO DE LA FEDERACION INDUSTRIAL FERROVIARIA. Las autoridades directivas de la Federación Industrial Ferroviaria de Chile...

El informe del secretario general señor Luis Valenzuela Moya fue aprobado por unanimidad...

LA AMISTAD OBRERA CHILENO-PERUANA. Un acontecimiento en la historia de la amistad obrera chileno-peruana...

ENTRADAS OBRERAS DE LIMA, CALLAO Y SANTIAGO. Por su parte el Centro Cultural y de Fraternidad Peruano-Chileno y Americana de Lima...



Sr. Héctor León, presidente de la Sociedad Mutualista Igualdad y Trabajo

La delegación acompañada de dirigentes de las Sociedades locales, fué recibida en sesión especial por la Comisión Municipal del Cuarto Centenario...

Con la adhesión de importantes organizaciones gremiales, el impulso a sus más sentidas aspiraciones, en favor de la raza araucana...

Un doloroso suceso conmovió en el penúltimo mes del año el corazón de la clase obrera...

Se pone en conocimiento de los contribuyentes que con el objeto de una más expedita atención...

Se pone en conocimiento de los contribuyentes que con el objeto de una más expedita atención...

Asambleas de Sociedades; Rector Alvarado B. Luis Raúl, senador Maximiliano Zapata...



Señor Marcela Cáceres, secretaria general de la Confederación Nacional Mutualista

En Santiago sirven iguales normalidades de acercamiento espiritual obrero entre ambos países...

Con la adhesión de importantes organizaciones gremiales, el impulso a sus más sentidas aspiraciones...

Un doloroso suceso conmovió en el penúltimo mes del año el corazón de la clase obrera...

Se pone en conocimiento de los contribuyentes que con el objeto de una más expedita atención...

Se pone en conocimiento de los contribuyentes que con el objeto de una más expedita atención...

Se pone en conocimiento de los contribuyentes que con el objeto de una más expedita atención...

Se pone en conocimiento de los contribuyentes que con el objeto de una más expedita atención...

Se pone en conocimiento de los contribuyentes que con el objeto de una más expedita atención...

DIVIDENDOS REPARTIDOS POR LAS SOCIEDADES QUE SE INDICAN, DURANTE EL AÑO 1941

Table with columns for company names (e.g., Banco Central, Austral de Electr., Paños Bellavista) and their respective dividend amounts for various months in 1941.

CAMBIOS FIJADOS POR EL BANCO CENTRAL

Table showing exchange rates for various currencies and commodities, including gold, silver, and different types of wool.

INFORMACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES DEL EXTERIOR

BOLESA DE VALORES. Nueva York 31 (U. P.). Las acciones americanas en el mercado de valores con precios firmes y moderado volumen de operaciones...

TARZAN (382) DESESPERACION Por Edgar Rice Burroughs



EL LEON ENFURECIDO POR LA HERIDA, ATACA AL NIÑO.



EN SU DESESPERACION EL MUCHACHO UTILIZO UNA DE LAS FLECHAS COMO DAGA.



ENTERRANDOLA EN EL PECHO DE LA BESTIA.